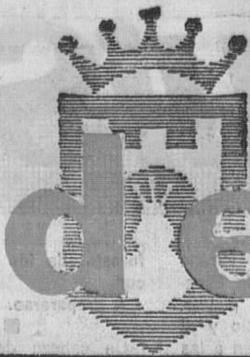


# Diario de Burgos



MIÉRCOLES, 26 DE JULIO DE 1972  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXII - N.º 25.105  
DEP. LEGAL: BU-5.1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: APARTADO  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 DB  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13 DB  
REDACCION: 20128 CORREOS  
TELFS. { ADMINISTRACION: 207148-49 N.º 46  
DELEGACION ADMON.: 202852

## OFRENDA NACIONAL AL APOSTOL SANTIAGO

### Una comisión de generales de Caballería cumplimenta a S. E. el Jefe del Estado

#### España honró a su Santo Patrón

Madrid (Cifra).— A primera hora de la tarde de hoy, en el palacio de El Pardo, el Jefe del Estado recibió a una comisión de generales del Arma de Caballería, presidida por el teniente general Valderrábano Samitier, quien cumplimentó al Caudillo con motivo de la festividad de Santiago Apóstol, Patrón de la citada Arma.

#### OFRENDA AL APOSTOL

Santiago de Compostela (Cifra).— El capitán general de la zona marítima del Cantábrico, almirante Juan Romero Manso, presentó hoy, en nombre del Jefe del Estado, la ofrenda de España a su Santo Patrono el Apóstol Santiago.

A las diez y media de la mañana, se formó en el Palacio municipal la comitiva de autoridades y representaciones que acompañaron al oferente en la ceremonia.

En el templo, en cuya nave principal colgaba el pendón de Lepanto, se formó la procesión, en la que figuraba la reliquia de Santiago el Menor. Tras el toque de las chirimías y funcionar del botafumeiro, concelebraron una misa el obispo vicario capitular de la diócesis, monseñor José Cerviño, con los obispos de Lugo, Orense, Mondoñedo-El Ferrol, Tuy-Vigo, dimisionario de Palencia, monseñor José Souto Vizo; abad mitrado de Samos; provicario de la diócesis y representaciones del clero diocesano.

La capilla de música de la

(Pasa a la página 11)

## EL BRAZO AMPUTADO VOLVIO A SU SITIO

### Operación quirúrgica realizada con éxito a un joven barcelonés

Barcelona (Cifra).— El brazo de un joven obrero, desgarrado por una máquina serradora, fue reimplantado en el servicio de Traumatología del Hospital de San Pablo, en Barcelona, habiendo conseguido ya la operación un éxito casi total.

El accidente ocurrió el 10 de Enero de 1972 y el brazo derecho de José Hernán Guijo, solo estaba unido al hombro por dos centímetros y medio de piel y el nervio cubital. Ante la insistencia del herido de que no le amputaran el brazo, se intentó la reimplantación, ya que se trataba de un paciente muy joven, 19 años y con antecedentes sanos.

La difícil operación duró desde las dos y media de la tarde hasta las ocho de la noche y al día siguiente la mano empezó a calentarse, por lo que la primera parte de la operación se había resuelto felizmente. Faltaba saber si el brazo recuperaría el movimiento. A los tres meses, la parálisis era total, pero a los cuatro y medio, el joven obrero pudo empezar a mover el codo y el dedo. A los seis meses, José Hernán levanta el hombro, dobla el codo unos 90 grados y flexiona los dedos lo suficiente como para poder coger objetos no demasiado pesados.

## MARIO CABRE CONVALECE



El polifacético Mario Cabré convalece actualmente de la delicada intervención quirúrgica que sufrió recientemente para sustituirle la válvula mitral por una prótesis de plástico. Ahora ha hecho su primera reaparición en público tras ella asistiendo a una corrida de toros en San Feliú, en plena Costa Brava. Mario Cabré se recupera en la localidad de Llansá, en cuya playa le vemos en esta fotografía. — (Foto FIEL)

(Pasa a la página 10)

## DISCURSO DE SADAT



El Cairo. — El presidente Sadat se dirige a las 1.700 personas asistentes al Congreso nacional de la Unión Socialista Árabe que dio comienzo con una serie de conferencias de tres días de duración en la Universidad de El Cairo. Sadat hizo referencia a los Estados Unidos en el discurso más largo pronunciado por él desde que se hizo cargo de la presidencia del país. El discurso se celebró con motivo del 20.º aniversario de la Revolución de Julio. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## «No habrá paz en Oriente Medio hasta que Rusia y los EE. UU. abandonen el Mediterráneo»

### El ministro del Exterior tunecino dice que las dos potencias continúan su interminable enfrentamiento sirviéndose de otros

Ankara (Turquía) (Efe-UPI). — El ministro tunecino del Exterior, Mohammed Masmudi, ha declarado hoy que no habrá paz en Oriente Medio hasta que la Unión Soviética y los Estados Unidos abandonen el Mediterráneo.

“Las superpotencias que se aprovechan de la disputa árabe-israelí han ocupado el Mediterráneo con sus flotas”, ha dicho Masmudi en el curso de una conferencia de Prensa concedida durante el segundo día de su visita de seis días a Turquía.

“No podemos evitar ver cómo estas superpotencias están haciendo cuanto pueden para no traer la guerra ni la paz a esta problemática zona. Estas superpotencias por una parte prometen al Mundo que no lucharán una con otra y por otra parte continúan su interminable enfrentamiento sirviéndose de otros”, ha manifestado Masmudi.

“La táctica actual soviética es la de infiltrarse en países que rompen sus lazos con Occidente. Los soviéticos hablan de ayuda, pero de hecho lo que realmente hacen es asentarse en dichos países”, ha dicho.

“Los Estados Unidos, por su parte, cuando hablan de equilibrio de fuerzas, arman hasta los dientes a otros países vecinos a los que están bajo influencia soviética”, ha continuado Masmudi.

El ministro tunecino ha declarado asimismo que la

## Grave situación laboral en la Gran Bretaña

### Los Sindicatos, enfrentados al Gobierno como consecuencia de la prisión de cinco estibadores

#### Heath se mantiene firme

Londres («Efe-Reuters»), por Robert Evens). — Gran Bretaña se enfrenta con el mayor caos industrial y la amenaza de una huelga general de un día al rechazar el Gobierno la propuesta de los dirigentes obreros para que sean puestos en libertad los estibadores detenidos.

Un comunicado de la oficina del primer ministro, Edward Heath, después de una reunión de noventa minutos de duración con los dirigentes del Congreso de la Unión de Sindicatos (TUC), reafirma que no puede adoptarse ninguna decisión para dejar en libertad a los detenidos.

El TUC avisó inmediatamente al Gobierno de que esta actitud significa que las huelgas de solidaridad, que se extendieron ayer, en apoyo de los estibadores, a otros muchos sectores de la industria, irían en aumento y tendrían «catastróficos» efectos sobre la economía.

Durante su reunión con el primer ministro, el secretario general del TUC, Mr. Vic Feather, preguntó a Mr. Heath si la huelga no modificaría al menos la Ley de Relaciones Laborales elaborada por el Gobierno conservador, y por la cual los cinco estiba-

(Pasa a la página 10)

## HA FALLECIDO EN LLORET DE MAR, EL ILUSTRE POLIGRAFO ESPAÑOL AMERICO CASTRO

### Contaba 87 años de edad y se sintió indispuerto cuando se bañaba

Lloret de Mar (Gerona) (Logos). — El ilustre polígrafo español don Américo Castro falleció a la 1,20 horas de la tarde en el Hospital Municipal de Lloret de Mar. Poco antes Américo Castro se había sentido indispuerto mientras se bañaba trasladado inmediatamente al Hospital, falleció a los pocos momentos de su ingreso. El fallecimiento se debió al parecer, a una embolia cerebral.

Américo Castro, que contaba 87 años de edad, residía habitualmente en Madrid. Aquí pasaba una temporada de descanso y se encontraba solo, sin familiares.

## SE CASA A LOS 94 AÑOS

Oviedo (Cifra). — El que ha sacrificado toda su vida por mí», según declaró el propio pintor, se efectuó en secreto en la iglesia de los Padres Carmelitas de Gijón, a principios de este verano y hasta ahora, solamente lo sabían tres amigos íntimos.

La boda con la mujer

## FIESTA MAYOR

AUI a trueque de volver sobre perfiles ya sin novedad alguna, fuerza será destacar, en este número de hoy, el hecho de que la vida burgalesa, en el día de ayer, cobró nuevamente tono de fiesta mayor, como lo que es, en definitiva, pues no en vano se honra al glorioso Patrón de España.

Mas sí, en este orden conmemorativo, no cabe duda que pusieron la mayor solemnidad los actos celebrados en nuestra ciudad por el Arma de Caballería y el Cuerpo de Telégrafos, no que, también, por otra parte, la fiesta de Santiago tiene otras notas características dignas de ser glosadas, al margen de la que un día fue famosa feria y que ahora, como en casi todos los casos similares, ha perdido virtualmente todo su significado. Y es que, la verdad, las cosas del campo no van por el mismo camino que hace siglos y que aquello de los aperos y lo otro de los segadores de otras regiones que venían hacia la nuestra para tomar parte en la recogida de cosechas son cosas un tanto desfasadas, considerando los grandes avances técnicos conseguidos por nuestro agro.

Y, sin embargo, es indudable también lo que ha cobrado el día de Santiago, en numerosos pueblos de la provincia, es un cariz bien distinto, reflejado en fiestas populares, como la taurina de Villarcayo o la deportiva de Briviesca, festejos que atraen no pocos forasteros y que, a la vez, constituyen motivo de satisfacción para los vecinos y las nutridas colonias veraniegas afincadas en las innumerables localidades burgalesas convertidas en residencia estival de «ciudadanos» de muy diversas poblaciones capitalinas.

Si a esto se añade el mayor nivel de vida, hecho indudable en todas las latitudes de España, se concibe pues, que las ciudades se despueblen en estas fiestas, aprovechando el mayor número posible de horas para el disfrute del campo o de la playa. Y así, ayer volvió a darse el fenómeno de la salida masiva de burgaleses de la ciudad hacia parques o zonas del litoral, originando un aspecto casi desolador en nuestras calles, sólo animadas al final de la jornada, que ponía fin a las excursiones de un día o a las iniciadas, aprovechando uno de esos famosos «puentes» que este año viene deparando.

Esa es la estampa de este Burgos nuestro en la conmemoración de Santiago, fiesta mayor, en verdad, por tantos y tantos conceptos...

**BURGENSE**

### LA SEGURIDAD SOCIAL

Empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

## TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
14,01	Almanaque.
14,30	Primera edición.
15,00	Noticias
15,35	Cowboy en Africa.
	Muerte silenciosa.
16,30	Dibujos animados.
17,00	Atletismo - Helsinki.
18,01	Avance informativo
18,05	La casa del reloj.
	Número 123. - «Diversiones» (y III).
19,30	Dibujos animados.
19,55	Hockey sobre patines. Campeonato del Mundo.
21,30	Telediario.
22,05	Buenas noches, señores, de Víctor Ruiz Iriarte.
	«Diálogos de media noche».
22,30	Datos para un informe.
22,55	Juego mortífero. - «El pequeño David».
23,50	Veinticuatro horas. Final de los Servicios Informativos.
00,15	Despedida y cierre

### JUEVES

14,00	Apertura y presentación.
14,01	Almanaque.
14,30	Primera edición.
15,00	Noticias.
15,35	De la «A» a la «Z».

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO-MOTO**

## DEPENDIENTE

NECESITAMOS EN GARDEN BOUTIQUE

Plaza Primo de Rivera número 6 Teléfono 206990. Imprescindible mentalidad joven, conocimiento de la moda y sociabilidad.

(R. O. C. Núm. 1.447)

# QUISICOSAS

En esta época del verano son frecuentes en toda España los accidentes en playas, piscinas y ríos. El ocio y el descanso estival traen a las secciones de sucesos de los periódicos noticias que empañan la alegría social y familiar cuando un niño, un joven o un adulto perecen ahogados unas veces por cortes de digestión y otras a causa de desgarradas, circunstancias que, afortunadamente en Burgos-capital son, por ahora, excepción y ojalá que lo sigan siendo.

Conviene, sin embargo, prestar atención a la vigilancia de los menores de edad en piscinas y ríos, frenándoles su voraz impaciencia para arrojarse al agua ya que, en efecto, pesa siempre amenazador el riesgo de que los chavales olviden la elemental regla de la abstinencia acuática durante las variables horas de la digestión.

Es, simplemente, recordar el viejo consejo.

El 5 de Agosto, si no hay modificaciones, comenzarán a todo ritmo las obras de construcción de la «Ciudad del Subnormal» que ASPANIAS promueve en terrenos de Quintanadueñas.

A partir de entonces la primera y simbólica piedra, bendecida y colocada con tanto amor y tanta esperanza, dará paso a nuevas piedras, desapareciendo ya del paisaje la nota triste de los proyectos, tan pronto el buen agricultor que trabaja en aquella tierra, recoja los últimos frutos de la cosecha.

Buena noticia para los padres de niños y adultos subnormales.

Sólo queda por desear que el ritmo de las obras no se detenga y si es precisa la prestación voluntaria y personal, que el pregonero lance su llamada en la mismísima plaza Mayor, convocando también al trabajo a esos estudiantes que hoy matan el ocio en cafeterías y clubs, y que como de verdad desean una sociedad mejor estamos seguros que no escatimarán su cooperación.

¿Verdad?

Salir de la calle del Conde de Jordana con el coche para adentrarse en la de Vitoria o seguir por la de San Lesmes constituye un peligro si es que falta el agente de tráfico de la Policía municipal, concluido su servicio.

Y todo por la sinrazón de que falta visibilidad al interponerse la fila de automóviles estacionados junto al bordillo del edificio del hotel «Almirante Bonifaz», un bordillo señalizado con líneas rojas y blancas que equivalen a anunciar rigurosa prohibición de estacionamiento.

Tanto en ese lugar, como en otros parecidos, no se corrigen estas graves infracciones y el hombre de la calle no lo comprende.

¿Es que los agentes hacen la «vista gorda»? No lo creemos, pero a la vista de lo que sucede, da pie a muchos para que así lo sospechen.

Posiblemente las instalaciones de televisión en el castillo habrán de ser desmontadas y trasladadas a otro lugar donde, además, hará falta colocar una nueva torre-antena muchísimo más alta.

La implantación del UHF y todo lo que venga después —la «tele» en color— requerirá disponer de antenas de enorme altura en el equipo receptor y distribuidor de la ciudad.

Motivo de más para que el ministro de Información y Turismo haya considerado la viabilidad de sus proyectos turísticos en el castillo y parque

forestal de los Reyes Católicos.

A prepararse.

Un cabeza de familia nos da cuenta de una desagradable escena que presencié y sufrí hace días en «El Parral». Como aporta detalles demasiado íntimos, los pasamos por alto, pero no sin recoger —que es lo que importa— la lección o moraleja que se desprende de lo ocurrido.

Pregunta este honorable cabeza de familia si no conviene revisar el sistema educativo que se sigue en lo tocante a la distracción en el campo de los menores acogidos a la Escuela que sostiene la Obra tutelar de Menores.

Por lo que nos refiere nuestro comunicante, los chicos salen a «El Parral» —quizá por ser finca próxima a la Escuela, abierta en La Castellana— acompañados de un monitor, y deben de aburrirse

lo suyo, exponiéndose a situaciones un tanto comprometidas y arriesgando a los demás. Pregunta si no hay forma de que a estos menores de edad difícil se les entretenga, desviándoles su fogosa imaginación —de algunos al menos— mediante juegos apropiados. Todo mejor que dejarles a merced de un albedrío que sería bueno si no estuviese expuesto a incidencias no siempre saludables y que se resuelven, finalmente, tocando el monitor su silbato para reagrupar a los chicos dispersos.

Al buen entendedor, pocas palabras bastan.

Don Arsenio Ruiz nos dirige las siguientes líneas:

«Aproximadamente a las cinco de la tarde del día 21, en la calle de San Esteban —entre la fuente y la casa número 2— poco faltó para que un camión que hace el reparto de CIBE, volcase, debido al estado de la calzada. El empleado se llevó un susto mayúsculo pues volcó casi toda la mercancía, organizándose un verdadero supermercado de botellas rotas

Ni que decir tiene que este barrio es visitado frecuentemente por turistas provistos de cámaras fotográficas, y siempre hay quien ve agradable llevarse algo que no sea soil de España. Esto debería avergonzar a quienes por no pasearse en coche o a pie por esas calles creen que todo es el centro. Y señores, una casa no sólo es el «recluidor».

Termina pidiendo que las autoridades y organismos competentes tomen medidas eficaces para la debida urbanización y acondicionamiento de una caile y un barrio merecedores del mayor cuidado.

Un poco de paciencia, señor Ruiz. Que no debe estar lejos el día en que se haga la obra de restauración urbana del itinerario histórico-artístico del barrio de San Esteban y sus accesos.

Quizá empiece el año próximo o al que le siga.

Claro que, mientras tanto, ya podía aplicarse alguna solución provisional.

**Martinillos**

## CONTINUA LA GRAN VENTA ESPECIAL VERANO

**Simeón**

Todos los artículos y prendas de la actual temporada de **VERANO** a precios de cadena

**Simeón**

LEMA PARA ESTA GRAN OFERTA

- ★ Surtidos que impresionan
- ★ Precios contundentes

VISITENOS, VEA NUESTROS ESCAPARATES Y DESPUES SAQUE LAS CONCLUSIONES QUE PROCEDAN

Recordamos que, también en precios de oferta, puede efectuar sus compras beneficiándose de nuestro sistema de

**CHEQUES-COMPRA**

**Simeón**

Le sugerimos las primeras horas

-MUCHAS GRACIAS-

## NUESTROS COLABORADORES

QUIEN Y QUIEN

# SURMENAGE

■ Por Miguel Angel ASTURIAS

NO es una característica sólo de París, sino de todas las grandes ciudades, las grandes aglomeraciones humanas, pero como es aquí donde estamos y constatamos sus efectos, lo circunscribimos a esta gran ciudad. Habría que llevar estadísticas curiosas, como los efectos útiles o alimentos aún comestibles que se encuentran en los recipientes de basura, al borde de las puertas, para que los recoja el servicio municipal; la estadística de los viejos solteros que se sientan en los bancos de los parques; las de las estatuas más visitadas por las palomas, trágica visita por cierto: se ha descubierto que la deyección de las palomas contiene substancias que destruyen, que carcomen la piedra; y no paráramos de contar cuántas y cuántas estadísticas habría que emprender.

Sin embargo, una estadística curiosa y urgente sería la de las personas que hablan solas en la calle, clasificándolas entre las que al hablar mueven los dedos, las manos, la cabeza. Los que hablan solos haciendo ademanes, serían los oradores y actores. Los que mueven la cabeza, los musicantes. Los que se acompañan con el dedo, los que se sientan en las calles, directores de orquesta. Sin entrar a más detalles y entrando de una vez al "surmenage", uno de los flagelos de la era moderna.

A los insomnes, a los deprimidos, a los sobreexcitados, a los hipersecretadores gástricos, a los de dolor de cabeza permanente, de dolor de cabeza que se vuelve un poco como la música de fondo del vivir de ciertas personas, a los perturbados del vago simpático y del sistema vasocircular, deben añadirse los que en ese mundo de la calle, no se sabe si son maniáticos o locos, o bien simples víctimas del "surmenage", que debe agregarse como una plaga más a las siete que se padecieron en Egipto.

Acaba de hacerse una importante comunicación a la Academia de Medicina de París, en la que se divide a los "surmenés" en cuatro grandes categorías. Primero, los que adolecen del surmenage eufórico, por inclinación al optimista o por el ambiente en que se mueven: rodeados de teléfonos, timbres, dictáfonos, secretarías, los cuales, apenas abandonan su actividad, siéntense aburridos y deprimidos, hasta entrar en la zona de la peor melancolía. Este eufórico, fuera de su paraíso artificial, es un bagazo humano. Luego viene, en segundo lugar, el que padece de "surmenage" porque se siente esclavo de sus labores, por ese "time is money" (es triste decir "time is money", cuando existe el viejo refrán moro que dice: "el tiempo es polvo de oro, colmillos de elefante y plumas de avestruz"). Para este "surmené" del "time is money", todo su trabajo se hace para mantener su "standing". Fuera de esta actividad cruda, desenfrenada, al segundo, al minuto, todo le parece "bostezable", faltar de interés. Cubrir sus necesidades le obliga a estar en tren de no fallar ni un solo momento en su actividad, que le usa y desgasta los nervios. El tercero de esta clasificación es el que se siente cansado por falta de organización, desorden que le mantiene siempre ahogado o al borde de ahogarse en... un vaso de agua. Y por último ha el que sufre el "surmenage" a pesar suyo, como producto del mundo en que vive, mundo cargado, sobrecargado de ansiedades: el peligro de la bancarrota, de la agonía atómica, el exceso de mecanización, y los crímenes, y las drogas, y los impuestos, que también hay el "surmenage" impositivo.

Ante este cuadro, a iniciativa de médicos e instituciones, se ha fundado en Francia el primer instituto de estudios de la prevención del "surmenage". Este instituto comprenderá secciones de neurología, cardiología, higiene general, social, higiene del trabajo, higiene mental, higiene del oído o lucha contra el ruido. Y ésta será una de las principales dependencias: el "Parque del Silencio", con mayúsculas SILENCIO. Y sí que sólo el enunciarlo deja impresión, en el ánimo de los atormentados por el ruido, de un Paraíso Terrenal, de un paraíso sedante.

La facilidad con que se habla del "surmenage", como antes se hablaba de hipocondría, parece quitarle, restarle importancia. Por eso se debe también estar alerta. Una persona que por exceso de trabajo, o por estar expuesta a labores que desgastan los nervios, sufre de depresiones, angustias inexplicables y otros trastornos al parecer menores, puede caer fácilmente en el "surmenage" y de no ser tratada médicamente llegar hasta el suicidio. ¡Un alerta a tiempo evita tantas cosas!

# BEMPOSTA, NACION DE LOS MUCHACHOS

◆ Muchachos de cuatro a dieciocho años viven agrupados en cincuenta chalets y tienen aduana, alcaldía juzgado, moneda y leyes propias

◆ «Bemposta -dice el padre Silva- se financia a sí misma. Vive de lo que producen los muchachos. Trabajan en la imprenta, la estación de gasolina, los talleres de forja soldadura, cerámica, escultura y en el circo, que lo componen actualmente ciento ochenta artistas»

Bemposta es una ciudad en la ciudad y una nación en la nación. Reclina sus doscientos mil metros cuadrados en la ladera de una colina, situada a tres kilómetros de Orense. En Bemposta hay aduana, alcaldía, juzgado, moneda y leyes propias. El alcalde de esta pequeña gran ciudad, Manuel Gómez Sabín, es el único alcalde de España elegido democráticamente por sus quinientos conciudadanos. Bemposta es la camente por sus quinientos conciudadanos. Bemposta es la nación, desde que fuera creada, allá en 1956. Su autor, el Padre Silva Méndez, un joven sacerdote en Vilanova hará treinta y ocho años y que nada entre el misticismo y la audacia. Eso dicen, al menos, muchos de sus paisanos. Eso pensó uno el día que le conoció en Madrid, cuando por primera vez instalaron aquí su carpa circense. Luego, he comprendido la auténtica dimensión de este hombre. El Padre Silva es un místico postconciliar de la mejor ley. Un ser al margen del ser habitual. Uno sabe de buena tinta que, para levantar todos esos barracones, la enfermería, la gasolinera, esa hospedería que ya ha cubierto aguas, los talleres de aprendizaje, el garaje mecánico, los talleres de cerámica, los de cerrajería y forja, los comedores, la capilla, el Padre Silva se ha empeñado hasta los ojos. Porque él es de los que predicando dando trigo. Uno sabe que, tras esta obra para sostenerla, hay muchos bienes empeñados, que la sustentan en la sombra.

### DE CUATRO A DIECIOCHO AÑOS

Bemposta es como un bello idealismo, increíblemente concretado en cemento, un batallón de niños y miles de sonrisas. Por eso, el Padre Silva, a pesar de la tremenda preocupación que cada mañana le despierta, sabe sonreír hasta la noche, aunque el fantasma de una pequeña ruina le carcoma los bolsillos circunstancialmente. Son muchos los millones mensuales que hacen falta para sostener una obra como ésta que se mantiene del circo; de esa escuela juvenil circense que con la de Moscú son las dos únicas de Europa. Aquí, hay niños de todos los colores, de todos los lugares y todos los medios sociales. A nadie se pone trabas para entrar ni para irse. Por eso, mañana, cuando decidan abandonar su ciudad, además de una formación cultural y un oficio, saldrán hechos unos hombres. Bemposta es, sobre todas las cosas, una hermandad donde se forjan hombres capaces de ejercer la tremenda asignatura de la vida sin que nada les arde.

—Padre Silva, ¿entre qué edades están comprendidos los muchachos de Bemposta?

—Van de los cuatro a los dieciocho años. Viven agrupados en cincuenta chalets y disponen para su esparcimiento de palacio de deportes, piscina cubierta, campos de fútbol, centro recreativo, teatro, sala de cine, etc. Todo el que llega aquí, es bien recibido. Bemposta se financia a sí misma. Vive de lo que los muchachos producen, a la vez que cursan sus estudios. Unos trabajan en la imprenta; otros, en la estación de gasolina; otros, en los talleres de forja, soldadura, en la cerámica, en la escultura o en el circo, actualmente compuesto por ciento ochenta personas. Naturalmente, al frente de las diversas enseñanzas, hay cuarenta y cinco profesores. El Padre Silva habla ininterrumpidamente, con una fe y un entusiasmo ilimitados. Son sus palabras como un dulce chubasco que deja sobre la tierra mojada una penetrante aroma que no huele al búcaro de una caridad facilona y trasnochada, sino a amor al prójimo. En este Mundo, uno piensa que sobran escopetas y falta humanidad; que hay hambre en tanta demasía y frío y soledad, que casi ya no caben mayores genocidios. Y en medio de todo siempre están los niños, desventurado e indefenso blanco de culpas ajenas.

—Pero ésta no es una entidad paternalista. Cada cual se gana lo fundamental para sobrevivir. Y, en el momento que llegan a una mayoría consciente, todo lo utilizan con derecho propio. El mundo de los niños Y, si no tienen lo que necesitan, es porque la soledad se lo ha quitado. Uno de nuestros objetivos es que cada uno luche por el desarrollo de su propia personalidad, siempre al servicio de la comunidad. Aquí, cada cual cobra su salario. Por asistir a clase, por trabajar y contribuir al servicio de los demás. El salario es la coronación del esfuerzo a que ha de someterse. Así, nadie obliga a nadie a asistir a clase; pero, si no asiste a clase, el chico comprueba que de su salario semanal se efectúan deducciones que le son necesarias para adquirir los valores de comedor.

### YO, NOSOTROS, DIOS

En Bemposta existe un Banco. ¿Cuál es la moneda de su nación?

—La corona, que equivale a tres pesetas. Existen billetes de una, cinco, veinticinco, cien y mil coronas. Cada cinco coronas componen una roca. ¡Y, cada veinte coronas, un dólar! Hoy es día de cobro, así que acudimos al Banco, donde presidente y tesorero entregan el sobre de la hómnia a cada uno de los que van llegando. El Banco está al lado del Ayuntamiento, que dispone de una serie de diputados de orden público, agentes de aduanas que facilitan el pasaporte para entrar en Bemposta, tras el abono de quince pesetas, que es la



cantidad a que ascienden los derechos de expedición... ¡No, no se trata de un juego! Aquí, se sustentan, trabajan y se educan quinientos muchachos de toda España, además de otros cuatrocientos que hay en Celanova. Y, cada vez que hay que preparar arroz para un almuerzo, son necesarios varios sacos. No, Bemposta no es una broma, sino una gozosa realidad que ojalá se multiplicara por el Mundo. Habría menos niños con el vientrecillo hinchado por el hambre y más techos y menos miseria en el Mundo futuro. Decididamente, hay que ser un místico de grueso calibre para empezar con cinco chicos y una moto y, al cabo de dieciséis años, haber conseguido lo que el padre Silva ha hecho fructificar.

—La juventud no es una sala de espera para la madurez. Lo que hay que hacer es darles el puesto que les corresponde. Llevamos algún tiempo efectuando una extraordinaria experiencia con los mayores: la gran prueba. La idea de que partimos es que todo adolescente sueña con algo y procurar que ese algo que tantas veces se esfuma sea un algo que merezca la pena y ayude al muchacho a moldearse a sí mismo. Y, una vez que se ha encontrado, encontrarse con los demás. Es una prueba bastante dura que incluye varios meses de retiro y meditación en un monasterio completamente aislado y con un reglamento estricto. Tras el retiro, hay una prueba que consiste en el contacto con los demás, el trabajo desinteresado, la limosna y, al final, la plena libertad. A lo largo de todo este recorrido, se trata de pasar del yo a los otros, para llegar a Dios. Una vez conseguido esto, se logra que estos círculos aislados se tornen concéntricos: primero, Dios; después, nosotros; y, envolviéndolo todo, el yo particular.

### EL MAÑANA

—¿No pretenderá usted con todo eso la creación de una nueva congregación de jóvenes seculares?

—No pretendo hacer vocaciones religiosas, sino formar concienzudamente a estos muchachos a partir de sí mismos y demostrarles que, en una sociedad como la de Bemposta donde reina la justicia, la fraternidad y el amor, se rinde mucho más y se vive más a gusto. Mañana, habrán de enfrentarse en la vida con una lucha feroz y egoísta y, cuando llegue ese día, conociendo lo que quieren y conociéndose a sí mismos, no sólo les pillarán nada desprevenidos, sino que cada cual adoptará la postura que crea más conveniente para que, en la medida de sus fuerzas, se remedie algo. En cualquier caso los años que cada cual haya pasado en Bemposta los recordará siempre y comprenderán que sólo un Mundo así es el posible y menos desventurado.

Hemos llegado al «fiadero», a la taberna. Esta tarde hay juicio en Bemposta. El padre Silva, siempre hablando y hablando, nos lleva al comedor ya vacío. Nos entregan un billete para el almuerzo. Habría diálogo interesante para muchos días con el padre Silva. Lo que él no sabe es que, al traspasar la aduana de Bemposta, a uno se le ha hinchado el pecho de tristeza y al mirarse hacia dentro ha sentido una infinita vergüenza de sí mismo. Para uno, Bemposta acaba en el palenque de la aduana; en cambio, para el padre Silva y sus quinientos chavales, comienza allí mismo. Ni siquiera ha logrado entristecer la ciudad el fuego que hace apenas un par de meses devoraba una de las carpas del circo. Las obras en la ciudad de los muchachos continúan a pesar de todos los pesares. Esto parece un milagro.

JOSE MARIA MOREIRO

(HISPANIA)

## ADMITO CEBADA

A cuenta de pisos en Lerma, total o por parte. Resto facilidades, precio a convenir. Informa: Cipriano Herrán. Obra-Grupo 52 viviendas. Carretera de la Estación.

## SEÑORITA PARA BOUTIQUE

NECESITAMOS EN GARDEN

Plaza Primo de Rivera, número 6. Teléfono 206990. Imprescindible conocimiento de la moda, buena presencia y sociabilidad.

(R. O. C. Núm. 1446)

## NECESITO ENCARGADO GRANJA

a 5 kilómetros de Burgos. Imprescindible experiencia y vivir en la Granja.

Escribir Sr. Vallejo. Héroes Alcázar, 1.

(R. O. C. Núm. 1960)

## SANTORAL CULTOS

### SANTOS DE HOY

Ss. Joaquín y Ana, padres de la Virgen; María; Erasto, ob.; Sinfronio, Olimpio, Teódulo, Exuperia, Jacinto, mrs.; Valente, ob.; Pastor, pb.; Simeón, monje, Bartolomea Capitano, virgen, fd.

Misa de primera clase y color blanco de San Joaquín y Santa Ana.

### SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Señora Madre de la Misericordia. Ss. Pantaleón, Pantaleomón, Serpio, Mauro, obs.; Jorge, dc., Félix, Aurelio, Natalia, Lilliosa, Jucunda, Ermipo, Ermócrates, mrs.; Ermolao, pb.; Maximiano, Malco, Martiniano Dionisio, Juan, Serapión, Constantino, Celestino I, p.; Eterio, obispo.

CATEDRAL (Capilla de Santiago). — Cultos mensuales en honor de la Virgen Santísima de la Medalla Milagrosa.

Mañana, a las ocho y media de la mañana, misa de comunión. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario, ejercicio del mes, exposición, adoración, bendición y reserva, terminándose con la Salve cantada.

### MADRES CARMELITAS.

Hoy, festividad de Santa Ana concluirá el piadoso ejercicio de las cuarenta horas, celebrándose por la tarde, a las ocho, misa concelebrada, presidida por el R. P. Padre superior provincial de los Carmelitas Descalzos de la provincia de San Juan de la Cruz. Se terminará con la veneración de la reliquia de Santa Ana.

## VI FESTIVAL NACIONAL DE VILLANCICOS NUEVOS

El Festival nacional de villancicos nuevos organizado por Radio Popular de Pamplona y el Club Natación de la misma ciudad, celebrará este año su sexta edición.

Pueden tomar parte en el Sexto Festival nacional de "Villancicos nuevos" todos los autores de lengua castellana, así como los de lenguas regionales actualmente vivas en España.

El tema de las canciones versará sobre la Navidad, valorándose las posibles nuevas formas del villancico, dentro de la actual línea poética y musical.

Las características musicales se ajustarán al propósito de este Festival, es decir: incorporación del villancico a la canción moderna según las directrices y técnicas de la música actual.

Las canciones serán originales e inéditas.

Los villancicos deberán

presentarse en Radio Popular, calle Amaya, 2 B. 1.º, Pamplona, antes del 30 de Septiembre.

Las doce canciones seleccionadas serán ofrecidas en pase radiofónico por las emisoras de COPE y presentadas en el Festival que se celebrará en Diciembre en Pamplona. La clasificación final la efectuará un Jurado establecido en Pamplona, en el transcurso del Festival.

Los premios serán los siguientes:

1. 50.000 pesetas y "Estrella de Oro" al villancico que obtenga la mejor clasificación.
2. 30.000 pesetas y "Estrella de Plata" al villancico clasificado en segundo lugar.
3. 20.000 pesetas y "Estrella de Bronce" al villancico clasificado en tercer lugar.
4. Se otorgará un trofeo a la mejor letra de villancico.



EL SEÑOR

### DON JUSTINIANO ABAJO ANTON

Falleció el día de ayer, a los 68 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Clara Abajo Monzón; hijos, Justina, Agustín, Delfina y Cándido; hijos políticos, Abel, María de los Angeles, Angel y Angelita; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore presente, que tendrá lugar en la Iglesia parroquial de San Juan Bautista, de CILLERUELO DE ABAJO (Burgos), HOY, miércoles, a las DOCE de la mañana y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los cuales quedarán agradecidos.

Cilleruelo de Abajo, 26 de Julio de 1972



EL SEÑOR

### D. EMILIO GONZALEZ SERRANO

Falleció en el día de ayer a los 37 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus apenados padres, don Emilio González (empleado de Arbitrios municipales) y doña Saturnina Serrano; hermanos, María Concepción, María Cruz, María Teresa, María del Carmen, Angel y María Josefa; hermano político, don Cesáreo Ortiz; su prometida, Angelines González; tíos, sobrinos, primos y demás familia

#### RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán en la iglesia parroquial de San José Obrero, MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DOCE y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: San José núm. 11.  
"La Cruz" - Gra Funeraria.

## El Regimiento Acorazado de Caballería España n.º 11 honró ayer la festividad de su Patrono, Santiago Apóstol Presidieron las primeras autoridades burgalesas

Ayer culminaron los actos organizados por el Regimiento Acorazado de Caballería España número 11, con motivo de la celebración de la festividad de Santiago, Patrono del Arma de Caballería.

Por la mañana, hubo diana floreada en el acuartelamiento, desayuno extraordinario y misa.

A las once y media, en el Real Monasterio de las Huelgas, fue oficiada una solemne misa. Momentos antes de la hora indicada, formó ante el sagrado e histórico recinto un escuadrón a pie del Regimiento, con estandarte, batidores y música del Gobierno Militar, que rindió los honores señalados en las Ordenanzas, siendo revisado por el general gobernador militar en funciones de capitán general de la Región.

A los sonos del Himno Nacional penetró el estandarte en el templo, pasando a ocupar lugar de honor en el presbiterio, donde ocupó su sitio el arzobispo de la diócesis, don Segundo García de Sierra y Méndez, acompañado por su secretario particular, don Angel Alberto Bartolomé. Ocupó también un sitio en el presbiterio, el vicario castrense, don Perfecto Ruiz.

Concelebraron el santo sacrificio el capellán del Regimiento, don Pedro Helguera y los antiguos oficiales don Germán Martínez Granizo y don Manuel Saneristóval. Al Evangelio, el capellán hizo el panegírico del Santo.

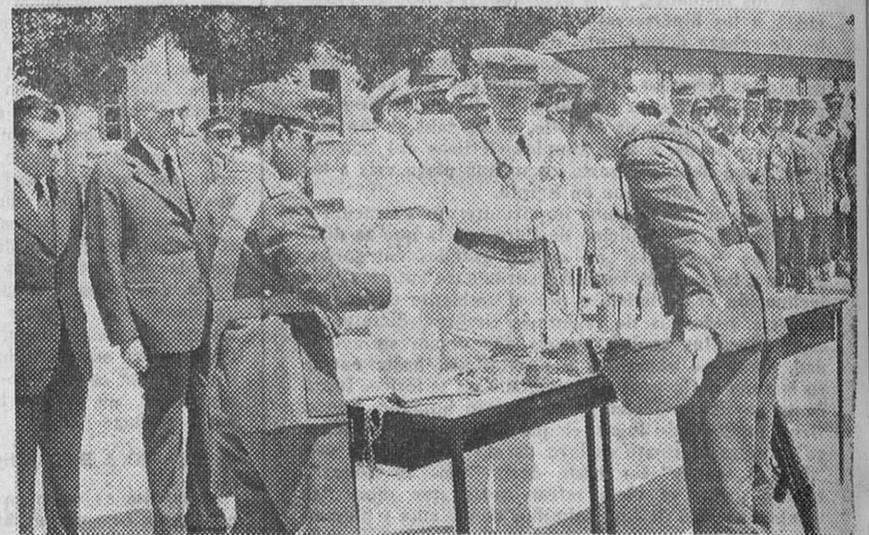
El templo aparecía bellamente adornado con símbolos del Arma de Caballería y en el altar campeaba una preciosa imagen de Santiago Apóstol.

Presidió la solemne ceremonia religiosa el general gobernador militar de la plaza, señor Prieto Arozarena, en funciones de capitán general accidental.

En la presidencia civil se encontraban el presi-



Fuerzas del Regimiento Acorazado de Caballería España, número 11, desfilando ante las autoridades, después de la misa.—(Foto FEDE)



Entrega de premios en el acuartelamiento de las fuerzas de Caballería, por el gobernador militar de la plaza, general Prieto Arozarena.—(Foto FEDE)

dente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, que ostentaba la representación del gobernador civil; presidente de la Audiencia provincial y accidentalmente de la territorial, don José María Molinero; teniente fiscal, señor García Pombo; primer teniente de alcalde en representación del Ayuntamiento, don José Muñoz Avila. En la presidencia militar se encontraban los generales Or-

tíz Rivadeneira, Dalda, Ibarreche, Argiles y Mingo. Lugar preferente ocupaban las representaciones civil y militares, estas últimas, presididas por los primeros jefes de las Armas y Cuerpos de guarnición en la ciudad. Igualmente ocupaban lugares de honor las esposas de las autoridades y las «damas» de Santiago.

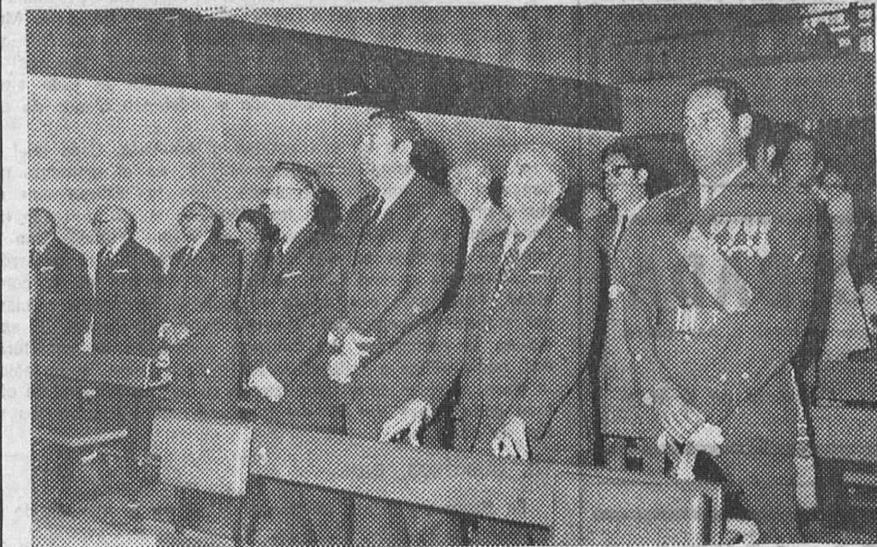
A la santa misa asistieron numerosos fieles, entre los que se encontraban antiguos oficiales, suboficiales y soldados del Arma de Caballería. Durante la ceremonia interpretó varios motetes el coro de la comunidad de Religiosas. Finalizada la santa misa, se rezó un responso por los caídos del Arma y por último, las tropas que rindieron honores desfilaron ante las autoridades.

#### ENTREGA DE PREMIOS

Concluidos los actos religiosos, autoridades e invitados se trasladaron al acuartelamiento, donde fue servida una copa de vino español y se hizo entrega de premios a los soldados vencedores en las pruebas de atletismo, en cuya especialidad se celebraron siete pruebas distintas entregándose en cada una medallas de oro, plata y bronce. Igualmente se otorgó una valiosa copa al escuadrón que más puntos sumó en la competición de atletismo y otra copa al equipo vencedor en el torneo de fútbol. Finalmente, el «Trofeo Santiago» se otorgó al escuadrón que más puntos sumó en el conjunto de competiciones deportivas. Igualmente recibieron premios los vencedores en los distintos juegos cuarteleros organizados con motivo de la festividad del Patrono del Arma de Caballería. Los premios fueron entregados por el general gobernador militar, señor Prieto Arozarena.

Durante el día de ayer continuaron desarrollándose diversas actividades recreativas en el cuartel del Regimiento Acorazado de Caballería.

## FIESTA PATRONAL DE LOS CUERPOS DE TELECOMUNICACION



Los Cuerpos de Telecomunicación celebraron ayer la festividad de su Patrono, Santiago, con diversos actos que culminaron con la misa oficiada a las once de la mañana, en la capilla de las RR. MM. Reparadoras del Sagrado Corazón. Presidió la solemne ceremonia el delegado-jefe del Centro de Telecomunicación, don Enrique Martínez Torres y asistieron representaciones de autoridades, entidades y Corporaciones.

(Foto FEDE)

## INFORMACION OFICIAL

### SECCION FEMENINA

**CURSO DE INSTRUCTORAS DE EDUCACION FISICA.** — Se convoca un curso de Instructoras de Educación Física en la Escuela de la Sección Femenina «José María de Pereda» en Polanco (Santander), con arreglo a las siguientes bases:

- Tener 16 años cumplidos.
- Poseer las condiciones físicas y de salud necesarias para esta especialidad. Título de Bachiller Elemental.
- Aprobar un examen según programa que enviará la regiduría provincial de Educación Física y que se celebrará en dicha escuela el día 12 de Septiembre a las doce de la mañana.

El plazo de admisión de propuesta finalizará el día 10 de Agosto.

Para solicitar información sobre este curso deberán dirigirse a la Delegación provincial de la Sección Femenina, Regiduría de personal, calle Aranda de Duero, 6.

## Se necesitan CHOFERES para TRAILER

Informará:  
**PUBLICIDAD ARBEX**  
San Prudencio, 25  
VITORIA (CNS 320)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Sra. Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Sra. Lastra, Molinillo, 24 y Sr. De Abajo, Villarcayo, 10.

## Talleres PEDRO NECESITA Torneros de 1.ª y 2.ª

Carretera de Arcos, s/n.  
Teléfono 200715, Burgos  
(R. O. C. 1.732)

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

Aire acondicionado  
**HOY**  
DE 7 A 10,30 NOCHE

## GRAN BAILE DIA DE MODA

CON LA ALEGRE Y DINAMICA Orquesta Dandy's Club

**INCENDIO.** — A las cuatro y media de la tarde de ayer, se declaró un incendio en la zona de Castañares, en la margen izquierda del río, frente a las instalaciones del «Club El Soto». Las llamas afectaron a unos cinco mil metros cuadrados de maleza, arrasándola por completo. Los bomberos lograron dominar el incendio una hora después de producirse, si bien permaneció el retén de servicio hasta que se comprobó que el fuego había quedado por completo dominado.

Por el momento se desconocen las causas del incendio, que si bien no ha causado graves daños, ha dejado sin hierba una amplia zona muy frecuentada por bañistas y excursionistas. El siniestro es probable se produjera por un fuego mal apagado, encendido por algún excursionista o por una punta de cigarro.

El Dr. DIEZ LAVIN suspende su consulta hasta el día 27 de Agosto.

**AGRADECIMIENTO.** — La familia de doña Clementina Alegre Ortega, (Vda. de Merino), fallecida el día 20 de los corrientes (q. e. p. d.), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

**DOS SUBDITOS MARROQUIES HERIDOS EN ACCIDENTE.** — A mediodía de ayer, en el kilómetro 164,400 de la carretera Madrid-Irún, término de Aranda de Duero, se salió de la calzada el automóvil que conducía Mo-

hamed Caddour, de 25 años y el que acompañaban Mohamed Bedtiall, de 24 y Caddour, de 25 años. Los tres súbditos marroqueses, residentes en Francia. En el accidente resultaron con heridas de pronóstico leve dos de los ocupantes. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

## SE PRECISAN Muchachos

Libres Servicio militar, para especialización en oficio textil.  
Informes: R. O. C. N.º 1.638  
San Pablo, 8. Burgos.



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**

Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Española 80

## Mañana, homenaje a don Bonifacio Zamora en Quintanalará

Mañana, jueves, a las cinco de la tarde, será rendido en Quintanalará un cariñoso homenaje al beneficiario de nuestra Catedral e inspirado poeta, don Bonifacio Zamora Usabel, hijo predilecto de dicho pueblo, descubriéndose una lápida conmemorativa con el nombre, lugar y fecha de su nacimiento.

Al simpático acto han sido invitadas las autoridades.

El Dr. MIGUEZ, reanudará su consulta de aparato digestivo a partir del uno de Agosto, en la plaza de la Cruzada núm. 1, 5.º, con el mismo teléfono 202512.

## MIL PESETAS DIA

Se necesita un TECNICO EN TELEVISION (Negro y Color). Las ganará pronto con el famoso Curso acelerado Telekey por correo Recibe gratis material televisor lujo. Folleto gratuito sin compromiso.

I H A R  
Tallers, 27 — Barcelona  
(Aut. 51 Gr 1.º)

## Fiesta patronal de la Real Archicofradía de Santiago

Se celebró ayer en la Catedral

La Real Archicofradía de Santiago Apóstol celebró ayer su fiesta titular, asistiendo, a las doce, a una misa oficiada en la Catedral capilla del Santo, por el abad don Isidoro Díaz Murugarren.

Asistieron todos los caballeros de la Archicofradía, presididos por su prior, don Fernando Dancausa.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Por una Seguridad Social más fácil, conviene asesorarse del cumplimiento exacto de las obligaciones a través de las Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de Previsión y de Mutualidades Laborales e Inspección del Trabajo.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy: 5,30, 7,45 y 10,45. Una película soberbia, de calidad artística excepcional. «Las cosas de la vida» (3 R). Rommy Schneider, Michel Piccolo, Lea Massari. Todo lo que rodea a un hombre de mundo, vivido intensamente en un momento crucial de su vida. ¡Qué película!

**CALATRAVAS.** — «Festival extraordinario» de las mejores películas filmadas en Todd-Ao. Color: 4,45, 7,45 y 11. «La superproducción que todos esperaban»: «Las sandalias del pescador» (2). Anthony Quinn, Lawrence Olivier, David Janssen, etc. En un film trascendental; un Papa ruso conmueve al Mundo. — (Menores).

**COLISEO.** — Hoy de 4 a 1. Un programa asombroso: «Vivir para vivir» (3 R). Ives Montand, Annie Girardot. Un film de Claude Leluch. De las mejores de la historia del cine y «El vértigo del crimen» (S. C.). Emocionante, vertiginosa, estupenda. Una película para no perderse la nadie. — Mayores 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Hoy: un programa arrollador. En Todd-Ao: «Cromwell» (3). Un coloso de la historia en una película ¡Colossal! Richard Harris, Alec Guinness y «El sheriff terrible» (2). Espectacular estreno de un western sensacional y divertido, en tecnicolor. — (Mayores 14 años).

**CONSULADO.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno: «Maciste el invencible» (S. C.). Mark Forest Eastman-color. La más fantástica aventura vivida por el hombre más fuerte del Mundo. Todos los públicos.

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Hilarante estreno de una película fresca que da la mejor réplica de risa: «Escapada a lo loco» (S. C.). Color. Alghiero Noschese y Enrico Montesino en una guerra divertida, disparatada, que ni Chariot pudo

soñar. Ría y diviértase... ¡Páselo formidable! — (Mayores 18 años).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Programa cumbre. «La furia de Johnny Kidd» (3). Peter Lawrence. Grandioso Oeste de violencia y espectacularidad y «Novios 68» (3 R). Arturo Fernández, Sonia Bruno, López Vázquez. Un film para reírse a carcajadas y disfrutar de lo lindo con sus peripecias. — Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa de 5 a 1. El programa más fantástico. Con el sensacional estreno en tecnicolor «Robinson Crusoe» (S. C.). La fabulosa aventura de un hombre en la más terrible soledad y «Espartaco» (3). En Todd-Ao. Un film de proporciones épicas. Kirk Douglas, Lawrence Olivier, Jean Simmons, Tony Curtis — Mayores 14 años). Último día.

**GOYA.** — 5,30, 7,45 y 10,45. «Varietés» (4). con Sara Montiel y Vicente Parra; en Todd-Ao, 70 mm. eastman-color. Si es usted casado vaya acompañado de su esposa; de lo contrario le dará un disgusto por haber ido solo a ver a la explosiva Sara Montiel — Mayores 18. — Último día.

**REX.** — Hoy: de 4 a 10. Dos películas formidables — «Jack de diamantes» (2). George Hamilton, Joseph Cotten. Fabulosa aventura de un ladrón que «trabajaba» en el gran mundo y «4 bodas de Marisol» (2) El film grande de Marisol mujer y guapísima. — Menores 10 años: 8 pesetas.

**TIVOLI.** — (Sala especial). (aire acondicionado): 5,30, 7,45 y 10,45 ¡Segunda semanal! ¡Éxito total! del estreno de la película que supera a «Helga»: «El derecho a la vida» (3) En exclusiva para Burgos y provincia ¡El film más apasionante y discutido sobre la educación sexual! V. O. francesa (subtitulada). — Mayores 18 años

## GRAN TEATRO

MAÑANA: 7,45 TARDE y 11 NOCHE  
UNICO E IMPROPRORROGABLE DIA DE ACTUACION

## COMPANIA de "PRIMERAS FIGURAS"

Maria Asquerino  
Mari Carmen Yepes  
Gloria Osuna  
José Cerro  
Mauricio de la Peña y  
José Sazatornil «Saza»

## en COMO AMA LA OTRA MITAD

¡UN AUTENTICO FESTIVAL DEL HUMOR!

ADAPTACION y DIRECCION:  
**Jaime Azpilicueta**

## UNA COMEDIA INTELIGENTE Y... DIVERTIDISIMA !!

SIEMPRE LOS MAS SENSACIONALES EXITOS DE LA TEMPORADA SE LOS OFRECE EL «GRAN TEATRO»

—Localidades a la venta—

## avenida HOY

UNA PELICULA SOBERBIA DE CALIDAD ARTISTICA EXCEPCIONAL

ROMY SCHNEIDER

MICHEL PICCOLO

LEA MASSARI

## «LAS COSAS DE LA VIDA»

Son esas cosas: amor, tristeza, pasión, abandono, traición, felicidad, que nos hacen sentirnos dichosos y desgraciados.

ES LA VIDA DE UN HOMBRE DE MUNDO EN UN MOMENTO CLAVE DE SU EXISTENCIA.

Es fácil pensar que lo que les ocurre a los demás, no nos pasará a nosotros. Cuando la realidad nivela esta circunstancia, a menudo es demasiado tarde.



Una de las notas clásicas de la fiesta de Santiago, es la del mercado de ajos, que siempre despierta la atención popular. — He aquí una elocuente demostración de que es así, como lo demuestra la precedente placa. — (Foto FEDE)

## PULSO ECONOMICO

# SE NECESITAN VENDEDORES

Por Luis Ignacio PARADA

Pocos puestos de trabajo están mejor pagados hoy, en nuestra incipiente sociedad de consumo, como los que tienen una relación muy directa con la venta. Mirando los anuncios de los periódicos puede observarse la distancia que hay entre las remuneraciones que se ofrecen a los ingenieros, jefes y expertos en producción, y los que se anuncia para directores, comerciales, jefes de ventas o vendedores agresivos y dinámicos. Y es que, si hasta hace pocos años, el problema era producir, hoy el problema es vender.

Hoy la obsesión principal de las empresas de todo el Mundo está en aumentar continuamente las cifras de ventas y el problema fundamental de la empresa española, desde las fábricas de automóviles a las siderúrgicas y desde los grandes almacenes a las industrias auxiliares, no es tanto, aquí y ahora, su financiación, sus dimensiones, su organización, sus costes o su productividad como su inapelable necesidad de vender cada vez más.

### ¿UN PROCESO IRREVERSIBLE?

El imperativo de vender a toda costa la producción alcanza, con los mejores márgenes, la mayor urgencia y los máximos beneficios está modificando profundamente las estructuras empresariales de gran número de industrias españolas. Hasta hace sólo unos lustros no se concebía en España un director gerente o capitán de empresa, que no fuera propietario casi absoluto de su negocio. La complejidad de las técnicas de dirección y administración de empresas hicieron cambiar en unos años la mentalidad del mundo industrial y llegó, por fin, la era del técnico como director absoluto y responsable de la gestión empresarial.

Poco tiempo después —ya con un retraso sustancial sobre los países industrializados— nació la era del pensado para los puestos de responsabilidad. Pero los pensadores fueron, en pocos años, barridos por los organizadores, que, durante algún tiempo, fueron los semidioses del mundo empresarial. Un escalón más en esta carrera hacia la productividad y la eficiencia en la empresa y llegaron a la plana mayor de los cuadros empresariales los planificadores.

### ¿QUIEN MANDA EN LA EMPRESA?

Pero, para la eficiencia em-

presarial, eran suficiente, en los puestos de mando, una gerencia planificadora, ni organizadora, ni pensadora ni técnica, ni, mucho menos, propietaria, para asegurar la máxima eficacia de la gestión. Y luego, por fin, a este complicado mundo de la autoridad y la responsabilidad máxima el ejecutivo. Desde su más alto nivel hasta su mínima categoría social o profesional, el ejecutivo es, todavía hoy, un poco propietario moral de los destinos de la empresa que dirige, técnico responsable de las máquinas y de los hombres pensador de futuros y decisiones, organizador de esfuerzos y tareas, planificador, en fin, de resultados y objetivos.

En la problemática actual de la empresa española el ocaso de los ejecutivos, sin embargo, está próximo. ¿Quiénes serán sus sucesores? Es muy posible que dentro de poco tiempo tengamos que decir: ¡La empresa es de los vendedores!, los pioneros ya están en la brecha y la economía del mercado les ofrece las perspectivas más alentadoras.

Hasta hace no muchos años los responsables de la función productiva se limitaban a encargar a los responsables de la función comercial que vendieran lo que se había producido con la calidad y el precio y las características que la fábrica había decidido. Ahora son las direcciones comerciales las que ordenan a los responsables de la fabricación qué producto deberían fabricar, en qué calidad y a qué precio en función de lo que el mercado está esperando.

### EL MUNDO PARA LOS VENDEDORES

La previsión de ventas, que en los primeros tiempos de preocupación por la política comercial de la empresa no había pasado de ser una técnica de adivinanza mezclada con una fuerte dosis de comprobación empírica, ha pasado a ser hoy, dentro del complejo mundo del «marketing», un mecanismo imprescindible, que poniendo en juego técnicas de investigación científica, datos estadísticos y estudios de probabilidades, ha logrado encontrar unas leyes de relación, un conjunto de orientaciones de inestimable valor, antes y después de lanzar un producto al mercado.

El futuro de una empresa —y los «jemplos» americanos y europeos lo demuestran— ya no está, pues sólo en manos de su capital, su técnica, su organización o su eficaz planificación. La supervivencia de una empresa

en una economía de mercado, su evolución y su expansión, en un país que aspira a una rápida industrialización, están condicionadas a su capacidad comercialización, de penetración en los mercados y de captación de la demanda potencial. Hoy vender es lo que importa. Vender es el problema. Quizás tarde poco en llegar un nuevo «slogam: el mundo es de los vendedores. (Especial EFE).

# TOROS

### LAS CORRIDAS DE AYER

Tudela (Logos).— Primera corrida de feria. Toros de Torrestrella. Tres cuartos de plaza. Palomo Linares, una oreja en cada uno de sus toros.

«Paquirri», que colocó tres pares de banderillas a cada toro de su lote, dos orejas en el segundo y silencio en el quinto.

José Luis Galloso, una oreja en el tercero y silencio en el sexto.

— Santander (Cifra).— Última de la feria de Santiago. Toros de los herederos de Felipe Bartolomé. Tres cuartos de entrada.

Diego Puerta, en su primero, aplausos; en su segundo, una oreja.

Paco Camino, una oreja en el segundo; en el otro, silencio.

«El Norteño», torero de la tierra, aplausos en el tercero y silencio en el último.

— Barcelona (Logos).— Plaza monumental. Toros de Francisco Gómez Giménez. Alternativa del torero gitano barcelonés Manuel Amaya el cual, en el toro de su alternativa se ganó una oreja y en el segundo, ovación y vuelta.

Joaquín Bernadó, oreja en su segundo y petición de oreja, en el quinto.

Julio Ruiz, oreja en el tercero y gran ovación en el que cerró plaza.

Valencia (Cifra).— Tercera de feria de Julio. Media entrada. Cinco toros de Pablo Romero y uno de García Romero.

Miguel Mateo «Miguelín», entre una constante bronca del público contra el toro, trasteó como pudo, matando de una estocada. Pinos al toro en el arrastre y abucheo al presidente. En su segundo, pitos. Pinchazo en hueso sin soltar. El toro dobla y remata el punt-

# ORIGINAL Y EFECTIVA FORMULA PARA LA FINANCIACION DEL COLEGIO UNIVERSITARIO DE SEGOVIA

Se fija en 130.000 plazas la plantilla del Cuerpo especial de profesores de Educación General Básica

Madrid (Cifra).— La plantilla del Cuerpo especial de profesores de Educación General Básica se fija en 130.000 plazas, según dispone por ley de la Jefatura del Estado, de 22 de Julio, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Se declaran extinguidas las plazas de las plantillas de los cuerpos de directores escolares y del Magisterio nacional correspondientes a los funcionarios que se integran en el Cuerpo de profesores de Educación General Básica y a las pruebas de libre acceso para el ingreso en el Cuerpo podrán concurrir, además de los que reúnan los requisitos de la Ley General de Educación, quienes posean el actual título profesional de maestro y hayan seguido los correspondientes cursos a que se refiere dicha ley.

El Gobierno queda autorizado para que, a propuesta de los ministros de Hacienda y de Educación y Ciencia, y con cargo a los créditos presupuestarios aprobados a este último departamento, habilite los recursos necesarios para el abono de los nuevos sueldos, trienios y pagas extraordinarias, en la forma prevista en la vigente Ley de Presupuestos.

### ORIGINAL SISTEMA DE FINANCIACION

Segovia (Cifra).—La financiación de los estudios de Filosofía y Letras, que desde el próximo curso van a impartirse por vez primera en el Colegio universitario «Domínguez de Soto», se hará de una forma realmente original, según una propuesta presentada por el presidente de la Diputación provincial.

La Caja de Ahorros, de quien depende el citado Colegio, tendrá a su cargo el 51 por 100 del presupuesto y el 49 por 100 restante se cubrirá de la siguiente forma: cada Ayuntamiento de la provincia aportará diez pesetas por cada uno de sus vecinos; el de la capital, pagará quince pesetas por cada vecino; la comunidad de villas y tierras, entregará el uno por ciento de sus presupuestos y la propia Diputación colaborará concediendo diez pesetas por cada habitante de la provincia.

Los estudios de Filosofía y Letras, que ahora van a implantarse en el mencionado Colegio Universitario, que ya cuenta con la rama de Derecho, corresponden al primer año de carrera. El curso constará de seis asignaturas que oficialmente figuran en el plan de estudios de la Facultad de Filosofía

de la Universidad Complutense.

### SIETE MIL NUEVAS BECAS LABORALES

Madrid (Cifra).—Al término de la convocatoria de becas en Universidades Laborales para el curso académico 1972-73, las Mutualidades laborales del régimen general de la Seguridad Social, han adjudicado, en favor de sus beneficiarios, 3.220 nuevas becas para cursar estudios en régimen de internado.

A su vez, la Dirección general de Promoción Social ha adjudicado becas por un importe total de 145 millones de pesetas, para iniciar o continuar estudios en régimen de internado en Universidades Laborales, en favor de los hijos de los trabajadores protegidos por los regímenes especiales de la Seguridad Social y financiados con cargo al 11.º Plan de inversiones del Fondo nacional de Protección al Trabajo. Entre los beneficiarios de estas becas resultan especialmente favorecidos los trabajadores agrícolas, los del mar, los ferroviarios y los dedicados al sector de la minería.

Además y también con cargo al citado Fondo nacional, la Dirección general de Promoción social ha adjudicado becas en régimen de internado por importe de diez millones de pesetas para hijos de trabajadores españoles en el extranjero, asistidos por el Instituto Español de Emigración, así como otras subvenciones y becas en las Universidades Laborales y sus centros docentes, por un importe de 80 millones de pesetas, para trabajadores o sus hijos residentes en las zonas donde se encuentran aquéllas situadas y que deseen cursar estudios en régimen de media pensión.

Finalmente, han sido adjudicadas, por otras entidades, cerca de mil nuevas becas de estudio en favor de sus propios beneficiarios. Con ello, el número total de nuevas becas adjudicadas para realizar estudios en las Universidades Laborales, en el curso 1972-73, asciende a más de 7.000.

### LEA VD SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

Las reses, arropadas por los cabestros, se dividieron en tres grupos, dando mayor emoción al espectáculo, hasta entrar en la plaza, que se encontraba abarrotada, hasta el extremo de que, de un aforo de ocho mil personas, se calcula en doce mil las que entraron en el coso, apretujándose en el ruedo y el callejón.

La capea de vaquillas, después del encierro, con el ruedo lleno de jóvenes, tuvo momentos emocionantes, dada la cantidad de revolcones, sin que afortunadamente hubiera que lamentar ningún percance grave, aunque una veintena de mozos resultaron con erosiones y contusiones de pronóstico leve.

La animación fue grande y el público invadía todas las calles de la ciudad.

llero. Manolo Cortés, vuelta en el segundo y cumplió en el otro. Julián García, cortó una oreja en cada toro, saliendo a hombros por la puerta grande.

Benidorm (Cifra).— Toros de Manuel Arranz, de Salamanca. Casi tres cuartos de plaza.

Miguel Márquez, palmas en el primero; en su segundo, dos orejas. Dámaso González, vuelta en el segundo y una oreja en el quinto. Antonio Rojas, división de opiniones en el tercero y palmas en el que cerró plaza.

Vinaroz (Castellón) (Cifra).— Corrida de rejoneo, para los hermanos Angel y Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Samuel «Lupi», que lidiaron seis novillos-toros de la ganadería de Rafael Peralta Pineda. Regular entrada.

Angel Peralta, en el primero, aplausos. Rafael Peralta, en el segundo, dos orejas. Alvaro Domecq, en el tercero, dos orejas y vuelta. José Samuel «Lupi» en el cuarto, vuelta. En el quinto, los hermanos Peralta, rejoneando al alimón, dos orejas y rabo. En el último de la tarde, Domecq y «Lupi» vuelta al ruedo.

Dos Hermanas (Sevilla) (Logos).— Toros de don Clemente Tassara.

Jaime Ostos, cortó cuatro orejas. Rafael de Paula, aplaudido en su primero, cortó en el quinto las dos orejas. Rafael Torres, dos orejas en el tercero y una en su segundo, saliendo a hombros.

ENCIERRO EN TUDELA Tudela (Navarra) (Cifra).— Centenares de corredores participaron en el primer encierro de las fiestas de Tudela, que transcurrió sin ninguna novedad desagradable.

## FOTOGRAFADOS

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cordeña, 34  
o en

Papelería Tagra - Vitoria número 13

## «MISS ACEITE DE OLIVA ESPAÑOL» EN ALEMANIA



En el curso de una fiesta celebrada en la ciudad alemana de Stuttgart, a la que asistieron trabajadores españoles de la región, fue elegida "Miss Aceite de Oliva Español", título que fue otorgado a la señorita Visitación Simón, una guapa emigrante. En esta fotografía la vemos con la banda correspondiente recibiendo el obsequio donado por el Sindicato nacional del Olivo, de manos de don Federico Carpintero. — (Foto FIEL)

## TELEGRAMAS DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO A LAS AUTORIDADES BURGUESES

A su regreso a Madrid, el ministro de Información y Turismo ha cursado telegramas al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, al alcalde de la ciudad y al presidente de la Diputación.

El texto del telegrama dirigido a la primera autoridad de la provincia dice textualmente:

«Mi cordial agradecimiento por todas las atenciones que nos dispensaste durante nuestra grata estancia en esa provincia, de la que espero podamos alcanzar pronto resultados muy interesantes.

Saludos muy afectuosos. — Alfredo Sánchez Bella».

El alcalde de Burgos ha recibido el siguiente despacho: «Agradécote muy cordialmente todas tus atenciones durante nuestra grata estancia en esa provincia. Espero me vayas concretando posibilidades de inmediata realización de los planes proyectados. Cordiales saludos. — Alfredo Sánchez Bella».

En parecidos términos a los anteriores, recibió otro telegrama el presidente de la Diputación, don Pedro Carrazo Carnicero.

# El extravío de equipajes en las líneas aéreas es cada vez mayor

- ◇ Se establece en Charlotte (EE. UU.) un moderno sistema de computadoras para seguir la pista de los equipajes extraviados por el mundo
- ◇ En menos de un minuto puede localizar una maleta perdida
- ◇ Pese a todo, las compañías tienen que pagar anualmente indemnizaciones por valor de 75 millones de dólares

□ ■ □ Por Antonio BLASCO

A medida que crece el tráfico aéreo, es más frecuente el extravío de equipajes, pese al elevado número de medidas tomadas por las compañías para evitarlo. Y hay que darse con un canto en los dientes si sólo se trata de un extravío. Este dará quebraderos de cabeza, pero a la postre acaba apareciendo la ansiada maleta. Lo malo es cuando el extravío inicial se convierte en pérdida o robo. Aquí ya no cabe otra solución que reponer si se puede, los objetos desaparecidos y reclamar una indemnización a la compañía transportista, que en la mayoría de los casos no cubre el valor de lo perdido.

En el argot aeronáutico de las compañías norteamericanas al hablar de equipajes perdidos, se utiliza la palabra «mishandled» (algo así como erróneamente remitido) en lugar de «lost» (perdido). Pero perdidos, dañados, robados, las irregularidades en los equipajes cuestan a las compañías aéreas todos los años unos 75 millones de dólares.

### EL SISTEMA DE COMPUTADORAS DE CHARLOTTE

Para hacer frente al problema, se ha establecido en Charlotte (N. C.) el cuartel general del sistema de computadoras encargadas de seguir la pista de los equipajes extraviados en las líneas aéreas de todo el Mundo (A. C. T. S.).

Las pérdidas varían grandemente, y con ellas, el dinero que se reclama.

Por ejemplo, la «Pacífica Fashion Troupe» (compañía de modas del Pacífico), un grupo de destacados diseñadores y modelos filipinos,

demandó el pasado año a dos importantes compañías por un importe de 166.000 dólares por la pérdida de su equipaje, alegando que una colección de 120 piezas especialmente diseñadas se extraviaron cuando un grupo llegó a Bogotá en un vuelo desde Sao Paulo.

A veces se derivan beneficios del extravío de equipajes. Una de las seis maletas facturadas por «American Airlines» en El Paso, Tex, se abrió al llegar a Cleveland al ser transportada al lugar de entrega. Un empleado experimentado reconoció el contenido con marihuana, y el pasajero que la reclamó fue arrestado. El valor del decomiso ascendía a 350.000 dólares.

En otro incidente una pareja se quejó a una línea aérea en Omaha de que se había extraviado su maleta. Fue encontrada al otro día siguiente, pero la pareja se había esfumado. El motel en que dijeron se hospedarían, no tenía de ellos la menor noticia. Abierta la maleta en la esperanza de encontrar otra dirección, los empleados de la compañía hallaron dentro 38.000 dólares con franjas de envoltura de Midwest, de donde habían sido robados.

Un pasajero se quejó a la «Easter Air Lines» de que su maleta extraviada estaba repleta de material pornográfico. ¿Explicación? «Estoy realizando investigaciones».

La maleta fue encontrada y el encargado de equipajes de la línea informó a la dirección del pasado año como «único» pasajero de un «Jumbo», con capacidad para 365 personas, y se encontró con que su equipaje se había

quedado en Hawai, ciertamente no por falta de espacio.

De las 6.957 quejas presentadas ante la Oficina de Aeronáutica Civil (C. A. B.) en 1970, 715 se relacionaban con problemas de equipaje. Era, por supuesto, una pequeña parte de las reclamaciones dirigidas directamente a los arreglos propuestos por las compañías y siguieron protestando hasta llegar a la C. A. B.

Es difícil disponer de cifras exactas para conocer la magnitud del problema; pero, por ejemplo, la «Easter Air Lines» calcula que en 1971 estudió 10.000 reclamaciones sobre equipajes, de las cuales el 60 por ciento fueron resueltas satisfactoriamente. «American Airlines» transportó en 1970, 22.826.436 bultos y extravió 144.388, que le costaron dólares 2.200.000.

### CADA DIA, MAYOR NUMERO DE BULTOS

Las líneas aéreas han puesto en práctica todo género de nuevos remedios para mitigar este quebranto de cabeza; pero, pese a todo, el problema va en aumento debido al hecho de que los Estados Unidos, transportan cada año un número aproximado de 750 millones de bultos y la cifra va en crecendo.

Por ejemplo, un DC-8 puede llevar unas 500 maletas de tamaño intermedio; pero las piezas de equipaje que pueden ser guardadas en un «Boeing 747», puestas unas sobre otras, excederían la altura de la Torre Eiffel.

### EL CENTRO DE «INVESTIGACION» DE CHARLOTTE

Cincuenta líneas aéreas de todo el Mundo se han unido en un nuevo programa en Charlotte para conseguir una mayor rapidez en la recuperación de equipajes. A. C. T. S. (estas son sus siglas) es la última palabra en el terreno de la recuperación de equipajes perdidos. Si los recursos normales de investigación no obtienen éxito en localizar un equipaje en el plazo de setenta y dos horas, la línea aérea envía a Charlotte información adecuada (nombre del propietario, tipo e maleta, color y contenido) en forma de código, que se somete a proceso en una computadora UNIVAC-494.

El cerebro electrónico compara la nueva información con las descripciones de todos los equipajes no reclamados «archivados» en su cerebro. Si dos descripciones coinciden, se comunica al remitente del mensaje original, diciéndole dónde se encuentra el equipaje. Todo este proceso dura menos de un minuto.

El pasado año, A. C. T. S. recibió demandas acerca de 60.000 equipajes perdidos y consiguió resolver el problema en el 75 por ciento de los casos. Y hay que tener presente que todos los sometidos a su consulta son aquellos que no pudieron resolver las compañías directamente en el plazo de setenta y dos horas, que es lo que, por término medio, se

tarda en recuperar un equipaje extraviado.

### LOS ROBOS Y LAS CONFUSIONES

Por la tremenda afluencia de pasajeros a los aeropuertos y por la necesidad de despacharlos rápidamente, en muy pocos segundos se exige la presentación de los talones de facturación para recoger los bultos. De esto se aprovechan las bandas de ladrones de equipajes que se mezclan con los pasajeros y utilizan el menor resquicio para apropiarse de maletas de «buena presencia».

Por otra parte, debido a la similitud de las maletas —singularmente en los EE. UU.—, no es infrecuente el caso de viajeros que, en el barullo, retiran maletas que no son las suyas —aunque su color y tamaño coincida— y sólo descubren el error cuando llegan a su casa o al hotel y tratan de abrirlas. Puede que no lo consigan; pero si lo consiguen —debido también a la uniformidad de las cerraduras—, se encontrarán con que en su interior hay cosas bien distintas de las que esperaban hallar.

### INDEMNIZACIONES

A menos que un pasajero declare por anticipado el valor de su equipaje y pague tasas supletorias para asegurar el valor de lo que lleva, las responsabilidades normales de las compañías por la pérdida de equipajes son las siguientes: para vuelos internacionales, 7,50 dólares por libra de equipaje facturado y 330 dólares para los que no hayan facturado su maleta. (Esto último se da con frecuencia en algunos vuelos que nacen en los EE. UU., en los que el pasajero llega al pie del avión con su equipaje). Para los vuelos nacionales, el límite es de 500 dólares por pasajero en la mayoría de las líneas aéreas, aunque hay algunas que pagan más si el pasajero demuestra que su pérdida fue mayor que la indemnización.

### CONSEJOS

He aquí algunas precauciones recomendadas por la Asociación de Transporte Aéreo (A. T. A.) para evitar el extravío de equipajes:

—Pegue una tarjeta adicional en el interior de su maleta con su nombre, dirección y número de teléfono.

—Elimine de su maleta cualquier etiqueta correspondiente a un vuelo anterior. Ello puede ser causa de confusión al embarcar su equipaje.

—Cerciórese de que el agarrador de su maleta no está roto y de que lleva firmemente adherida la etiqueta de facturación.

—No atiborre sus maletas. Puede dar lugar a que salten las cerraduras y se abran.

—No pierda de vista sus maletas cuando llegue al aeropuerto de destino. No es una garantía absoluta para impedir el robo, pero sí un elemento de disuasión para los ladrones en acecho.

Nueva York, 1972 (Reportaje LOGOS).

## ADRIANO CELENTANO, CONTRA LA CONTAMINACION

Adriano Celentano, siempre imprevisible, ha empezado ahora su particular campaña contra la contaminación atmosférica con la canción «Un árbol de treinta pisos». Por lo que se ve la conferencia de Estocolmo le causó una profunda impresión y ahora, a su aire, quiere colaborar.

Musicalmente «Un árbol de treinta pisos» es una canción sencilla a más no poder, casi o sin el casi, propia de una charanga. La gracia reside en la forma de decir tan especial de Celentano.

En cuanto a la letra hay que decirlo, es bastante mala, con algún que otro ripio pero es divertido ver a Celentano, sus caras, sus actitudes, cuando la canta. Veamos algunos de los fragmentos más sobresalientes:

«Es por tu manía de ir a vivir a una ciudad y dejándonos está terados la metrópoli. Como tú y como yo con tal salud no hay aquí; les oí decir: esos dos de ahí vienen del pueblo. Se rieron divertieron pues supieron que muy pronto nosotros también estaríamos como ellos. Paliduchos como rascacielos, con la cara de cera, ya no hay limpia ni la estratosfera». Y después tras hablar de los coches que van cantando la marcha fúnebre, continúa: «El alcalde asegura que la ciudad es moderna, no hace caso si dices que el cemento tapó tus narices; el infarto es la mo-



da quien no lo padeció lo tendrá. Ahora no respiro bien pues siento como un sofocón —al llegar aquí, el señor Celentano, empieza a toser— (el aliento se

me va... Sólo veo ya que algo está naciendo, es un árbol, si es un árbol de treinta pisos».

En fin una canción más bien mala —pensada, escrita, canta-

da por Celentano que cuando le apetece escribe cosas estupidas—, pero que puede caer bien al público por la personalidad del intérprete.

Por Rafael YZQUIERDO PERRIN

En estos días, por unas u otras razones, puede enterarme de las reglas que rigen dentro del mundo femenino, principalmente, en los mercados y establecimientos que se dedican a la venta de productos alimenticios. El "juego" es sencillo, pero hay que conocerlo. Aunque existen algunas excepciones, cuando el que va a comprar es del género masculino. Viene a ser como una "delicadeza" por parte de las "feminas" hacia el sexo que hasta hace muy poco fue considerado como "fuerte" y dentro de una categoría única: el hombre.

El caso es que cuando se va a la "plaza", a la "charcutería" a la tienda de "comestibles" se ha de pedir "la vez", es decir, que unas a otras se transmiten el derecho a ser las primeras en solicitar aquello que se necesita en casa para dar de comer a los que allí conviven. De no hacerse así, la reprimenda, la bronca, el nerviosismo se apodera de la concurrencia y ha de ser la propietaria o propietario del puesto o comercio quienes pongan orden y constituyéndose en "juez" dicten la sentencia más justa y correcta al momento.

El hecho no deja de tener suficiente tema para un comentario, sobre todo si echamos la vista hacia atrás, un tiempo remoto que hemos de dejar fijado hacia los años cuarenta, los "temibles años cuarenta". Entonces, la situación era similar, con atisbos y circunstancias muy distintos e incluso diríase que provocativos, que desde luego solamente quedan en el recuerdo. Sí, porque entonces también se pedía "la vez" pero de forma muy distinta, ya que para adquirir cualquier tipo de alimento —y que conste que es un decir— se formaban aquellas interminables colas, cada una de las cuales tenía su nombre propio: era la "cola del aceite", la "cola del pan", la "cola del arroz y los garbanzos", en fin, la "cola de aquello que se llamaba bacalao", en cada una de las cuales no solamente hacía falta portar billeteo o monedero, sino que también había que ir provisto de la "famosa cartilla de racionamiento", a modo de álbum de cromos, pero al revés, y de la que el tendero cortaba los "cupones" correspondientes hasta que aquel extraño álbum se terminaba y daba origen a la "cola de las cartillas"

Todos eran colas, incluso las propias "colas" eran una "cola" de una contienda que había sido necesaria o justificada o remedio. A grandes males grandes remedios, reza el refrán. Y si entonces hubo necesidad de adoptar posturas rotundas y contundentes, resulta ahora, preciso tomarlas también, ya que sin necesidad de la fuerza pública, afortunadamente, las señoras se piden "la vez" y el propietario se constituye en "juez" inapelable. Y lo curioso es que cada señora o cada caballero o cada joven, de uno u otro sexo, compra aquello que más le apetece sin necesidad de mostrar una cartilla, solamente con ostentar el papel moneda que crea la fábrica de Moneda y Timbre y expende el Banco de España con sus Bancos privados.

Evidentemente "la vez" continúa, pero de forma muy distinta y así vemos cómo los mercados se agrandan, se crean zonas libres de mercado, los comercios ponen a disposición del público una organización más responsable, los supermercados, en donde ya no hacen falta dependientes y son las propias amas de casa las que hacen la doble función de vendedores y compradores. Y llega a tal refinamiento, que los vendedores no han tenido más remedio que imponer un "anexo" a las reglas del juego ya establecidas: por un kilo de gambas, no queda otra solución que llevar algunas pequeñas. Por dos kilos de merluza, se ha de incluir en el paquete algún trozo de cabeza. Y, si es en carne, no cabe otro remedio que admitir un poco de "gordo", que bien vendrá a la familia para ir de pesca, en su tiempo, o alimentar a los gatos de la vecina o al propio.

Créame que es toda una experiencia asistir a la "plaza" con la mujer y asimilar todo este complejo mundo. Su ambiente, colorido, buena mercancía, limpieza, peso justo, sin menospreciar los "apretujones" le hacen a uno reparar mentalmente nuestra historia no muy lejana. Y es que, ya lo dijo don Hilarión: "los tiempos cambian que es una barbaridad" y aunque los precios se disparen, que éste es otro tema, nosotros añadimos, afortunadamente amigo, afortunadamente.

III ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACION DEL SUCESOR Y COMENTARIOS A LAS LEYES DE JEFATURA DEL ESTADO

■ TRES AÑOS DESPUES. Tres años en los que el Príncipe ha desplegado una enorme actividad, tanto en España como en el extranjero; en los que se ha apuntado grandes éxitos personales y, lo que es más importante, ha sabido ganarse las simpatías del pueblo español. Por toda la geografía nacional, el Príncipe ha sido acogido con fervor y en olor de multitud, confirmándose en torno a su persona ese impresionante sufragio universal de los siglos que es la tradición monárquica española. Don Juan Carlos, que aprendió de su padre, don Juan; de su abuelo, don Alfonso XIII y de sus antepasados los Reyes de España, el sentido del deber y la entrega permanente al servicio de la Patria, constituye hoy la garantía de un futuro ordenado y en paz y la continuidad de la progresiva evolución española dentro de los principios fundamentales del Estado. (ABC, páginas de hueco).

■ AL SERVICIO DE ESPAÑA. El Príncipe ha desempeñado su difícil papel a la perfección y en él ha demostrado inteligencia, tacto y simpatía. Hoy es una figura popular y ha calado en los hondones de nuestro pueblo, el cual sabe que en don Juan Carlos de Borbón

se encarna la garantía futura de la paz y la convivencia de los españoles. (ABC, página 16)

■ LA MONARQUIA DEL MOVIMIENTO NACIONAL. El Príncipe de España, al dirigirse a las Cortes, expresaba su convencimiento de que las raíces de la nueva Monarquía recibían su savia del Movimiento nacional, que no se trata de volver a sistemas pasados. Ha de verse en el futuro cómo Monarquía y Movimiento se conjugan, se benefician, siendo aquella indeclinablemente fiel —como garantía de permanencia— a cuanto entraña, defiende y define el Movimiento y siendo éste, a su vez, irremediablemente fiel en mantener a la Monarquía libre y pura de penetraciones banderizas y de interpretaciones estériles. (Arriba, página 3).

■ SIETE UNIVERSITARIOS QUE HABIAN SIDO RECIBIDOS EN AUDIENCIA POR DON JUAN CARLOS, escriben en ya: «Las referencias que de su carácter abierto y espontáneo teníamos se iban confirmando en el transcurso del coloquio. Las apreciaciones sobre su sentido y espíritu de servicio sobre su talento personal, se transpiraban minuto a minuto en cada palabra, en cada matización. Por encima de los detalles cordiales y anecdóticos que tuvo la audiencia hubo una expresión de su carácter, reflejo de una actitud vital, que nos impresionó profundamente; su constante preocupación y sentido ético que presiden todas sus apreciaciones. Sin poder evitarlo, le veíamos en un plano muy superior a aquel en que se desenvuelve todo el quehacer político de un país confirmando sus expresos deseos futuros de convertirse en Rey de todos los españoles.»

SEÑALES SINDICALES DE ALERTA, EN BARCELONA

La Organización Sindical de Barcelona tiene también sus señales de alerta. Hoy han sonado variadas en la reunión de la Permanente del Consejo Sindical provincial, a cuyas deliberaciones han asistido por vez primera, expresamente invitados, los informadores. La Comisión Permanente, integrada por un centenar de miembros de ambas secciones sindicales, empezó por considerar varias mociones, las señales de alerta dichas en las que coincidieron unánimemente empresarios y trabajadores.

Por la primera se acuerda solicitar de la autoridad competente se respeten los convenios colectivos firmados de común acuerdo entre empresas y trabajadores. Las dilaciones en la aprobación oficial de estos convenios o de los retoques que a los mismos se imponen, afectan a la libertad de negociación y restan autoridad a la Organización Sindical. La segunda preocupación es la de «la incontrolable tendencia alcista de los precios de los artículos de primera necesidad». La Organización Sindical, una vez más, muestra su radical disconformidad con las estadísticas. Estas no reflejan la realidad de la cesta de la compra. La cesta de la compra tiene hoy otros componentes, así como el nivel de vida en general y los precios deben basarse en ellos. La alerta ante las medidas en defensa del medio ambiente está motivada porque puede ocasionar grandes dificultades a muchas empresas y poner en peligro los puestos de trabajo de las mismas. En la primera mitad del decenio de

los años 60, la subida de la producción y la renta en esta provincia era muy fuerte; pero hacia el final se observó que, aunque los incrementos se mantenían eran, sin embargo, bajos. ¿La primera provincia de España ha perdido acaso su puesto? ¿Cuáles son las causas de la desaceleración? Se apunta que acaso hay que modificar la conducta empresarial. (Crónica de M. Vigil y Vázquez, en «Ya»).

LOS RETROMOVILISTAS. «Arriba» (Página 3) Artículo de Diego Ramírez

¿Cuál es la meta de los que se autocalifican de movi- listas? Descartemos la ambigüedad, por desgracia tan extendida, y demos a cada cosa su nombre. El rumbo predominante entre los llamados movi- listas es el del Estado demoliberal. Por eso sus críticas y sus propuestas se encaminan reiterativa y obsesivamente hacia los dos objetivos de dicha forma de Estado. A saber: primero, el sufragio universal inorgánico como única fuente de representación y, segundo, el asociacionismo político como eufemismo de la partidocracia.

En realidad los que se autocalifican de movi- listas son, pura y simplemente, retro- movi- listas, que tienen las pupilas atentas a las fórmulas instauradas por los tatarabuelos de nuestros tatarabuelos. Son una especie de arqueólogos de las instituciones que están excavando en los niveles más profundos del vertedero constitucional. Y, además de retro- movi- listas, son retrógrados en la medida en que propagan recetas que, sin excepción han sido tóxicas para nuestro país. Que, como tantas veces ha ocurrido, se retorne al pasado, será una falta de imaginación creadora; pero reincidir en los errores más espectaculares y probados es una ausencia total de prudencia, que es la virtud cardinal del hombre público.

El Estado del 18 de Julio ofrece la continuidad de un progreso que no tiene precedentes en nuestro país y que, en los últimos decenios, constituye una marca universal. ¿Resucitar la fracasada partidocracia, o proseguir el camino de la prosperidad paz? Este es el real dilema que existe entre los anacronismos retro- movi- listas y el dinamismo de nuestro régimen. Con su trabajo y su consenso, el pueblo español se ha pronunciado y se pronuncia todos los días por nuestro eficiente Estado. Pero los grupúsculos que ven en la partidocracia una especie de inundación en la que podrían flotar, no cesan de invitarnos al diluvio. Nadie sensato podría seguirles.

**PREFABRICADOS RESISTENTES, S. A.** (PRERESA)

Importante Empresa de ámbito nacional, necesita para la venta de CAL, representante en la zona. Escribir, Avda. Generalísimo, 51. MADRID

**Se alquila en galería**

COMERCIAL, local para electrodomésticos, sin traspaso. Teléfono. 223439.

## BLASONES Y LINAJES BURGALESES

◆ Por el Marqués de Dávila ◆

### CAPITULO XXXVIII

#### DE LA PEÑA

Además de la noble familia de este apellido que residió en la villa de Aza, en la XVII Centuria, que fue objeto de estudio en el DIARIO DE BURGOS, del 19 de Enero; otras muchas con relación o sin relación de parentesco entre sí radicaron en poblaciones varias de la provincia burgalesa.

Lo acreditan los numerosos pleitos de hidalguía sostenidos en la Chancillería de Valladolid, por personas apellidadas de la Peña y, entre ellos, de momento, nos referimos a los que litigaron y ganaron dos distintos Alonso de la Peña, en Bahabón de Esgueva, en los años de 1545 y 1565; y en Gumiel de Izán, por el Licenciado don Juan Bautista de la Peña, que había de fallecer en el año 1610, ostentando el cargo de Corregidor, nombrado por el Rey, de la "Muy Noble y Muy Leal Provincia de Guipúzcoa".

Por los citados pleitos y testamentos de don Juan Bautista de la Peña, y de su esposa, doña Mariana Pérez de Gumiel, queda documentado que don Juan Bautista, era hijo del alcalde Diego de la Peña y de doña María de Llano Sotomayor, vecinos de Gumiel de Izán; y nieto paterno de Alonso de la Peña y de Aldonza Ruiz de Medina, que lo fueron de Bahabón de Esgueva, hijosdalgo notorios y de solar conocido. Hermano del alcalde Diego de la Peña, que parece lo fue de la fortaleza de Pe-

ñaranda de Duero, había sido Alonso de la Peña, vecino de Bahabón que ganó también ejecutoria de hidalguía y la posesía su hijo Diego de la Peña.

Don Juan Bautista de la Peña, dejó usufructuaria de sus bienes a su esposa, para que luego de su vida sirvieran para costear y sostener una capilla en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, de Gumiel de Izán, "donde yo nací y están enterrados mis padres y abuelos", con capellanía perpetua de tres misas semanales, y una obra pía para dotar a huérfanas de su linaje de veinticuatro ducados al año; pero la esposa no pudo adquirir la capilla porque, según manifestaba en su testamento, de 17 de Febrero de 1626, en Gumiel, ya viuda, se había visto precisada a pagar muchas deudas de don Juan Bautista, entre ellas un censo de tres mil ducados "de mi señora doña Isabel de la Cueva, duquesa de Osuna", y así solamente fueron instituidas la capellanía y la obra pía.

Pariente del don Juan Bautista de la Peña, al parecer sobrino, era don Antonio de la Peña, racionero de la insignie iglesia colegial de Peñaranda de Duero, en 1610. Con estos señores se extinguió el linaje noble de la Peña en la villa de Gumiel de Izán.

#### GOMEZ MARANON

Afirmaron que descendían de la casa y solar de Gómez Marañón, sin expresar su situación y sin que se hiciera prueba relativa a esa alegación, que versó únicamente sobre la filiación del litigante el capitán Juan Gómez Marañón que era contador "del castillo y fortaleza" de la ciudad de Burgos, de unos cuarenta y seis años de edad, estaba casado con doña Catalina Antonia Pérez y Marín la que por poseer mucha hacienda en Celada del Camino y pretender el capitán las honras las libertades de los hijosdalgo, precisó litigar en la Real Chancillería de Valladolid, para acreditar la filiación y posesión.

Mediante prueba testifical se acreditó en el pleito de hidalguía que el demandante, Juan Gómez Marañón, era hijo de Francisco Marañón, de profesión, escribano, que hasta los 36 ó 40 años de su edad, había residido en Belorado, lugar de su naturaleza, y desde allí se vino a vivir al Compás de las Huelgas Reales, en Burgos, con su esposa, madre de aquél, Angela Espinosa. Nieto paterno de Juan Gómez Marañón, escribano en Belorado, y de Catalina de Salcedo.

Que el abuelo paterno fue estimado como hidalgo en Belorado, y oyeron decir que fue alcalde y regidor por el estado de los hijosdalgo y que su esposa, Catalina de Salcedo, era mujer principal y noble y sus parientes no la dejarían contraer matrimonio con persona que no hubiere sido de su misma condición.

El concejo de Celada del Camino, que se opone, no pudo vencer en la prueba y, por ende, Juan Gómez Marañón obtuvo tres sucesas a su favor, que quedaron recogidas en ejecutoria de 14 de Octubre de 1661, en posesión general.

El expresado litigante en su esposa, Catalina Pérez, que era la tercera, tenía cuatro hijos. No se acreditó escudo de armas.

**PISOS 90 por 100 EXENTOS**  
**CONTRIBUCION 20 AÑOS**

**PAGAR EN 10 ó 12 AÑOS**

JUNTO AL PARQUE DE LA ISLA

DE CARA AL POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR

4 y 5 habitaciones  
Calefacción individual carbón  
ZONA MEJOR PORVENIR DE BURGOS

PRECIOS DESDE 293.000 PTAS.

Oficinas calle Villalón 7. 1.º izquierda. Véase los días laborables. Incluso sábados de 4 a 6 y domingos de 12 a 2.  
INMORTIARIA FUENTECILLAS S A

# Alemania Federal lucha contra la contaminación

◆ Tras el envenenamiento masivo de millones de peces en el Rin, vino el anuncio de los científicos de que los automóviles arrojan anualmente al aire de Alemania Occidental 7.000 toneladas de plomo...

◆ La opinión pública está tan alarmada, que el 70 por ciento de la población contribuiría voluntariamente a un impuesto destinado a combatir la contaminación del medio ambiente

★ ☆ ★ Por George VINE

Hace algunos años, fueron muchos los alemanes que se rieron del hoy Canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, cuando su partido socialdemócrata decidió utilizar el slogan «Cielos azules sobre el Rhur» como uno de los temas principales de su campaña electoral.

Pero hoy ya nadie se ríe. La contaminación se ha convertido en uno de los temas dominantes de la política alemana. Una encuesta de la opinión pública realizada hace poco por una revista de gran circulación, demostró que el interés del público por la protección del medio ambiente supera al que siente prácticamente por cualquier otro tema a excepción del de la paz.

Según dicha encuesta, casi el 70 por ciento de la población estaría dispuesta a contribuir voluntariamente a un impuesto especial destinado a combatir la contaminación. Hoy día, cualquier político puede confiar en obtener instantáneamente una tanda de aplausos siempre que saque a relucir el aire puro y el agua limpia.

En los 20 años que duró el período de reconstrucción en la Alemania de postguerra cuando fue preciso crear empleos y hogares para millones de alemanes sin casa ni trabajo, además de los 12 millones de refugiados llegados del Este, no había lugar para las delicadezas o las preocupaciones estéticas. Al igual que ocurre actualmente en los países en vías de desarrollo, la industria era el tema vital por excelencia, y todas las demás consideraciones resultaban secundarias.

El humo que salía constantemente por las grandes chimeneas, y las emanaciones malolientes de los tubos de escape en las ciudades, se consideraban con orgullo como signos de prosperidad. Fue necesario el envenenamiento masivo de millones de peces ocurrido en el río Rin hace dos años, para que el público comprendiera hasta qué punto había avanzado el peligro de la contaminación.

Entonces, cuando se descubrió que una enorme cantidad de desechos industriales mortalmente peligrosos habían sido arrojados de forma indiscriminada por todo el país y habían ido a contaminar las fuentes de aguas subterráneas, la alarma se apoderó del público y el Gobierno se vio obligado a pasar a la acción.

LA «UNWELTSCHUTZ»  
El programa ideado por Bonn para la protección del medio ambiente, se resume en alemán en una sola palabra: «unweltschutz», que significa precisamente protección del medio ambiente. Su primer punto consiste en el llamado «principio del originador», que significaba que el responsable de la contaminación deberá serlo también de su limpieza.

El segundo punto más importante es aquel que señala que la contaminación no se considerará ya una falta menor, como puede serlo el depositar basura en la calle, sino un delito criminal punible con hasta 10 años de cárcel.

El programa consulta la



creación de una Oficina Federal para la Protección del Medio Ambiente, así como el establecimiento de una Comisión Asesora Independiente encargada de asesorar al Gobierno y que estará integrada por expertos científicos y técnicos, además de por economistas.

La primera ley estricta sobre la contaminación atmosférica fue la llamada Acta Anti-Plomo, que entró en vigor a comienzos de este año y redujo drásticamente la adición de plomo al combustible para automóviles. Hasta entonces, los 14 millones de vehículos que circulan por el país estaban arrojando 7.000 toneladas de plomo a la atmósfera todos los años.

El objetivo final es la prohibición total de todos los aditivos de plomo incorporados al combustible para vehículos, lo que hará necesario la creación de modelos completamente nuevos de motores de combustión interna.

Una ley sobre basuras, adoptada ya rápidamente por cuatro de los 10 estados que componen el país, regula el vaciamiento de desechos hasta en sus detalles más mínimos. Cualquier persona que sea sorprendida arrojando desechos de manera contraria a tal ley, se arriesga a ser multada seriamente y a recibir una sentencia de hasta dos años de cárcel.

## TAMBIEN EL TRAFICO

Todo lo relacionado con el tráfico se está sometiendo asimismo a una atención cada vez mayor. Un automóvil consume 350 kilos de oxígeno por cada 100 litros de gasolina que quema. Y esa cantidad de oxígeno es la que un ser humano necesita para respirar durante 12 meses.

Los científicos han demostrado que el 80 por ciento de toda la contaminación atmosférica de los centros urbanos procede de los tubos de escape de los vehículos. Ya son varias las ciudades que han establecido zonas cerradas al tráfico.

Munich, Maguncia y Hamburgo están realizando experimentos con autobuses accionados por electricidad, pero hasta ahora tanto el peso de las baterías como la fre-

Alemania Federal lucha contra la contaminación, tras el envenenamiento masivo de millones de peces en el Rin.—(Foto «Efe»)

cuencia con que es preciso proceder a su carga, están impidiendo su introducción en gran escala. Hanau ha equipado a los motores diesel de los autobuses que corren por sus calles, con unos quemadores secundarios, a fin de reducir la contaminación producida por los tubos de escape.

Las autoridades del Lago Tegern, en Baviera presu-

men de que este lago es el más limpio de Alemania Federal. Y lo consiguieron mediante la construcción de un canal circular de saneamiento alrededor de las orillas del lago, encargado de recoger los desechos que anteriormente iban a parar directamente a las aguas del lago y transportarlos a una central de filtración y purificación de aguas. Este ejemplo está siendo seguido por las autoridades de otras regiones alemanas en las que hay lagos contaminados.

(Copyright Fiel-Servicios Especiales de EFE-Reuters)

## UN ESPECTROFOTOMETRO PARA LA CONTAMINACION



Esta máquina que vemos en la fotografía es una analizadora que puede detectar restos metálicos tan diminutos como una parte en mil millones. De fabricación británica, puede tener un gran porvenir en la batalla mundial contra la contaminación. El instrumento, conocido como espectrofotómetro de absorción atómica «Unicam SP 1900», ha sido presentado en Cambridge. Puede detectar las cantidades de metal nocivo en alimentos y bebidas, así como señalar con exactitud el origen de un derrame de petróleo, determinando el emplazamiento del yacimiento. — (Foto FIEL).

## NUEVO TIPO DE CORAZON ARTIFICIAL CONSTRUIDO EN CHECOSLOVAQUIA

Puede mantener la circulación extracorpórea mucho más tiempo que el convencional y con menos riesgo

Praga (Efe). — Por primera vez se ha ensayado con éxito en una persona humana, un nuevo tipo de corazón artificial obtenido en colaboración por la Clínica Quirúrgica y la Universidad Técnica de Brno, capital de Moravia (Checoslovaquia).

El nuevo tipo de corazón artificial puede mantener la circulación extracorpórea mucho más tiempo del convencional, actualmente de cuatro a seis horas. Puede aplicarse a los vasos sin anestesia previa y está listo en tres minutos, con lo que constituye una gran ayuda en operaciones que exigen gran urgencia, como en una embolia pulmonar, por ejemplo.

El aspecto original del corazón artificial de Brno es su bomba, que asegura una circulación no pulsatoria de la sangre, con lo que además el daño para los capilares sanguíneos es mínimo. El aparato fue ensayado durante dos años en animales.

La primera prueba humana se acaba de realizar en la Clínica Quirúrgica de Brno para una complicada operación en que se colocó un marca-pasos a un anciano de 70 años en condiciones muy críticas.

Se ha comprobado ya la utilidad del nuevo aparato en los fallos del lado derecho del corazón y se experimenta intensamente con los fallos del lado izquierdo. La clínica de Brno mantiene activo intercambio con los especialistas soviéticos en corazones artificiales, académicos Petrovski y Vishnevski de Moscú y otros expertos y Centros dedicados a estas investigaciones.

## EL SECRETO DE UNA LARGA VIDA ESTA EN LA ACTIVIDAD

Los viejos necesitan ejercicio físico y mental más que los jóvenes

Manifestaciones de una experta inglesa

Southampton (Gran Bretaña) (Efe). — En una reunión científica de la Asociación Médica Británica, reunida en esta ciudad, la doctora Irene Gore, manifestó que el secreto de la longevidad y la buena salud, es la actividad constante.

Según la doctora Irene Gore, la gente sigue pensando que el ser humano es una máquina que se desgasta con el uso, cuando, por el contrario, el uso es necesario para que cuerpo y mente sigan funcionando debidamente.

Es evidente, según ella, que los viejos se benefician con la actividad, como han demostrado los rusos, aunque también es cierto que la vejez hace a la gente menos dispuesta a moverse.

La doctora Gore afirma que los viejos necesitan ejercicio físico y mental más que los jóvenes. Terminó su disertación diciendo que en la próxima década habrá en Inglaterra, setenta y cinco mil personas de más de setenta y cinco años, naciendo casi todos de grave degeneración cerebral y necesitados de hospitalización permanente.

# GRAVE SITUACION LABORAL EN INGLATERRA

(Viene de primera página)

Como respuesta a la dureza de la línea adoptada por el Gobierno, el TUC anunció inmediatamente que las conversaciones que deberían celebrarse mañana entre representantes de los obreros y el Gobierno sobre el futuro económico del país, quedaban suspendidas.

El Gobierno ha estado esperando que estas conversaciones condujesen a un acuerdo entre el TUC y la Confederación de las Industrias Británicas para trabajar juntos en evitar el mayor número posible de conflictos laborales sobre la entrada de Inglaterra en el Mercado Común el próximo 1.º de Enero.

Inglaterra está hoy, por segundo día consecutivo, sin Prensa. Los empleados del aeropuerto también han decidido ir hoy a la huelga.

## MARCHA DE PROTESTA E INCIDENTES

Londres (Efe). — Miles de sindicalistas han comenzado a marchar a mediodía de hoy hacia la prisión de Pentonville donde cinco estibadores permanecen encerrados. La marcha comenzó en Tower Hill precedida de un coche de la Policía. Antes de comenzar, en medio de un gran silencio, fue leído un mensaje de los estibadores detenidos que dice: «No queremos simpatía sino determinación para sacarnos de la cárcel y acabar con una de las más injustas leyes sufridas por los trabajadores en los últimos doscientos años».

Los trabajadores de la construcción anuncian su propósito de efectuar mañana una marcha similar.

La situación laboral empeora en todo el país. Los puertos británicos están parados casi al cien por cien y la compañía aérea BEA suspendió sus servicios durante dos horas ya que los empleados del aeropuerto londinense se reunieron para votar un paro. La huelga afecta ya a algunos servicios marítimos y aéreos con el continente.

Los grupos de manifestantes que fueron disueltos frente a la prisión de Pentonville se reunieron de nuevo en las proximidades, bloqueando el paso con dos autobuses urbanos y un camión. El tráfico quedó paralizado y siguieron las escaramuzas con la Policía. Más tarde hubo un choque violento entre los estibadores y la Policía. Los piquetes se vieron reforzados por elementos que ya se habían manifestado por la mañana y que portaban pancartas. La Policía les cerró el paso originándose una lucha a brazo partido. Los agentes protegidos con cascos usaron sus porras de goma para disolver a los manifestantes, formando barrera de cuatro líneas ante las puertas de la cárcel. Poco después los estibadores pudieron ser dispersados.

El «Oficial Solicitor», Norman Turner, cargo similar al de abogado del Estado, anunció que pedirá en las próximas horas al Tribunal de Relaciones Laborales una orden judicial para poner en libertad a los estibadores encerrados.

El Sindicato amalgamado de trabajadores mecánicos acordó hoy pedir un día de paro general en protesta por el encarcelamiento de los estibadores y por la Ley de Relaciones Laborales, mientras que más de veinte mil obreros de la construcción se han declarado en huelga selectiva, es decir, en lugares claves de cuyo funcionamiento depende la buena marcha de una serie de otros puntos industriales para conseguir un mínimo de treinta libras esterlinas semanales de sueldo garantizado.

En el aeropuerto de Heathrow, unos tres mil operarios de tierra acordaron hoy un paro de 24 horas y la huelga comenzará a partir de las seis de la mañana, del miércoles. El paro afectará seriamente al aeropuerto que ya hoy ha tenido dificultades. En la terminal de pasajeros se produjo un auténtico caos, prólogo del que mañana sufrirá el aeropuerto.

Dentro de la ola de huelgas, treinta y cinco mil mineros galeses anuncian que irán a una huelga el próximo jueves adhiriéndose a la protesta general por el encarcelamiento de los estibadores.

## EL GOBIERNO ESTUDIA LA SITUACION

Londres (Efe). — Un grupo de ministros estudió esta mañana con Edward Heath, la situación de las reservas británicas de materias primas y productos esenciales, en relación con la crisis laboral que ha paralizado por completo los puertos del país.

El Gobierno parece estar convencido de que no es necesaria ninguna medida de emergencia. La próxima reunión del Gabinete se celebrará el jueves.

## DEBATE EN LOS COMUNES

Londres (Efe). — El Gobierno conservador ha sido atacado hoy por el «líder» de la oposición, Harold Wilson, al abrir el debate extraordinario sobre la situación laboral desarrollado esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Wilson ha acusado al Gobierno de errónea interpretación de la situación laboral, dando lugar con ello a una situación de descontento en la esfera obrera y pidió la dimisión del primer ministro, Edward Heath, y sus ministros, ya que, según dijo, estaban probando ser incapaces para afrontar la situación.

Tras varias intervenciones de diputados laboristas en el mismo tono, el primer ministro, Edward Heath, contestó diciendo que en ningún momento el Gobierno había ignorado la gravedad de la situación.

«Estimo —dijo Heath— que lo más penoso de esta situación es precisamente la falta de diarios, puesto que la gente tiene pleno derecho a la información. Puede estimarse —añadió— que el número de trabajadores actualmente en huelga es de 80.000 en toda la nación. Pero si tenemos en cuenta que la población trabajadora de Gran Bretaña es de 24 millones y medio de personas, no puede hablarse en absoluto de paralización laboral, sino de la acción aislada de determinados contingentes».

Agregó que la real esencia del debate era, para el Parlamento elegir entre la doctrina o la anarquía y los diputados debían decidirse por apoyar las legislaciones vigentes y el derecho al trabajo de todo el mundo o apoyar las acciones incontroladas con fines militantes que nada tienen que ver con la justicia social.

Heath terminó diciendo que no hay enfrentamiento entre el Gobierno y los Sindicatos.

«El problema está totalmente entre cinco hombres que han desafiado la ley y la ley misma», ha agregado.

## EL GOBIERNO GANA LA VOTACION

Londres (Efe). — Por una mayoría de 33 votos, el Gobierno ha ganado esta tarde la votación al final del debate sobre la situación laboral que se ha verificado en la Cámara de los Comunes.

Los votos a favor de la política laboral del Gobierno han sido 299 y los votos en contra 266.

## SEGUIRA LA AUSENCIA DE PERIODICOS

Londres (Efe). — «Las esperanzas de que mañana puedan salir diarios a la calle son muy remotas», ha declarado esta tarde un portavoz de la Asociación nacional de editores en Londres.

El trabajo en las redacciones continúa suspendido y los talleres de los diarios londinenses de circulación nacional, están completamente paralizados.

Igual ocurre con los matutinos y vespertinos de Manchester, Liverpool, Edimburgo y otras ciudades del país.

En Glasgow han podido salir algunos centenares de ejemplares del «Evening Citizen», suspendiéndose la tirada seguidamente. El «Evening Times» de Glasgow no se publica desde hace tres días.

## LOS TRES DECIDIRAN UNA APELACION

Londres (Efe). — La Cámara alta de los Lores, como Tribunal Supremo británico, decidirá mañana sobre la apelación presentada por las firmas de contenedores «Heaton Transport», «Graddock Brothers» y «Palmalpina Seervices» contra la resolución que absolvió al Sindicato de Transporte de su pretendida responsabilidad en el bloqueo que los estibadores de los puertos de Liverpool y Hull realizaron de los camiones de dichas firmas.

El Tribunal nacional de Relaciones Laborales, ordenó al Sindicato del Transporte que impidiera este bloqueo, ya que los estibadores estaban afiliados al mismo. El Sindicato no obedeció y le fue impuesta una multa de 5.000 libras esterlinas. Al no ser pagada, alegando el Sindicato que no reconocía al Tribunal, éste elevó la multa a 55.000 libras esterlinas, que el Sindicato pagó.

Pero un tribunal de apelación, compuesto de tres jueces estimó que el Sindicato no era responsable de la actitud de los estibadores y ordenó restituir el dinero a la entidad sindical.

Las firmas de contenedores han apelado a la Cámara de los Lores, cuyo veredicto final se producirá en momentos delicados por la situación que ha planteado el encarcelamiento de cinco estibadores del muelle de Londres, que realizaron el mismo bloqueo y desobedecieron las órdenes del Tribunal Laboral.

# Los survietnamitas han ocupado la ciudadela de Quang Tri, pero todavía se lucha en la ciudad

## Seguirán los bombardeos de Vietnam del Norte

### El Senado norteamericano ha rechazado el proyecto de Ley de ayuda al extranjero

Saigón (Efe-UPI). — El mando de Saigón ha declarado que los paracaidistas survietnamitas penetraron hoy sin oposición en la ciudadela amurallada de Quang Tri y reconquistaron la capital provincial que los comunistas tuvieron en sus manos durante 86 días.

Informaciones del campo de batalla señalan, sin embargo, que este anuncio es prematuro y que aún se desarrolla un fuerte tiroteo en el interior de la ciudad. «La lucha, casa por casa, continúa hoy como en los últimos doce días en Quang Tri», ha declarado un oficial.

Algunos oficiales han predicho que los comunistas tratarán de atacar por el flanco a una columna gubernamental que se dirige hacia Quang Tri y lanzarán una importante ofensiva contra Hue, la antigua capital imperial, situada a unos 56 kilómetros al Sur.

«Vietnam del Norte, por razones obvias, está tratando de causar un efecto en la opinión mundial sobre la política de Nixon en Vietnam», declaró el portavoz de Prensa de la Casa Blanca, Ziegler.

Ziegler se refirió a la reacción del lunes del secretario general de la O.N.U., Waldheim, y de otros periodistas y de la actriz Jane Fonda sobre el peligro de pérdida de vidas humanas si las crecidas de los ríos en Vietnam del Norte rompen las presas dañadas por los bombardeos.

El portavoz repitió anteriores afirmaciones del ministro de Defensa norteamericano, de que los diques y presas no figuraban entre los objetivos militares atacados en Vietnam del Norte y que si alguno había sido dañado lo habría sido accidentalmente».

En París, la Delegación norteamericana en las conversaciones de paz acusó a los comunistas de rechazar la propuesta del cese del fuego y, al mismo tiempo, estar aumentando los refuerzos militares en el Sur.

Por 18 votos contra 17, el comité estableció que la retirada tendría que ser con la condición de que fuesen liberados todos los presos de nacionalidad norteamericana en manos de Hanoi y su retorno sanos y salvos a la patria.

La decisión del Comité fue una sorpresa para los medios políticos de Washington, ya que la Cámara de representantes siempre ha sido más conservadora que el Senado a la hora de pedir la retirada de las tropas del campo de batalla.

Washington (Efe). — El Senado norteamericano rechazó anoche un proyecto de ley de ayuda militar al extranjero por valor de 1.800 millones de dólares.

Por 49 votos contra 46, la Cámara Alta de Congreso de los Estados Unidos derrotó la propuesta del Gobierno de Nixon para ayuda militar a los países aliados de Estados Unidos.

Pero la votación del Senado fue también un triunfo para el Gobierno de Nixon paradójicamente porque en el proyecto de ley de ayuda exterior había sido incluida previamente una enmienda por la que se cortaba el presupuesto autorizado para la guerra del Vietnam.

«La retirada de todas las tropas norteamericanas en Indochina, para el primero de Octubre, fue aprobada hoy por el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos».

«Vietnam del Norte, por razones obvias, está tratando de causar un efecto en la opinión mundial sobre la política de Nixon en Vietnam», declaró el portavoz de Prensa de la Casa Blanca, Ziegler.

Ziegler se refirió a la reacción del lunes del secretario general de la O.N.U., Waldheim, y de otros periodistas y de la actriz Jane Fonda sobre el peligro de pérdida de vidas humanas si las crecidas de los ríos en Vietnam del Norte rompen las presas dañadas por los bombardeos.

El portavoz repitió anteriores afirmaciones del ministro de Defensa norteamericano, de que los diques y presas no figuraban entre los objetivos militares atacados en Vietnam del Norte y que si alguno había sido dañado lo habría sido accidentalmente».

En París, la Delegación norteamericana en las conversaciones de paz acusó a los comunistas de rechazar la propuesta del cese del fuego y, al mismo tiempo, estar aumentando los refuerzos militares en el Sur.

Por 18 votos contra 17, el comité estableció que la retirada tendría que ser con la condición de que fuesen liberados todos los presos de nacionalidad norteamericana en manos de Hanoi y su retorno sanos y salvos a la patria.

La decisión del Comité fue una sorpresa para los medios políticos de Washington, ya que la Cámara de representantes siempre ha sido más conservadora que el Senado a la hora de pedir la retirada de las tropas del campo de batalla.

Washington (Efe). — El Senado norteamericano rechazó anoche un proyecto de ley de ayuda militar al extranjero por valor de 1.800 millones de dólares.

Por 49 votos contra 46, la Cámara Alta de Congreso de los Estados Unidos derrotó la propuesta del Gobierno de Nixon para ayuda militar a los países aliados de Estados Unidos.

Pero la votación del Senado fue también un triunfo para el Gobierno de Nixon paradójicamente porque en el proyecto de ley de ayuda exterior había sido incluida previamente una enmienda por la que se cortaba el presupuesto autorizado para la guerra del Vietnam.

«La retirada de todas las tropas norteamericanas en Indochina, para el primero de Octubre, fue aprobada hoy por el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos».

«Vietnam del Norte, por razones obvias, está tratando de causar un efecto en la opinión mundial sobre la política de Nixon en Vietnam», declaró el portavoz de Prensa de la Casa Blanca, Ziegler.

Ziegler se refirió a la reacción del lunes del secretario general de la O.N.U., Waldheim, y de otros periodistas y de la actriz Jane Fonda sobre el peligro de pérdida de vidas humanas si las crecidas de los ríos en Vietnam del Norte rompen las presas dañadas por los bombardeos.

El portavoz repitió anteriores afirmaciones del ministro de Defensa norteamericano, de que los diques y presas no figuraban entre los objetivos militares atacados en Vietnam del Norte y que si alguno había sido dañado lo habría sido accidentalmente».

En París, la Delegación norteamericana en las conversaciones de paz acusó a los comunistas de rechazar la propuesta del cese del fuego y, al mismo tiempo, estar aumentando los refuerzos militares en el Sur.

Por 18 votos contra 17, el comité estableció que la retirada tendría que ser con la condición de que fuesen liberados todos los presos de nacionalidad norteamericana en manos de Hanoi y su retorno sanos y salvos a la patria.

La decisión del Comité fue una sorpresa para los medios políticos de Washington, ya que la Cámara de representantes siempre ha sido más conservadora que el Senado a la hora de pedir la retirada de las tropas del campo de batalla.

Washington (Efe). — El Senado norteamericano rechazó anoche un proyecto de ley de ayuda militar al extranjero por valor de 1.800 millones de dólares.

Por 49 votos contra 46, la Cámara Alta de Congreso de los Estados Unidos derrotó la propuesta del Gobierno de Nixon para ayuda militar a los países aliados de Estados Unidos.

# EL PROBLEMA DE ORIENTE MEDIO

(Viene de primera página)

de la decisión del presidente Anwar El Sadat de Egipto, de expulsar a los consejeros militares soviéticos es un signo de «nueva sensibilidad» entre las naciones de Oriente Medio.

«Ya hemos aguantado bastante a las superpotencias que proclaman la paz, entre ellas y utilizan a las naciones más pequeñas como peones de ajedrez de su propia batalla», ha agregado.

El ministro ha afirmado que las naciones mediterráneas podrían crear «un lago de paz», cuando los Estados Unidos y la Unión Soviética abandonen el Mediterráneo.

## EL REY HUSSEIN EN PERSIA

Teherán (Efe-UPI). — El Rey Hussein de Jordania ha llegado hoy a Teherán para estudiar con el Sha de Irán los problemas del Golfo Pérsico y los del conflicto árabe-israelí, ha informado una fuente del Gobierno.

Hussein, acompañado por su hermana la Princesa Basmeh y su hija la Princesa Alieh, fueron recibidos en el aeropuerto por el Sha.

El Sha y sus invitados se trasladaron seguidamente por vía férrea de Teherán a Noshar, localidad del mar Caspio, en la que pasa actualmente sus vacaciones la familia real iraní.

Fuentes jordanas han de-

clarado que la visita podría durar varios días. Hussein ha dejado a su hermano, el Príncipe Hassam, como representante durante su ausencia.

## REANUDACION DE RELACIONES

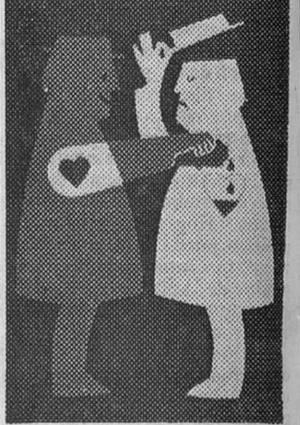
Washington (Efe). — Los Estados Unidos y Sudán reanudaron hoy las relaciones diplomáticas que quedaron rotas después de la guerra árabe-israelí de 1967, según anunció hoy el Departamento de Estado norteamericano.

El breve anuncio oficial añadió que el intercambio de embajadores se llevará a cabo en un futuro próximo.

El secretario de Estado, William Rogers, se entrevistó el lunes con Abdel Aziz Al Nasri Hamza, encargado de los asuntos sudaneses en la Embajada de Somalia en Washington.

En las últimas semanas otra nación árabe que rompió relaciones en 1967, la República de Yemen, reanudó también relaciones diplomáticas coincidiendo con una visita de William Rogers a dicho país.

un poco de tu SANGRE puede salvar una vida



## MUERE EN ACCIDENTE AEREO UN HIJO DE BARBARA HUTTON

Tenía 36 años y su fortuna se calcula en cien millones de dólares

Los Angeles (Estados Unidos) (Efe). — Lance Reventlow, hijo de una de las mujeres más ricas del Mundo, Bárbara Hutton, murió en un accidente de aviación en las montañas rocosas de Colorado, informaron hoy las autoridades.

Reventlow, de 36 años, murió con otras tres personas cuando su avioneta particular en el que volaban, se estrelló cerca de la localidad de Aspen, en el Estado de Colorado.

La fortuna de Reventlow se estimaba en 100 millones de dólares. Cuando cumplió los 21 años, su madre le regaló 25 millones de dólares. Estaba divorciado de la actriz Jill St. John, y casado actualmente con otra actriz, Cheryl Holdridge.

Hutton, casada seis veces, es la heredera de la fortuna de la cadena de almacenes «Woolworth».

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Una cotización correcta exige un previo asesoramiento. El Ministerio de Trabajo lo ofrece a través de sus organismos provinciales.

# CIENTOS CASOS DE «ATERRIZAJE» DE PLATILLOS VOLANTES EN LA PENINSULA IBERICA

## Según un "estudio", se han registrado desde 1925 Sólo trece provincias, entre ellas Burgos, no han dado ningún caso, siempre conforme a dicho informe

Valencia (Cifra). — Cien casos de aterrizajes de "Ovnis" (objetos volantes no identificados) en la península Ibérica, han sido catalogados desde 1925, en que se tiene noticia del primer caso, hasta 1970 por un centro de estudios de Valencia, en colaboración con expertos extranjeros, según se ha informado a "Cifra".

Conjuntamente con las revistas "Date Net", "Lumiers dans la Nuit" y posteriormente "Flying saucer review", el doctor Jacques Vallee, científico francés que trabaja en la Universidad de Colorado y el señor Ballester Olmos, de Valencia, hicieron un estudio comparativo de "Ovnis" clasificados dentro del tipo I, que aparecieron en la península Ibérica.

Se incluyen dentro del tipo I a los "Ovnis" que han llegado a tomar tierra o que han permanecido parados o suspendidos a una altura máxima de diez metros.

El señor Ballester Olmos, director del "CENOI" (Círculo de Estudios para Objetos no Identificados), ha facilitado a "Cifra" la relación de "Ovnis" del tipo I que han catalogado dentro de la península Ibérica. Estos casos han sido certificados como

auténticos y compulsados con los distintos archivos por el "CEI" (Centro de Estudios Interplanetarios de Madrid y Barcelona), el "RNC" (Red Nacional de Corresponsales), Universidad científica de Madrid y de Colorado (Estados Unidos).

El estudio, prácticamente exhaustivo, de este problema, finaliza con otra estadística de la distribución provincial de frecuencias de los lugares de aterrizaje: Sevilla, 14 casos; Barcelona, 9; Badajoz, 6; Granada, 5; Tarragona, Palencia, Gerona, Oviedo y Lérida, 4; tres casos en La Coruña, Vizcaya, Huelva y Madrid; dos en Guipúzcoa, Ciudad Real, Castellón, Palma, Cádiz, Cáceres, Santander, Zaragoza y Huesca; uno en Alicante, Murcia, Teruel, Albacete, León, Toledo, Cuenca, Guadalajara, Soria, Segovia, Córdoba, Pamplona y Almería.

No se ha dado ningún caso de éstos en Logroño, Salamanca, Pontevedra, Jaén, Alava, Burgos, Málaga, Valencia, Valladolid, Lugo, Orense, Alava ni Zamora.

Todos estos sucesos han sido publicados con amplitud en la Prensa nacional, existiendo en el "CEONI" un amplio archivo de referencias y citas.

# OFRENDA NACIONAL A SANTIAGO

(Viene de primera página)

catedral, interpretó la «Misa del pueblo de Dios» a cinco voces mixtas.

En la capilla mayor estuvo presente una representación de la Orden de Malta.

En el ofertorio, el delegado -oferente pronunció la invocación.

Le contestó el obispo vicario capitular.

Terminada la ceremonia, el capitán general, acompañado de las autoridades y representaciones, regresó al Palacio municipal, en donde dio las gracias a todos los que le acompañaron en el acto. Finalmente firmó en el «Libro de Oro» de la ciudad.

A las dos de la tarde, acompañado por el alcalde de Santiago, gobernador civil y otras autoridades, asistió a un almuerzo en el Palacio arzobispal, ofrecido por el obispo vicario capitular y en el que estuvieron presentes los obispos mencionados y otras dignidades eclesiásticas.

## MISA EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Madrid (Cifra). — La esposa del Jefe del Estado ha asistido esta mañana a la misa oficiada en la basílica de San Francisco el Grande, de Madrid, en honor de Santiago, Patrón del Arma de Caballería.

Doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la esposa del ministro del Ejército, llegó minutos antes de las doce a la puerta de la basílica, donde saludó al ministro del Ejército, capitán general de la primera región militar y otras personalidades, entregándole la esposa del general subinspector de Caballería un ramo de flores.

Inmediatamente después, la esposa del Jefe del Estado pasó al interior de la basílica y ocupó un lugar preferente en el presbiterio, desde donde escuchó la santa misa.

Asistieron también el subsecretario del Ejército, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, jefe de la Casa civil de Su Excelencia, gobernador militar de Madrid, vicario general castrense, jefes y oficiales en representación de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Tanto a su llegada como a su partida, la esposa del Jefe del Estado fue objeto de numerosas muestras de simpatía por parte del público que se encontraba congregado ante la basílica.

## EN TODA ESPAÑA

Madrid (Cifra). — De todas las provincias se reciben noticias en el sentido de que la festividad del Apóstol Santiago, Patrón de España, ha sido celebrada con actos religiosos, destacando los organizados por el Arma de Caballería, Cuerpos de Telecomunicación y organismos y entidades que se amparan bajo su advocación.

## EN ROMA

Roma (Efe). — Con ocasión de la festividad de Santiago, Patrón de España, esta mañana se celebró en la iglesia nacional española de Santiago y Montserrat, en Roma, una solemne misa.

Ofició la ceremonia religiosa el Padre Juan Iglesias, asistente del Prepósito general de los Jesuitas, Padre Arrupe, y a ella asistieron los miembros de las Embajadas de España ante la Santa Sede y ante el Quirinal, así como miembros de la colonia española en Roma.

## EN LA ARGENTINA

Buenos Aires (Efe). — Conmemoraron hoy con diversos actos, el día de Galicia las diversas entidades y colonias españolas, en honor de Santiago Apóstol, Patrón de España y de aquella región.

Figuraron entre los actos varias misas organizadas por la Asociación Casa de Galicia, Cruzados de Santiago Apóstol y Asociación Española de Santiago Apóstol. En la Casa de

Galicia fue servido un «xanter» tradicional, que congregó a varios centenares de comensales y fue presidido por el embajador de España, a quien acompañaron el cónsul general, y caracterizados dirigentes de toda la colectividad.

El programa semanal «Tele España», que dirige en el canal 10 de esta capital el periodista Braulio Díaz Sala, dedicó anoche su emisión a la festividad de Santiago y proyectó

un reportaje especial filmado sobre diversos aspectos de la vida de Galicia, cuyo auge subrayó, a la vez que exaltó sus aspectos culturales y la gravitación de los gallegos emigrados en empeño de ensalzar a su tierra y a España.

Díaz Sala hizo un amplio comentario de actualidad sobre Galicia y puso de relieve el sentido nostálgico y sentimental que inspira Santiago, Patrón de España, en la emigración.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Empresario: Si existen dudas sobre la aplicación de la nueva Ley de Seguridad Social, el Ministerio de Trabajo ofrece información a través de sus órganos provinciales

# La huelga de muelles y mercados de Gran Bretaña comienza a afectar a los importadores de fruta española

## Pésame del alcalde de Hamburgo por el accidente ferroviario de El Cuervo

Hamburgo (Efe). — Un Mensaje de condolencia por las víctimas ocasionadas en la catástrofe ferroviaria de El Cuervo dirigió hoy el burgomaestre de Hamburgo, Helmut Kern, al cónsul español en dicha ciudad, señor García Muñoz.

En su mensaje de pésame, la primera autoridad municipal hamburguesa, expresa en su nom-

bre, en el del Ayuntamiento hamburgués y de la población, su profundo pesar por las víctimas y su deseo de pronta recuperación a los heridos en el accidente.

## FRUTAS ESPAÑOLAS AFECTADAS POR LA HUELGA BRITANICA

Londres (Efe). — La doble huelga de muelles y de mercados de Gran Bretaña, comenzó hoy a afectar a los importadores de frutas españolas, que han adoptado planes de emergencia para impedir que perezcan sus mercancías antes de llegar al consumidor.

Un portavoz de «OTASA», una de las compañías de importación de frutas y verduras españolas, confirmó hoy que no habían sido descargadas mercancías en los mercados londinenses de Covent Garden y Spiterfield.

«Nosotros tratamos de dirigir nuestros productos a otros mercados, pero tenemos que dentro de un par de días, todos los mercados británicos se encuentren en huelga», dijo el portavoz.

## MISION ESPAÑOLA EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Efe). — El ministro argentino de Obras y servicios públicos, Pedro Rodríguez Gordillo, recibió ayer en su despacho oficial a los miembros de una delegación naviera española, presidida por el director general de Industrias siderúrgicas y navales de España, señor Pérez Bricio, que se encuentra en esta capital para estudiar la concesión de créditos a la industria naval argentina.

Los representantes españoles iniciaron los primeros contactos con las autoridades locales y se constituyó una comisión mixta para el análisis de temas específicos.

Las deliberaciones con miembros del Gabinete nacional continuarán en los días sucesivos.

# Américo Thomas, reelegido presidente de Portugal, para un tercer mandato

## Ucranianos condenados a muerte y a trabajos forzados por haber tomado parte en una matanza nazi en 1942

## Ha muerto Guillon, ministro de Estado belga

Lisboa (Efe). — «Queda constitucionalmente proclamado presidente de la República, por el período de 1972 a 1979, el almirante Américo de Deus Rodrigues Thomas», declaró a la una y media de esta tarde el presidente de la Asamblea nacional portuguesa, tras el recuento de votos efectuado por miembros del propio Colegio electoral.

El almirante Thomas, único candidato, fue reelegido para un tercer mandato consecutivo por 616 votos a favor, 29 en contra y 24 abstenciones. El tiempo de este nuevo mandato es de siete años.

A las 16,30 (hora local) el presidente y los secretarios de la mesa del Colegio electoral se trasladaron al Palacio nacional para comunicar los resultados de la votación al almirante Thomas, que tomará posesión el día 9 del próximo mes de Agosto, jurando el cargo ante la Asamblea nacional y el Colegio electoral que le han elegido como supremo magistrado del país.

Desde 1910 ha sido la novena vez que se elige al jefe del Estado por medio de una votación indirecta.

En los últimos 62 años, tan sólo el mariscal Carmona ocupó la Jefatura del Estado a lo largo de más de tres mandatos.

El almirante Américo Thomas nació en Lisboa, el 19 de Noviembre de 1894.

El 1944 desempeñó la cartera de Marina y en las elecciones presidenciales del 8 de Junio de 1958 fue elegido presidente, sucediendo en el cargo al general Craveiro López que a su vez sucedió al mariscal Carmona. Américo Thomas fue reelegido a los siete años para un segundo mandato (1965-72).

El almirante Thomas es un gran amigo de España y sus visitas a nuestro país, tanto con carácter oficial como privado, han sido numerosas. En 1961 visitó oficialmente España y en 1964 se entrevistó con el Jefe del Estado español con motivo de la inauguración de la presa de Aldeavilla.

## COOPERACION SOVIETICO-NORTEAMERICANA

Moscú (Efe). — La firma norteamericana

## LA SEGURIDAD SOCIAL

La forma de calcular la cotización sobre salarios reales de los trabajadores que implanta la reciente Ley de Seguridad Social no debe constituir un problema para el empresario si acude a las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social en demanda de información.

«Joy» comienza a colaborar con los ingenieros soviéticos en construcción de maquinaria minera, comunica la agencia «Tass».

El entendimiento a este respecto ha sido logrado hoy aquí entre el vice-ministro soviético de la construcción de maquinaria pesada, energética y de transporte, Mijail Morgunov y el vicepresidente de «Joy», Alexander Calder.

Se presupone intercambio de licencias, documentación científico-técnica, y resultados de investigaciones, así como visitas de delegaciones de expertos en ambos países.

## UCRANIANOS CONDENADOS POR GENOCIDIO

Moscú (Efe-Reuter). — Dos hermanos han sido condenados a muerte y otros tres ucranianos han sido sentenciados a penas de trabajos forzados, por haber tomado parte en una matanza nazi de 2.500 judíos en Ucrania, durante la segunda guerra mundial, según expresa el diario local «Pranda Ukrany».

Los cinco acusados actuaron con policías en la zona de Rafalovo, de Ucrania, y en 1942, durante la ocupación nazi, tomaron parte en el tiroteo contra 2.500 viejos, mujeres y niños de un «ghetto» judío.

## MUERE UN MINISTRO BELGA

Courtrai (Bélgica) (Efe). — Robert Guillon, ministro de Estado belga y antiguo presidente del Senado ha fallecido en la mañana de hoy en la localidad belga de Courtrai a los 80 años de edad y víctima de una penosa enfermedad.

Guillon, que era miembro correspondiente de la Real Academia Española de Bellas Artes de San Fernando, ha sido destacado político y hombre de Letras de Bélgica donde ocupó varios e importantes cargos.

## SENTENCIAS EN PRAGA

Viena (Efe). — El Tribunal de la ciudad de Praga ha pronunciado hoy sentencia en el cuarto proceso de la actual ola de represión judicial contra los seguidores de la «Primavera de Praga».

Las sentencias han resultado de nuevo singularmente suaves aunque la acusación fiscal es la misma que costó el viernes seis años al historiador Jan Tesar. El pastor protestante Jaromir Dus ha sido condenado a quince meses y el filósofo Hejdanek a nueve meses. La esposa de Hejdanek y un jurista han sido sentenciado sólo a seis meses, bajo el régimen de libertad vigilada.

La acusación se basaba, lo mismo que en casos anteriores, en el reparto de «octavillas subversivas».

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34  
Teléfono 20 73 58

Papelaría Tagra: Vitoria, 13  
Teléfono 20 28 52



José Lozano, de Aragón  
campeón nacional  
de pesca

Pamplona (Alfil). — José Lozano (Aragonesa) y la Federación Balear se clasificaron en los primeros lugares del Campeonato español de pesca de ciprínidos, en las categorías individual y por equipos.

Treinta y siete pescadores, de doce Federaciones Regionales, tomaron parte en este Campeonato que tuvo como escenario el río Arga, junto a Puente la Reina, aguas arriba del puente medieval.

Participaron las Federaciones Balear, Centro, Castilla la Vieja, Andalucía, Asturias, Leonesa, Vasconavarra, Caceríense, Catalana, Valencia, Sureste, Aragonesa y Gallega. Entre los inscritos figuraba el campeón del pasado año José Suárez, que, en la primera de las dos jornadas, en que se dividió el Campeonato, consiguió la mayor pieza (1,610 kilogramos).

Tras el pescador aragonés se clasificaron José Suárez (Caceríense) y Enrique López (Andaluza). Por equipos, los tres primeros puestos fueron para las Federaciones Balear, Vasconavarra y Sureste.

## TRIPLE CRIMEN, EN SANTANDER

### Ha sido detenido el asesino, que había arrojado a sus víctimas al mar

Santander (Cifra). — Tres cadáveres aparecieron en las últimas horas de la noche de ayer en el lugar conocido por "Piedras Blancas" en el barrio de Monte, de esta capital, junto a la costa. Fueron descubiertos por un hombre que pasaba por el lugar quien vio los tres cuerpos sumergidos en el agua y en momentos en que la marea era muy baja. Se trata de una mujer, un niño y una niña de edades aproximadas a los 35, siete y un años. Los tres cuerpos estaban atados con cuerdas y alambres y sujetos a ellos aparecían una piedras posiblemente con el fin de que no flotasen. Tan pronto como los cadáveres fueron descubiertos se avisó a la Guardia Civil y al Juzgado de Marina y la primera investigación aún a falta de practicarse la autopsia, parece indicar que la muerte se produjo hace más de 48 horas. Se especula con la posibilidad de que se trate de un crimen cometido en sitio distinto al lugar en el que los cadáveres se hallaban.

#### DETENCION DEL AUTOR DEL TRIPLE CRIMEN

Santander (Cifra). — A media tarde de hoy, Domingo González Pérez, de 46 años, con un amplio historial delictivo y habiendo pasado parte de su vida en distintas prisiones, se confesaba autor del triple crimen descubierto en las últimas horas de la noche del lunes.

Como ya se ha dicho, en el lugar de la costa conocido por "Piedras Blancas" entre el cementerio de Cieriego y el puesto de telegrafía sin hilos, un lugareño descubrió los cadáveres de una mujer y dos niños fuertemente atados con alambres y cuerdas a dos pesadas piedras. Se supuso que se trataba de un crimen y que su autor o autores habían arrojado los cuerpos en este lugar con la intención de que no flotasen.

La noticia, al conocerse, conmovió a la ciudad, puesto que el escenario es en Monte, barrio próximo a la capital.

La Guardia Civil del puesto de este barrio, que no había cesado en toda la noche, tras ser descubiertos los cadáveres, de practicar investigaciones, a las nueve de la mañana, al acudir al

domicilio de la mujer muerta, se encontró con que Domingo González Pérez, con el que vivía amancebada desde hace un mes aproximadamente, había huido en un "taxi", detalle que le delataba como firme sospechoso, siendo posteriormente detenido.

Pese a su persistencia en negar ser el autor de los hechos, el cúmulo de pruebas hizo que se confesase autor del triple crimen, del que han sido víctimas Custodia Autosta Ferreira Rosa, de 30 años, de nacionalidad portuguesa y Luis y Raquel, de 7 y 14 meses, respectivamente, hijos de ella.

Los hechos ocurrieron en las primeras horas de la mañana del día 19 pasado, cuando Domingo, que desde hace un mes vivía con Custodia, viuda desde hace algún tiempo, discutieron, al parecer, debido a que pegó a uno de los niños. Se suscitó, al parecer, una violenta discusión y ella intentó agredirle con un hacha, defendiéndose Domingo con el palo de una silla, golpeán-

dola en la cabeza y dejándola conmocionada. Asustado, al creer que la había lesionado muy gravemente, la remató, estrangulándola con un cordel y como los niños habían sido testigos de los hechos, les golpeó en la cabeza hasta dejarlos sin vida.

En las últimas horas del mismo día 19, ya cuando anochece, Domingo decidió hacer desaparecer los tres cuerpos del delito y tras amarrar fuertemente con alambres y cuerdas unidos los dos cuerpos de los niños los envolvió en una manta transportándolos en el portaequipajes de una bicicleta. En la bicicleta los llevó al lugar de la costa cercana a la casa donde se había cometido el crimen, en Román de la Llanilla y una vez allí arrojó los cuerpos al mar atados con una piedra.

### PERROS POLICIAS SE SUMAN A LA BUSQUEDA DE «EL LUTE»

#### ¿Detención de sospechosos?

Alcalá de Guadaíra (Sevilla) (Cifra). — Transcurrió un nuevo día, desde que se montó el servicio de búsqueda y captura del «Lute» y sus hermanos por esta zona alcalaíense, sin que la tenaz labor de las fuerzas de Orden público se haya visto hasta ahora premiada con el éxito.

Como novedad principal en la jornada cabe destacar la incorporación de perros-policías, llegados de Madrid, a los trabajos de reconocimiento de las zonas que son objeto de investigación.

Se cree saber, aunque el extremo no ha tenido confirmación oficial, que se han efectuado algunas detenciones de personas sospechosas de haber podido tener relaciones de complicidad con los tres delincuentes buscados.

dola en la cabeza y dejándola conmocionada.

Asustado, al creer que la había lesionado muy gravemente, la remató, estrangulándola con un cordel y como los niños habían sido testigos de los hechos, les golpeó en la cabeza hasta dejarlos sin vida.

En las últimas horas del mismo día 19, ya cuando anochece, Domingo decidió hacer desaparecer los tres cuerpos del delito y tras amarrar fuertemente con alambres y cuerdas unidos los dos cuerpos de los niños los envolvió en una manta transportándolos en el portaequipajes de una bicicleta. En la bicicleta los llevó al lugar de la costa cercana a la casa donde se había cometido el crimen, en Román de la Llanilla y una vez allí arrojó los cuerpos al mar atados con una piedra.

Más tarde y de nuevo en casa, como la mujer pesaba 60 kilos y le era difícil transportarla en la bicicleta, lo hizo en el coche-silla de la niña que había asesinado. La llevó al mismo sitio de la costa para tirarla junto a los hijos, también sujeta con una piedra, con el objeto de no dejar rastro. Para ello hizo desaparecer también el coche-silla.

No había contado con que por aquellas fechas las mareas tenían un coeficiente muy alto y así, ayer al descender aquellas, quedaron a la vista los tres cuerpos, lo que dio lugar a que se descubriese el crimen.

Tramitadas las diligencias por la Guardia Civil del puesto de Monte, éstas pasaron junto con el presunto autor del crimen a disposición del Juzgado militar de Marina, quien ha dispuesto su ingreso en prisión.

## «LA SALUD POLITICA DE BARCELONA ES MAGNIFICA»

### Declaraciones del gobernador civil de aquella provincia

Barcelona (Logos). — «La salud política de Barcelona es magnífica», dice hoy el gobernador civil de la provincia, don Tomás Pelayo Ros en unas declaraciones que publica el diario «Solidaridad Nacional». El señor Pelayo Ros, añade:

«Quizás, a lo largo de este año, se han pasado momentos que parecían efervescentes, pero considero que ello era un mero reflejo de la plena efervescencia que reinaba en el país».

Más adelante dice: «Podemos hablar de una actividad de tipo material, como son obras y realizaciones en toda la provincia; podemos referirnos a la intranquilidad que llevan

aparejadas las alteraciones de orden público o se puede, también, considerar comprendida en esta acepción de «salud política» la labor realizada por determinados organismos estatales, Corporaciones, etc. En cualquiera de los casos, todo ello es demostración de que la provincia está viva, siendo un poco el latido palpito de lo que ocurre en España entera».

Más adelante el señor Pelayo Ros, es preguntado sobre las previsiones para el próximo curso en las Universidades barcelonesas, y dice: «En el Consejo de ministros celebrado el pasado viernes, creo que uno de los temas más importantes que en él se plantearon fue, precisamente, el de la

Universidad. Creo, deseo y pienso que el próximo curso no podrá iniciarse ni discurrir tal como han ido sucediendo cursos anteriores. La Universidad tiene por fin primordial y diría que único, la formación y enseñanza dirigida a nuestra juventud. Si no conseguimos convencer a unos y a otros de esta finalidad universitaria, poco o nada vamos a alcanzar. Tengo la esperanza fundadísima de que el curso próximo no será una continua repetición de hechos y actos que, bajo la apariencia de protestas más o menos fundadas, encubren la realidad de unas actuaciones inconfesables».

En cuanto al tema laboral, el gobernador civil de Barcelona, expresa su satisfacción al comprobar la existencia de una gran comprensión por parte de productores y empresas y por el hecho de que —dice— el mundo del trabajo ha dado siempre una alta muestra de preparación, de comprensión y de ilusión que ha ocasionado que lo que se presentaba como un gran conflicto quedase, casi siempre, inmediatamente solucionado. Todo ello, claro está, salvando pequeños grupos a quienes lo que importa menos es el trabajo de sus compañeros y el rendimiento de la empresa, ya que buscan otras finalidades.

Sobre la explosión registrada en la calle del Capitán Arenas y al manifestar el periodista la preocupación de la opinión pública ante la tardanza en conocer oficialmente las causas de la catástrofe ha dicho:

«Le agradezco la pregunta, puesto que también es preocupación mía que aún no se pueda dar una información total, absoluta y real de lo acaecido. Lo que sí puedo afirmar es que el ilustrísimo juez de Instrucción se personó inmediatamente en el lugar del hecho y se hizo cargo de las diligencias; que por parte de la Jefatura superior de Policía se han practicado la totalidad de las diligencias exigidas y ordenadas, y que si éstas se realizan siempre con la más absoluta escrupulosidad y minuciosidad, en este caso, si cabe la palabra, se han excedido en el fiel cumplimiento. En este momento, todas las actuaciones están «sub iudice»».



Madrid (Cifra). — El Servicio Meteorológico Nacional anuncia como tiempo probable para mañana:

Nubosidad variable y núcleos tormentosos dispersos en puntos de Galicia, de la cuenca del Duero y de las cordilleras Ibérica, Central y Pirenaica. Predominio del buen tiempo en las demás regiones, Baleares y Canarias. Ligero descenso térmico en el Centro y mitad Norte de la Península.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima, de 36 grados en Córdoba, y mínima, de 14 grados en León, Vitoria y Gerona.

## SUCESOS

### INCENDIOS CON VICTIMAS SIN ESPERANZAS

Bogotá (Efe). — Dos agentes de la Policía muertos y diecisiete personas gravemente heridas por quemaduras es el resultado de dos incendios que se registraron casi simultáneamente en una factoría de maderas y en otra de pegamentos situadas una al lado de la otra en la ciudad de Baranquilla.

### EXTRAÑO Y FATAL ACCIDENTE

Caracas (Efe). — Dos niños murieron y otros tres resultaron heridos en un extraño accidente de automóvil ocurrido anoche en el barrio de San José, en Maracaibo. Los niños jugaban dentro de su residencia y fueron arrollados por un automóvil que penetró violentamente en la misma. El conductor fue detenido para esclarecer las circunstancias del accidente.

### GANADERO ASESINADO

Caracas (Efe). — Manuel Alberto Durán, de 61 años, conocido ganadero colombiano fue asesinado a tiros de escopeta en el municipio «Las Mercedes», en el Estado Guaricó. Han sido detenidos cuatro individuos en relación con la muerte de este ganadero.

### TRAGICO NAUFRAGIO

Midland (Ontario) (Efe). — Diez miembros de dos familias han muerto ahogados al naufragar su bote en la bahía Georgiana. Ocho niños y cuatro adultos iniciaron un paseo en un bote de cuatro metros el cual naufragó. Solo hay dos supervivientes, una niña de diez años y su madre.

### ATRACO

Buenos Aires (Efe). — Tres desconocidos asaltaron ayer una joyería del centro de la capital y después de reducir a dos empleadas del local a punta de revólver se llevaron joyas por valor de unos quince millones de pesos viejos.

### AGENTE COMERCIAL

Muy introducido en el ramo de alimentación de las provincias de Orense y Pontevedra, con amplio fichero de clientes. Solicita representaciones en general como Mataderos Industriales, secaderos de bacalao o similares. Interesados dirigirse señor GIL. Apartado, 182. V I G O

### LA SEGURIDAD SOCIAL

Un exacto cumplimiento de las obligaciones que impone la Seguridad Social entraña una mejor prestación de sus beneficios. Debe colaborar a tal fin asesorándose convenientemente en las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social.

\*\*\*  
**EXCELENTE AGUA DE MESA**  
con virtudes naturales

Defiende la salud!

OBE/SIDAD RIÑON «DA BELLEZA» (CIENE SU SECRETO)...

## EL SENTIMIENTO DE SOLEDAD

(Viene de la página central)

escritores, —y sobre todo, entre nosotros— condenados a la soledad definitiva, y lamentablemente. Todavía —y por ejemplo— no hemos podido fundar la sociedad pura y sin mezcla, de escritores, sociedad que existe en todos los países y que no ha sido posible entre nosotros.

Pero volvamos al sentimiento de soledad, al objeto de nuestro escrito.

Pueden señalarse aún, y lo hemos dicho, muchas manifestaciones, aducir ejemplos, a favor de nuestra afirmación. Hay uno, no obstante, que, para mí, los supera a todos, es la señal, diría yo, infalible de esta verdad. Esta la hallo yo en la fabulosa proliferación de las felicitaciones de Navidad o de fin de año, fenómeno que se produce en todos los países.

Acabo de leer un libro en el cual se dan datos a este respecto y cifras; uno queda asombrado ante el aumento; el hecho crea verdaderos problemas para el reparto o distribución por aquellos días; el aumento del libro le da una interpretación personal enrevesada y fantástica, relacionada con modernísimas teorías; yo tengo el convencimiento de que no hay otra que ésta y que no hay que buscarle tres ples al gato. Es el creciente sentimiento de soledad, este sentimiento que atormenta a las masas superindustrializadas, esclavizadas por la tecnología, preocupadas ante la inseguridad, o la amenaza, del futuro; es la sensación de soledad, y con ella, la necesidad de sentirse acompañado, la necesidad de apoyo, y que se hace más sensible, más apremiante, en estas fechas consagradas desde siempre a la evolución y al recuerdo.

# Enfrentamiento de la policía rodesiana contra una tribu de nativos, para expulsarla de su territorio

## El Gobierno de Ian Smith ha declarado oficialmente la zona «tierra de europeos»

Salisbury (Efe-Reuter). — La Policía rodesiana, en helicópteros y vehículos de tierra, ha realizado hoy una operación contra tribus africanas que se niegan a abandonar un área declarada por el Gobierno legalmente como «tierra de blancos», según informaciones llegadas a Salisbury.

El área es conocida como el «Rancho Gaeresi» y está situada en las tierras altas del Este de Rodesia, junto a la frontera con Mozambique. La Policía ha quemado en dos ocasiones las chozas de las tribus y ha expulsado a varios centenares de miembros de la tribu «Tangwena», que afirman que dicha tierra es propiedad suya desde sus antepasados.

Un portavoz de la «Nyafaru Development Company», una cooperativa que posee unos terrenos junto a la tierra disputada, ha dicho a los periodistas por teléfono que la Policía penetró en la zona en las primeras horas de hoy.

Un portavoz del Gobierno ha dicho: «Había un número ilegal de personas en Gaeresi, que es zona europea. La Policía está investigando actualmente para perseguir legalmente a los ocupantes».

«La fuerza aérea rodesiana ha facilitado su apoyo».

El portavoz declinó decir si los miembros de la tribu están siendo detenidos o trasladados a una nueva tierra.

El Gobierno dice que el «Rancho Gaeresi» es tierra de blancos de acuerdo con la ley que divide el país en áreas europeas y africanas.

Pero el dirigente de la tribu «Tangwena» ha contestado: «La mayor parte de

nosotros hemos nacido aquí y moriremos aquí también. La tierra es la casa de nuestros antepasados».

En 1969, la Policía incendió las chozas de más de 20 familias, pero la tribu se negó a abandonar las tierras y presentó una denuncia contra el Gobierno.

En 1970, la Policía incendió nuevamente las chozas y destruyó las cosechas. Se apoderaron de más de 200 cabezas de ganado y las vendieron en pública subasta.

Algunos miembros de la tribu abandonaron la zona y se dirigieron a una reserva para ellos por el Gobierno a 32 kilómetros, pero los que se quedaron hubieron de refugiarse en las montañas cercanas, alimentándose de frutas silvestres y raíces, mientras la Policía les perseguía. Más de cien niños fueron enviados a la cercana granja Denyafaru donde aún permanecen.

El año pasado los miembros de la tribu regresaron a la zona y construyeron nuevamente sus chozas y plantaron maíz, insuficiente, sin embargo, para alimentar a toda la tribu.

El Gobierno rodesiano se negó a reconocer a Rekayi como jefe de la tribu, pero ofreció concederle el pequeño sueldo destinado a los jefes si se trasladaba a la nueva tierra.

Rekayi se negó. En 1970, tras el incendio de sus chozas, dijo a los periodistas:

«La mayor parte de nosotros hemos nacido aquí y aquí moriremos. El Gobierno no necesita esa tierra y no crearemos problemas. Si nos expulsan regresaremos otra vez. No pueden derrotar nuestra voluntad».

# Proyecto de instalación de una gran siderúrgica en Navarra

Pamplona (Cifra). — Una gran planta siderúrgica va a ser instalada en Navarra, según declaraciones del industrial José María Aristaín a «El Pensamiento Navarro» que éste publica en su número de hoy.

Aristaín, que posee una factoría de tubos con soldadura en Olaberriá, cerca de Beasain (Guipúzcoa), señala en sus manifestaciones que se trata de una industria siderúrgica de proceso integral, a base de hornos eléctricos de fusión, laminación en caliente y en frío. Su actividad estará dedicada a la fabricación de planos y en especial a los magnéticos orientados, especialidad en la que se convertirá en la octava del Mundo, ya que sólo existen plantas magnéticas de grado orientado de esta importancia en Estados Unidos, Japón, Inglaterra, Francia, Bélgica, Suecia e Italia.

Aún no se ha decidido el lugar exacto de su localización, pues primero es necesario realizar una serie de estudios, que ya han comenzado, de infraestructura, características geológicas del terreno, agua y economía de costo de la obra civil. El proyecto definitivo está siendo redactado ya y confía poder presentarlo en fecha próxima.

En cuanto al número de trabajadores a que dará empleo, señala el industrial que es difícil precisar «a priori» pero que será muy importante; además, constituirá un centro polarizador de otra serie de in-

dustrias y servicios similares, con una creación indirecta de puestos de trabajo cuya incidencia final es difícil de concretar por el momento.

Respecto a la fecha de los primeros trabajos de instalación de la factoría, José María Aristaín dice que, probablemente, en 1973.

## Nuevos disturbios agitan a Pakistán

### Ali Bhutto cree que con ellos se intenta derrocar a su Gobierno

Karachi (Efe). — Nuevos y violentos disturbios se han producido hoy en esta ciudad cuando centenares de manifestantes apedreaban vehículos e incendiaban autobuses. Las tropas y la policía dispersaron a los manifestantes que protestaban por la prohibición gubernamental y el cierre del diario «The Sun» que ha sido acusado de intentar provocar una situación peligrosa publicando informes de disturbios lingüísticos en la provincia de Sind.

## DECLARACIONES DE ALI BHUTTO

Rawalpindi (Efe - Reuter). — El presidente de Pakistán, Ali Bhutto, ha declarado hoy que las personas responsables de los recientes disturbios registrados en Karachi están tratando de derrocar a su Gobierno.

El presidente hablaba en Kharipur, provincia de Sind, durante la ira que efectuará en su provincia natal.

En un discurso pronunciado ayer en Sukkur, el presidente hizo similares acusaciones contra los responsables de los actuales disturbios.

## SEGURIDAD SOCIAL

Hoy por ti, mañana por mí. Para un futuro mejor, fidelidad y puntualidad en las cotizaciones. ¿Conoces tus obligaciones? Trabajador: cotiza por el salario real. Empresario: liquida correctamente. Asesórate sin preocupaciones en las oficinas especiales del Ministerio de Trabajo en todas las provincias.

# LAS EMPRESAS LIQUIDARAN LAS CUOTAS DE LA S. SOCIAL AL MES SIGUIENTE DE SU DEVENGO

Salvo normas que establezcan otros plazos

Madrid (Cifra). — Las cuotas del régimen general de la Seguridad Social, incluidas las de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, así como las aportaciones en concepto de cuota sindical y de formación profesional que se devengarán a partir del 1.º de Julio del presente año, se liquidarán e ingresarán por los empresarios conjuntamente por mensualidades vencidas durante el mes siguiente al de su devengo, salvo normas especiales que estableciesen otros plazos, según resolución de la Dirección general de la Seguridad Social del Ministerio de Trabajo, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

## NOTICIARIO PINTORESCO

### CAMPAÑA CONTRA LOS MELENUDOS, EN LIBIA

Beirut (Efe-UPI). — Los jóvenes libios que lleven melena y vistán exóticos atuendos han sido avisados por las autoridades para que cambien de aspecto, o de lo contrario serán conducidos a campos de trabajos, de estilo militar, durante varias semanas. La agencia libia de noticias, que difunde tal información, dice en un despacho fechado en Trípoli, que la Policía Libia ha iniciado una campaña en la capital y en los centros de vacaciones veraniegos «contra los jóvenes que llevan el pelo largo y vistán ropas ajustadas al cuerpo».

La citada agencia continúa diciendo, que a menos que estos jóvenes no modifiquen su atuendo y la longitud del cabello, serán trasladados a campamentos militares, para su instrucción, y encuadrados durante varias semanas en las filas de la resistencia popular.

La agencia, al citar lo expresado por un funcionario gubernamental, añade que, «esta campaña tiene por objeto educar a los jóvenes en un espíritu más de acuerdo con los preceptos espirituales y morales del Islam y apartarles de las influencias extranjeras...».

«FIEBRE DEL ORO». Belgrado, (Efe). — Una verdadera «fiebre del oro» que se transmite de generación en generación, junto con leyendas inmemoriales de tesoros enterrados, existe en el valle del Morava yugoeslavo. El «Politika Ekspres» de Belgrado reconoce sin embargo, que estas leyendas tienen una cierta base comprobada. Hace un par de años, trabajadores que construían una fábrica en Svetozarevo encontraron una olla con varios cientos de zequís venecianos de oro. Al Sur de la misma localidad se han encontrado tres mil monedas romanas de plata acuñadas por el emperador Probus.

El valle del Morava fue hace siglos ruta de caravanas, que con frecuencia eran asaltadas por los «hayduks» o bandidos de la región entre Paracin y Svetozarevo, quienes enterraban su botín en diversos escondrijos de esta zona de la Servia central.

# NIÑOS, HIJOS DE NUESTROS EMIGRANTES, EN ESPAÑA

- ◆ Algunos hablan mejor el francés o árabe que el castellano
- ◆ Labor general: que conozcan España y la quieran

■ ☆ ■ Por José María DIEZ BERMEJO

La Casa del Trabajador, del Instituto Español de Emigración los ha dado albergue. Y al entrar en ella se oyen risas, suenan las paletas de ping-pong, contra la pelota y unas niñas todavía atienden las explicaciones, las charlas correspondientes a este día. Niños y niñas habitan en salas separadas totalmente del gran edificio; luego pasean juntos, hacen excursiones... Su edad oscila entre los once y los 15 años.

## MUCHOS NACIERON FUERA DE ESPAÑA

La charla con el señor Rivas, instructor Nacional es alegre y simpática. Se identifica con los niños, se observa fácilmente que los comprende y no solamente él sino ambas señoritas que le apoyan en esta labor. Parece que la niñez y la juventud principalmente se contagian...

—Mire, todos estos niños viven en el extranjero, muchos han nacido fuera de España; existen quienes lógicamente hablan mejor el francés e incluso el árabe que el español. ¿Cuál va a ser nuestra misión? Que conozcan España, que la quieran, que vean a su patria... La Organización corre a cargo de las Colonias de Verano y la realiza la Delegación Nacional de la juventud, en su sección Nacional de Campamentos y servicios Exteriores.

—¿Cómo se eligen a los niños? —Prácticamente son los con-

de cumplirse ciertos requisitos. Ser naturalmente hijos de españoles, trabajadores en el extranjero, observar la situación económica de los padres y sus notas escolares, circunstancia fundamental. Después se les aloja en la Casa de Campo de Madrid y posteriormente son distribuidos a las distintas provincias. Algeciras, Chipiona, Baleares e Irún los absorben.

—¿Cuántos niños llegan a España?

—En este primer turno, en total casi 400, niños, 250 el resto niñas. Con el próximo turno se calcula que sumados ambos se alcanzará el millar.

Mil hijos de emigrantes que comenzarán a conocer España, como los que a nuestro alrededor cruzan; una preciosa niña morena, que dice ser de Larache... «Esto es muy verde, allí no se ven estos colores...» —afirma con gracioso acento.

## EL PROGRAMA DE LA VIDA DE LOS NIÑOS

—Nuestra idea —continúa el señor Rivas— es que los niños a diario practiquen el deporte, la playa, realicen actividades manuales por la tarde, asistan a proyecciones de cine, tanto aquí en el edificio como en los cinematógrafos iruneses. Es decir una vida sana y divertida para ellos; todos los días además se les da una charla sobre el tema que ellos solicitan y que varía como es lógico según las edades y gustos.

Además, los 150 niños y niñas conocerán el interior de este país: «Por lo pronto se les enseñará San Sebastián y todos sus alrededores; Igueldo, Urgull, el museo de San Telmo, el Polideportivo de Anoeta, etc... Otro día Bilbao; su feria

de muestras, el nuevo puerto que quizá signifique en un futuro con el inmenso beneficio laboral el primer pelotazo del regreso a España de sus padres. También están programadas otras excursiones a la zona vecina francesa: Biarritz, Bayona, San Juan de Luz...

Finalmente para el día 25 se organiza la fiesta de Hermandad, con un baile, recepción, merienda y asistencia de las principales autoridades de la ciudad y de la provincia. En líneas generales éste es el proyecto para los niños durante el mes de Julio.

Como puede observarse, un programa amplio, alegre, instructivo y repleto además de la contemplación de las bellezas del país.

## Y NO UN ADIOS; SINO UN HASTA SIEMPRE

Nadie les dice adiós; nadie les dice «hasta que puedas volver». Intrínsecamente ligados a todos ellos, está España, estamos todos para que sepan que nunca se les dice adiós, y si la vida les empuja fuera, siempre tienen junto a nosotros un hueco perenne, porque este país es tan suyo como nuestro». (Reportaje LOGOS)

# ¿PUEDE HABER UNA VELOCIDAD MAYOR QUE LA DE LA LUZ?

## Una teoría de dos científicos rusos parece confirmar esta posibilidad

Moscú (Crónica PFI-Fiel, Servicios especiales «Efe», en exclusiva para nuestro periódico). — La velocidad de la luz no es la velocidad máxima. Esta es la opinión de dos físicos soviéticos, el académico Vitali Guinzburg y el profesor Boris Bolotowsky.

Según la teoría de la relatividad de Einstein, la materia no puede desplazarse a una velocidad superior a la de la luz. Pero los físicos Guinzburg y Bolotowsky han declarado en una sesión de la sección de física general y astronomía de la Academia de Ciencias de la URSS que su conclusión no está de ninguna forma en contradicción con la mencionada

teoría.

Los científicos presentaron a sus colegas un modelo muy sencillo: si se coloca una linterna eléctrica en el centro de un campo rodeado de un muro, y si se hace girar esa linterna a una velocidad próxima a la de la luz, el haz luminoso se desplazará sobre el muro a una velocidad superior a la de la luz.

Cuanto más alejado esté el muro de la linterna, más rápidamente se desplazará el rayo reflejado. La mancha luminosa que se desplace rápidamente por la pared parece emitir la luz.

Los cálculos efectuados por los científicos han confirmado la exactitud de su

idea.

Esta impugnación por los físicos soviéticos de una teoría universalmente aceptada ha suscitado un grandísimo interés entre numerosos científicos.

Estos estiman en especial que rayos del tipo de estas manchas luminosas puedan representar un importante papel en la física de los pulsars, esas emisiones luminosas estelares cuya naturaleza se ignora hasta el momento.

Los científicos suponen que pueden ser la huella de unas fuentes luminosas que giran rápidamente. Esta luz se observa en la Tierra en forma de explosiones luminosas.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular «Crespo». Plaza Alonso Martínez 7. Teléf. 205947.

**SE ALQUILA** piso céntrico, oficina o vivienda, calefacción. Informes, Tejedos Revilla.

**ALQUILO** piso calle Madrid. Informes, Madrid, 10, 1.º Izqda.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico. Teléfono 202059

**ALQUILO** piso amueblado. Madrid, 42. Razón, Carmen 6, 8.º, A. Teléfono 207400.

**ALQUILO** carnicería con cámara, en calle Palacio 6.º 8. de Salas de los Infantes. Teléfono 26

**EN CABO** de Ajo (Santander) alquiler chalet mes Agosto. Teléfono 203442 ó 202409

**SE ALQUILAN** o venden amplios almacenes de 400 metros cuadrados, en Carretera Estación, 45. Razón, Casimiro Herrero Alcolea 1, 3.º Aranda de Duero

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central, temporada verano o más. Particular de las Calzadas, número 1. Informes, portería.

**ALQUILO** piso amueblado. Camino de la Plat portal 1.º 2.º, A. (Detrás telefónica Gamonal)

**ALQUILO** piso cercanías piscinas, parques y ríos 223369.

**SE ARRIENDA** piso barato, frente Venerables amueblado, temporada verano. Razón Padre Silverio 4, 8.º C.

**ALQUILO** piso amueblado, económico, de 4 a 8. San Julián, 26, 3.º derecha.

**SE ARRIENDA** casa en San Medel, con todo servicio. Para tratar con Jacinto Ortega La Ventilla.

**SE ALQUILA** piso 1.650 Enrique III. Teléfono 200887. Llamar sólo mañanas.

**SE ALQUILA** piso amueblado para mes de Agosto. Llamar teléfono 220223.

**ALQUILO** habitaciones señoritas o matrimonio. Razón Legión, 12, 6.º C.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, en Carretera Logroño, núm. 26. Edificio Everest. Informes, portería.

**ALQUILO** piso dos terrazas, mucho sol. Informes, estanco Mil Viviendas o Teléf. 206496

**SE ALQUILA** casa amueblada tipo chalet. Razón, calle Santo Toribio, número 7, 4.º, derecha.

**SE ALQUILA** o vende bajo, céntrico. Informes, General Mola, 29, 5.º, Izquierda. Teléfono 205740, extensión 524.

**SE ARRIENDA** local en calle Concepción, de 50 y 130 metros cuadrados. Para informes, en la calle Miranda, 19, 3.º Izquierda.

**ALQUILO** piso amueblado todo confort, céntrico. Teléfono 205010.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro habitaciones. Teléfono 205655.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevo: Seat 1450 1.500 124 850 600-E y R-8 Morris 1300 M-G «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**VENDO** Lambretta, buen estado barata, a prueba Eras de San Francisco núm. 9, 4.º 3

**GAMONAL** 228. Vendo varios 600-D y E-850 124 1500 gasolina y gasolina R-8 4-L Morris 1100 Simcas 1000 y 900. Grandes facilidades 12 18 y 24 meses. Revisados y garantizados

**FERIA** del vehículo industrial de ocasión Carretera Valladolid kilómetro 4 terminal autobús SEDAS Avila Ruera Oficina exposición Vitoria 10. Teléfono 203837

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas. Autos FLEN. Avenida General Vigón Edificio Otamendi. Teléfono 222949.

**CEBALLOS** Alquiler sin conductor, todas marcas. Precios económicos. Por meses desde 5.000 pesetas incluidos kilómetros. Calle Avila 8 (paralela Alfaro). Teléfonos 207928 - 206176

**AUTOS BLANCO** Alquiler sin conductor: 600-D 124 850 nuevos. Barriada Ilera B 69. Teléfono 220638

**COMPRO** Citroën 2 HP buen uso. Construcciones Metálicas Barriuso. Teléfono 204572

**VENDO** moto marca Vespino, nueva. Informes teléfono 200381

**SE VENDE** furgón a Citroën AK, 350 kilos a toda prueba. Informes, Carrocerías Del Cura Melchor Prieto.

**CAMIONES** usados, procedentes de operación cambio gran variedad de modelos, totalmente revisados de mecánica a precios de verdadera ocasión, con grandes facilidades de pago. Podrá encontrarlos en AUTO Burgos, S.A. Avenida del Cid 72 Burgos

**CONTINENTAL AUTO, S.A.** - Todos los recambios turismos camiones tractores industria, etc. Calle Madrid, 1.º Calvo So. telo. 9

**PARTICULAR** vende R-8, como nuevo. Teléfono 220922.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica para casa buen sueldo. Informes, Mesón Burgos

**SE NECESITA** chica, sabiendo cocina. Buen sueldo. Benito Gutiérrez 3, 1.º Izqda. (Junto Audiencia)

**NECESITO** empleada a hogar, fija, con Informes. Primo Rivera, 6, 4.º, habitación, 2

**SE NECESITA** empleada de hogar sabiendo cocina; buen sueldo. Llamar al teléfono 207918.

**SE NECESITA** chica San Lesmes 1 1.º

**SE NECESITA** chica fija, sueldo 3500 a 4.000. Avda de los Reyes Católicos 10 Edificio Estudio. 3.º, F. De 9 a 11.30 y 7 tarde en adelante.

**SE NECESITA** muchacha fija con Informes Sres. de Giménez Cuende. Vitoria 20, 1.º Izquierda.

**TRACTORISTA** agrícola se ofrece para temporada verano. Ignacio García del Olmo Melgar de Fernamental

**SE NECESITA** empleada de hogar interna para matrimonio joven. Teléfono 512. Aranda de Duero.

**NECESITO** chica. Plaza José Antonio, 9. Teléfono 224130

**SE NECESITA** chica joven para casa matrimonio con niña. Carrtera Logroño núm. 1 5.º B.

**SE NECESITA** camarera. Hostal Moderno (R. O. C. 1711)

**SE NECESITA** chica de servicio. Mercado Norte, puesto número 16. (Pescadería).

**SE NECESITA** técnico TV y TR. Tele-Radio. C. Calvo Sotelo, 18. Brivesca (R. O. C. 1715)

**NECESITAMOS**, en Burgos y provincia, costureras coser a mano en su domicilio, guantes de piel Epifanio. Cuarta planta (R. O. C. 1709)

**NECESITO** oficiales de tercera o aprendices adelantados en soldadura autógena y eléctrica. Para tratar, Hermanos Ausín, calle Madrid 63 bajo. (R. O. C. 1714)

**PARA** empresa de transportes se necesitan conductores para camiones Pegaso trailer. Teléfono 235228 ó 238264. Valladolid (Ref. 2.837).

**SE NECESITA** chica para meses de verano. Interesados, llamar teléfono 238155. de Bilbao.

**SE NECESITA** chica de servicio. Bar Valdeajos. San Pablo.

**SE NECESITA** señora para la cocina. Informes, Bar Valdeajos.

**SE NECESITA** chica fija o asistente fija, en Defensores de Oviedo, 11, 4.º. Teléfono 203990.

**SE NECESITA** instalador electricista, con amplios conocimientos de mantenimiento, oficial de segunda y aprendiz adelantado. Interesados, escriban historial profesional y pretensiones económicas a Oficina de Colocación, número 1.723.

**SE OFRECE** señor cualquier trabajo, tardes libres, con coche. Barriada Inmaculada, D, 4, 5.º, derecha. Gamonal.

**DEPENDIENTE** necesitamos, en «Garden Boutique». Plaza Primo de Rivera, 6. Teléfono 206990. (R. O. C. 1447)

**CHICO** para mostrador, se necesita. Informes, Restaurante Villaluenega. Laín Calvo, 20. Reg. O. C., 2.340).

**SEÑORITA** para boutique, necesitamos, en «Garden». Plaza Primo de Rivera, 6. Teléfono 206990. (R. O. C. número 1.446).

**NECESITO** pintor automóviles. Talleres Iloisés Calvo. Padre Flórez, 4.

**SE PRECISA** señora de limpieza. Llamar al teléfono 205017.

**CHICA** se necesita. Informes, Laín Calvo, 12, tercero.

**SE NECESITA** asistente. San Lesmes, 1, 3.º, derecha.

**NECESITO** muchacha externa o interna. Llamar al teléfono 201319.

**CHICO** de 17 años, con conocimientos de mecánico, desea trabajo. Pinilla Trasmonte Jesús Revilla.

**NECESITO** asistente diaria mañanas. Nuño Rasura 3 2.º

**SE NECESITA** hombre para cuidar ganado vacuno, en granja al lado de Automoba, en Burgos. Llamar Telf. 206887

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239

**VENDO** lavaca beza: peluquería, barato dos servicios. Vitoria. 253 3.º D.

**ESTANTERIAS** metálicas buen estado, completo. Llamar al teléfono 220381

**ESTANTERIAS** metálicas. Teléfono 203837

**COMPRO** lana vieja de colchón a cambio de colchones modernos. Llamar teléfono 224337

**VENDO** coche niño, nuevo, Jané, 1972. Defensores de Oviedo, 9, 3.º

**VENDO** semi-remolque, de 10 metros, con cisterna de 30.000 litros, seminuevo. Facilidades. Teléfono 720535. Palencia.

**CEREALES** de la Ribera, S. L., vende cantidades de maíz híbrido Navarro, superior. Teléfono 836030. Cadreita (Navarra).

**VENDO** cocina gas con horno; lavabo grande, moderno, armario baño. Mañanas, de 11 a 1. Sombriería, 2, 3.º

## Enseñanzas

**CLASES** particulares Bachiller Magisterio y Reválidas. Teléf. 207884

**SE DAN CLASES** de bachiller elemental superior a partir de las seis tarde. Llamar teléfono 205840-748

**INGLES** nativos, titulados, mejor de Burgos. Intensivos cursos. Teléfono 208572.

**PROFESORA** diplomada da clase de francés. Teléf. 202385.

**ESTUDIANTE** de Física y Matemáticas, da clases. Teléfono 205791.

**UNIVERSITARIOS** dan clases bachiller e inglés. Teléfono 208102. Bodega Cornejo.

**SE DAN** clases de francés, inglés y bachiller. Teléfono 223144.

**C.O.U.**, 6.º, 5.º, 4.º Magisterio, Ciencias, Letras. Vitoria, 57, 1.º 222876.

**MATEMATICAS**, apañadores y Obras Públicas Calera 9, 1.º

**MATEMATICAS** y Física, COU sexto quinto cuarto Calera 9 1.º

**PROFESORA** da clases de inglés. Informes, teléfono 203587.

**SE DAN CLASES** particulares de Matemáticas, Física, Química. Informes, calle Manuel de la Cuesta, 3, 2.º, A.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES «BU-EL»**. - Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial resto a convenir. Grandes facilidades. Informes, calle Vitoria, 175, 1.º C.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados con oficinas viviendas almacén situado en carretera general Madrid Irún propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312

**SE VENDE**, zona de Capiscos-Plantío, 12, casa de planta y piso, patio y cobertizo. Llave en mano. Precio 180.000 pesetas. Facilidades de pago. Informes, Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, Laín Calvo, 31 y Estefanía Andrés. Plantío, 10. Burgos.

**HOSTAL** «Los Madeiros», por no poderlo atender, se vende, o se alquila. Carretera Madrid - Irún, kilómetro 24.

**VENDO** piso tercero casa antigua, ducha y agua caliente, con ingresos. Precio aceptable. Razón, en el mismo. San Lesmes, 14, 3.º. Señor Valdivielso.

**VENDO** finca explotación ganadera. Informes, antes del domingo, bar de Arcos de la Llana, Luis del Río, o teléfono 224742.

**VENDO** piso céntrico, segunda planta dos habitaciones, sin gastos, comunidad, soleado, muy barato. Teléfono 222892 - 201178.

**MASEGOSA**, Pisos para habitar y próxima entrega. Cuatro habitaciones exteriores. Soleadísimo. Mínima entrada. Facilidades quince años. Informes, Vitoria, 142. Teléf. 224133.

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes, Pisones, número 20. Garaje.

**VENDO**, llave en mano, magníficos pisos subvencionados. Calefacción, soleados, mejor zona Gamonal urbanizana. Grandes facilidades. Informes, Francisco Grandmontagne, 6, 1.º, F.

**AGENCIA «FIROGA»**. Pisos locales, alquileres, traspasos. - Oficinas, Vitoria, 59. Teléfonos 221746 - 220271

**VENDO** dos pisos grandes, céntricos, soleados. San Juan, 37, 1.º

**VENTA** de viviendas protegidas en Avenida Eladio Perlado 1 10.º

A. - Construcciones «Para» Llave en mano con 30.000 pesetas entrada, resto 12 años.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo y en todas las zonas de la ciudad llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Plaza de la Cruzada, 1.

**VENDO** piso en Laín Calvo 128 metros bien soleado para cualquier industria. Tel. 201183

**VENDO** piso cinco habitaciones, muy económico. Teléfono 206479.

**VENTA** de viviendas subvencionadas. Avenida Eladio Perlado, portal número 4 (Capiscos). Desde 230.000 pesetas. Cuatro habitaciones. Construcciones Sánchez y García.

**VENDO** piso en Avenida del Cid, 65; cuatro habitaciones, baño, ducha, mucho sol y vistas. Facilidades. Informes en el mismo, 4.º, derecha.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta pisos calefacción central, proyección oficial, enchapados seligrafía hasta el techo en baño y cocina gastos reducidos. Informes, Francisco Grandmontagne, 21 obra Vitoria 115, oficina Telf. 222374

**VENTA** de pisos y bonifias en Via de Empalme. Construcciones Serranc

**PISOS** sol todo el día, calefacción central, entarima, dos al parket, enchapados hasta el techo, dos terrazas. Próxima entrega en Avda. del Cid, 87, esquina Carretera Vieja Santander. Frente a la Residencia Sanitaria. Con facilidades.

**SE VENDE** piso a estrenar, cinco habitaciones, calefacción y agua caliente central; muy barato. Grandes facilidades. Véalo en calle Madrid 68

**PISOS** 3-4 dormitorios, salón calefacción y agua caliente central. Exentos. Facilidades hasta 15 años. Edificio Santa Clara 46-48 «Incofisa» Almirante Bonifaz 3

**VENDO** piso económico, tres habitaciones, baño completo. Teléfono 204678

**VENDO** piso cuarto de cinco habitaciones, cocina y aseo. Precio 300.000 pesetas con facilidades. Informes Francisco Grandmontagne número 17. Portería.

**VENDO** piso sexto, céntrico, a estrenar, en calle Trinas. Cuatro habitaciones, cocina y aseo, muy buen precio y grandes facilidades. Informes, calle Villarcayo 8, 1.º Izqda.

**SE VENDEN** locales exentos, desde 100 metros cuadrados a 2.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 200438

**VENDO** piso Avenida del Crucero. Primer portal 5.º letra A

**VENDO** espléndidos pisos llave en mano alcatador hasta el techo exentos con facilidades. Emperador 17. Tardes.

**VENDO** piso seminuevo, soleadísimo calefacción sinki. Informes, calle San Francisco 145. Portería

**VENDO** local calle Melchor Prieto a 8.500 pesetas metro cuadrado agua y luz. Informes Avenida del Cid 39, 1.º izquierda

**OCASION**. Venta entrada Barriada Yllera, casa con garaje apto cualquier industria y huerta. Informarán teléfono 221387

**OCASION** Se vende o alquila piso amueblado, junto fábrica Campofrío. Calle Santiago número 33

**VENDO** piso cinco habitaciones, baño 230.000. Fuentesillas 4. Teléfono 208797

**¡¡ PISOS !!** 31.000 entrada. Parque de la Isla o Fuentesillas magníficas vistas. 3, 4, 5 habitaciones algunas calefacción. Llave mano. Pago diez años. Información PRIGO Moneda 13

**¡¡ CHALET !!** Solar 18.000 metros. Paseo de la Isla muchas fachadas, llave mano. (Líner). - PRIGO Mañanas.

**¡¡ ESPLENDIDO !!** Solar haciendo chaflán Calera. Espolónillo, 2.000 metros. Único (Cal). - PRIGO Moneda 13

**¡¡ CAMBIARIA !!** por coche, piso estrenar, tres habitaciones, baño, hall, cocina. Informes PRIGO

**¡¡ OCASION !!** Hosteleros, modernísimo mesón estrenar mucha fachada, soleadísimo terraza, paso obligado turismo (frente Catedral). Amortización 20.000 mensuales 500.000 primer pago (Argo). - PRIGO Moneda 13

**¡¡ CASA !!** Planta piso en alto, jardín y patio, dos viviendas. Calle Cristóbal de Andino, 850.000 pesetas. PRIGO

**¡¡ OCASION !!** Planta baja y piso primero, libre. Paseo Espolón propio comercio general. (Polo) - PRIGO Moneda 13

**OCASION** Vendo casa libre, de planta y piso, con garaje, patio y local. Razón teléfono 224191

**OCASION**. Vendo piso barato y muy céntrico, tres habitaciones, recibidor, cocina y baño completo, en Pozo Seco, número 11, 1.º Izqda.

**SE VENDE** piso en calle Vitoria, muy céntrico, apto oficinas, 300 metros cuadrados. Razón, esta Administración.

**VENDO** piso barato. San Nicolás, número 4, 2.º, derecha. Calefacción individual y sótano.

**VENDO** planta y piso, Arrabal de San Esteban. Informes, San Gil, 14, 1.º Izqda.

**VENDO** piso calle Diego Laínez, 16, 2.º, derecha. Informes en el mismo.

# nuestra PROVINCIA

## BRIVIESCA Ha comenzado con gran brillantez la «Semana del veraneante»

Es clásico que la capital de la Bureba solemnice con gran esplendor la fiesta de Santiago, con su famosa feria. Más de acuerdo con lo que los tiempos exigen también al Ayuntamiento briviescano, deseoso de corresponder a la atención que representa para la ciudad la presencia de una nutrida colonia veraniega, celebra su «Semana del veraneante», organizando, a tal fin, diversos actos, con un variado programa.

Este día comenzó ayer, martes, con la «feria de Santiago», que tiene su preámbulo, a las nueve de la mañana, con alegres dianas. Después y durante toda la mañana ha sido visitadísimo el mercado tradicional del ajo y demás productos de la tierra, otorgándose diversos premios a los de mejor calidad y presentación y a las cinco y media se ha celebrado un soberbio festival de pelota a ma-

no, a cargo de los pelotaris Sacristán e Iruzebieta (campeones olímpicos) de la Federación riojana y Aguirre y Gorostiza, campeones de España, por la Federación vizcaína. Por la tarde de ocho a diez ha habido bailes en la plaza del Generalísimo, con intervención de la banda de música, cerrándose la jornada con una animadísima verbena, con toro de fuego en el intermedio.

Los demás actos programados son los siguientes:

Días 26, 27 y 28 en el polideportivo, competiciones de natación y otros deportes, entre aficionados locales y de la colonia veraniega.

Sábado, 29. — A las ocho y media, en el Teatro Moderno, actuación del grupo de Teatro de la Agrupación Cultural Telefónica, que pondrá en escena una famosa obra lírica del género chico.

Domingo, 30. — A la una y media de la tarde, gran concierto en el kiosco de la plaza, por la banda de música. A las seis, en la plaza de toros, becerrada por cuadrillas de aficionados de la colonia veraniega y de la localidad. A las ocho, bailes públicos en la plaza. A las nueve y media, pasacalles por la banda municipal de txistularis de Eibar y a las once de la noche, baile-verbena, con intervención de banda, txistu y orquesta.

Los festejos concluirán el lunes, festividad de San Ignacio cuyo día habrá los actos siguientes:

A las nueve de la mañana, alegres dianas por los txistularis.

A las once, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, santa misa, con asistencia de autoridades y veraneantes.

A continuación, en la Casa Consistorial recepción a la colonia veraniega y homenaje a los veraneantes más asiduos, ofreciendo a todos un vino de honor y las clásicas almendras y dulces del país.

A la una, en la plaza, concierto por la banda de txistularis y fuegos japoneses.

De nueve de la noche a una de la madrugada, bailes públicos, con intervención de banda, txistu y orquesta.

### LA SEGURIDAD SOCIAL

El diálogo hace comprender y aproxima. Conviene dialogar con las Entidades Gestoras de la Seguridad Social respecto al cumplimiento de las obligaciones de cotización derivadas de la entrada en vigor de la reciente Ley de Seguridad Social.

## FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y fotollas, estamos actualmente en condiciones de hacer lo

### ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DÍA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD.

Llame a nuestro teléfono 2073 58 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cardena, 34

o en

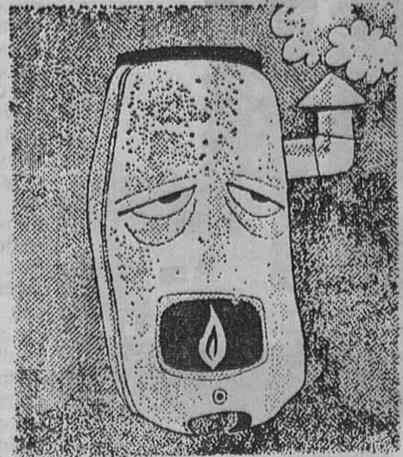
Papejería Tagra - Vitec número 13

## RECOMPENSA

HASTA

# 1.500 pts.

POR SU VIEJO CALENTADOR



### VIVO O MUERTO

OFERTA ESPECIAL **Qtsein** ideas en acción

esta recompensa la podrá cobrar en:

## tele hogar

GENERAL MOLA, 20

### TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

### DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardena 34 - Teléfono 2073 58

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

VENDO piso calle Es-cuelas, número 13 5.º E Gamonal

VENDO piso cinco amplias habitaciones San Pedro Cardena 94, 1.º B

### Ganados y aperos

SE VENDE segadora «Jolpa» y veldadora ensacadora Informes. Melgar de Fernamental Eusebio Pérez Arias.

SE VENDE cosechadora «Clayson-Santana», grande, seminueva. Se dan facilidades y garantía. Llamar, señor Minguito, teléfono 209940.

SE VENDE trilladora «Flosan». Se dan facilidades. Llamar señor Minguito, Teléf 209940.

VENDO cerdos y cerdas reproductores seleccionados, todas edades. Teléfonos 201415 y 204824.

ALQUILO camas. Plaza Alonso Martínez, 9, 1.º

VENDO trilladoras Ajuria. Servicio de Motores Piva. Teléfono 10. Gallo, Villavilla de Burgos.

VENDO trilladora Ajuria R-80 y atadora, nuevas. Demetrio Caño. Valluércanes

VENDO una mula, carro de par; segadora gavilladora «Ajuria» y una ensacadora aventadora, grande «Urbón» todo en buen estado. Cipriano. Villamayor de los Montes.

VENDO empacadora, con trillo, o empacaría en cantidad. Teléfono 9. Cabañas de Esgueva.

### Huéspedes

SE ADMITEN huéspedes, pensión completa. Piso y muebles nuevos. Teléfono 221020 Zona MII Viviendas

ALQUILO 4 ó 5 camas dormir o derecho a cocina Segovia 8, 1.º izquierda

PENSION completa. Francisco Sarmiento, 9, 7.º, C.

### Pérdidas

SE HA EXTRAVIADO perro de caza blanco con pintas marrones atiende por «Toni». Llamar a los Teléfs 222743 y 222789. Se gratificará.

EXTRAVIO ternero de ocho meses, pelo rojo Avisar, Marcial Castro, en Villaldemiro.

HALLAZGO, día 11, pulsera oro. Razón, San Juan, 33, 2.º, izquierda

PERDIDA de loro, hace quince días Llamar teléfono 208930

### Muebles

MUEBLES Confección rápida y a medida. Teléfono 201179

### Televisores

REPARACION televi-sores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986

LABORATORIOS «Tele-Color» repara su televisor con plena garantía, en el día Calle Emperador número 24 Teléfono 203879

TELEVISORES 19», último modelo extrapla no UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo Moto». Carrera, número 10

SERVICIO técnico «Marconi» Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas. Calzadas 18 Telf 221529

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente antes. Servicio técnico. Wernes Radio TV. Caracas Calzadas 18. Teléfono 221529. Burgos y Plaza Generalísimo 18. Villadiego.

REPAREN en taller Inválidos Civiles su televisor, radio, transistor. Puebla, 21 - 204693

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléf 220294

### Traspasos

LOCAL céntrico se traspasa Razón teléfono 202439

SE TRASPASA local de 100 metros cuadrados condiciones inmejorables. Teléfono 220562 De 9 a 1 y de 4 a 7

¡UNICO! Edificio cinco plantas completamente instalado, diáfano, moderno con magnífico negocio Plaza Mayor (Julán) - PRIGO Mañanas

¡MAGNIFICO! Negocio bazar perfumería material ortopédico. Centríquimo. Ventas comprobadas (Andrés) PRIGO

SE TRASPASA local a renta Calle Clunia 8. Teléfono 221161

TRASPASC pensión Escolar. Almirante Bo-nifaz, 16, 1.º

¡COMERCIANTE! Completamente instalado, sótano 600 metros dos entradas propio supermercado, sala de fiestas, zapatería almacén muebles en Edificio Feygón (Pejín) - PRIGO Moneda, 13.

### Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Español 20 Burgos

FOTOGRAFADOS Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Pretos ventajosos. Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papejería Tagra» Vitoria 13 teléfono 202852

PISOS acuchillados barnizados «Limpieza Pulidora» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

LLAVES al minuto en Ferretería «Lain Calvo»

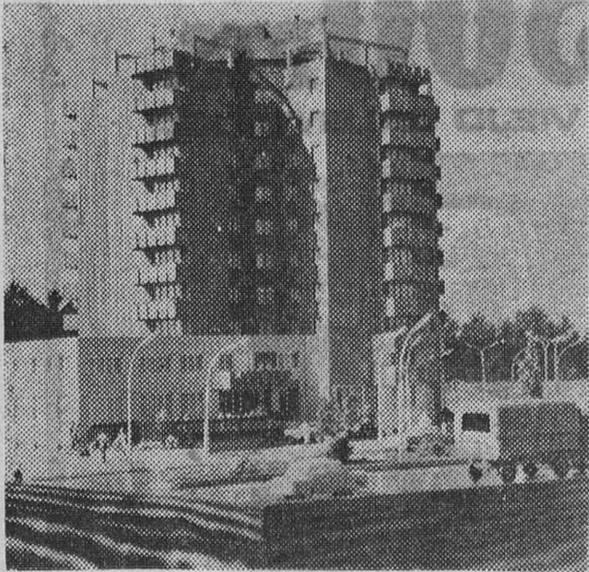
IMPRESOS comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papejería Tagra» calle Vitoria 13. teléfono 202852

CAMBIAMOS su lana usada por colchón Flex. Teléfono 222539. San Juan de Ortega, 20. Capiscil

OFFSET y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papejería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

# ARANDA

## UN GRAN HOTEL EN EL EDIFICIO «TORRE PEACHE 4»



Maqueta del edificio en construcción en el Polígono Residencial «Torre Peache 4»

La denominación que se dé a los edificios singulares es lo de menos, y así como en su momento oportuno hablamos del «Edificio Espolón» y de la nueva clínica que se está construyendo en el Polígono Residencial, hoy vamos a adelantar algunos datos sobre el edificio singular que se está construyendo también en mentado polígono, cuya maqueta se encuentra expuesta en uno de los establecimientos comerciales de nuestra población.

Este edificio que se está levantando sobre una superficie edificable de 1.800 metros cuadrados, constará de sótanos y diez plantas, de las que, la baja y la primera se destinan a gran hotel y las ocho restantes a viviendas con un total de 40, todas ellas de moderna construcción y con todas las exigencias y condiciones que la nueva corriente de edificación exige, contando las ocho plantas destinadas a viviendas con dos escaleras y cuatro ascensores, amén de terrazas salientes de 1,50 metros, cuatro dormitorios capaces para dos camas cada uno y las máximas comodidades, entre las que se cuentan agua caliente y calefacción central.

El aspecto exterior del edificio, como se puede apreciar en la fotografía de la maqueta que publicamos, no puede ser de más atrevidas líneas, constituyendo en su conjunto una auténtica torre de moderna construcción, digna de la categoría de Aranda en su incesante plan de crecimiento no sólo en habitantes sino también en construcciones.

La ubicación de esta «Torre Peache 4» no puede ser mejor, ya que se encuentra situado en un ángulo del Polígono residencial dando frente a la carretera general Madrid-Irún y por su parte Norte a la futura desviación de la carretera de Zaragoza a Portugal por Zamora, por cierto que las obras del puente sobre la vía del ferrocarril Madrid-Burgos, dicho sea de paso, van a gran ritmo. Precisamente en ese ángulo, con más vista a la futura carretera se construirá como parte complementaria del edificio que nos ocupa, un parque infantil con destino a los vecinos de las cuarenta viviendas.

Hemos dejado para último lugar dar cuenta de las características del hotel, gran hotel, mejor dicho, que ocupará la planta baja y la inmediata superior. En la planta baja, irán una magnífica y espaciosa cafetería, el restaurante con dos comedores, uno capaz para 260 comensales y otro más pequeño para unos 50 comensales, instalándose también en esa planta el salón social con sus correspondientes tresillos en número considerable.

La planta superior a estas instalaciones estará dedicada a habitaciones de las que 20 serán dobles y 16 individuales, todas ellas dotadas de su correspondiente cuarto de baño, tendiendo, al menos en su construcción, a las mayores comodidades que se pueden ofrecer a los usuarios de estas modernas instalaciones.

En el edificio que nos ocupa, cuya terminación se ha previsto para dentro de año y medio, la parte destinada a hotel funcionará con absoluta independencia de las viviendas, sus entradas completamente independientes, los ascensores serán exclusivamente para las ocho plantas de viviendas, sirviéndose el hotel de una escalera que pudiéramos conceptuar como regia, ya que al no tener que subir más que una planta, no requiere la utilización de ascensor.

Se da la circunstancia de que este edificio vendrá a formar una especie de línea con el nuevo y moderno colegio, la clínica y una torre de viviendas que ha construido la cooperativa «Virgen del Pilar», todo ello dando frente a la nueva carretera de desviación que dejamos mencionada y al mismo tiempo a Aranda, ofreciendo una magnífica visión del aspecto que va ofreciendo el Polígono residencial con sus modernas edificaciones.

Si a esto unimos, según nuestras noticias, la adquisición por la «Constructora Peache» de la parcela contigua a donde se está construyendo el hotel y torre que nos ocupa, en línea con la carretera Madrid-Irún, donde, al parecer, van a construirse bloques de viviendas con un total de 120, unido a las construcciones ya en uso existentes en el polígono que nos ocupa, otras en construcción y otros proyectos de los que en esta breve crónica no podemos ocuparnos, llegaremos a la conclusión de que en un plazo no largo, el Polígono residencial albergará a una población insospechada, constituyendo una de las zonas más pobladas de Aranda.

### BRILLANTE ACTUACION DEL TEATRO NACIONAL DE JUVENTUDES

Dentro del programa de los Festivales de España, en la noche del lunes hizo su presentación en nuestro cosotaurino el espectáculo «Teatro Nacional de Juventudes» con la representación de la comedia musical «La Pandilla» va al teatro».

Ante un público mitad infantil, mitad de mayores, pero con algún retraso a la hora anunciada, dio comienzo el espectáculo que resultó harto interesante, distrayendo al público en general con diálogo, su comicidad y sobre todo con la abundante parte musical, cuajando

«La Pandilla» un resonante éxito, por lo que no salieron defraudados aquellos cuyo principal objetivo era ver a «La Pandilla».

El conjunto, llamémoslo así para distinguirlo de los integrantes de «La Pandilla», estuvo a la altura de las circunstancias, siendo de notar su afán de superación para no desmerecer, como así sucedió, de la parte en que se centraba el espectáculo, «La Pandilla».

Los ocupantes de sillas, tal vez tropezaron con algunas dificultades para la mejor visión de sus pequeños, al coincidir alguna persona mayor delante, en razón a estar colocadas, pues no podía ser de otra manera, todas las sillas en el mismo plano, pero con buena voluntad todo se solucionó y todo el público salió satisfecho de este espectáculo, dirigido tanto a los niños como a los padres, pues a todos interesaba.

Un feliz acierto el haber traído este espectáculo, una feliz realización que ha satisfecho plenamente y quedamos a la espera de la celebración de lo que pudiéramos conceptuar como los cuatro platos fuertes que restan de la temporada de los Festivales de España 1972.

### HOY, ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

Esta noche, dentro de los Festivales de España, actuará la compañía lírica nacional con la segunda antología de la zarzuela, en hora de las diez y media.

Este espectáculo, en realidad, carece de anticipación en su enunciación y decimos esto, porque de todos son conocidas las zarzuelas españolas de ese género típicamente español que tan maravillosas obras han creado músicos y letrados, gloria de nuestra Patria.

Por esa circunstancia, este tipo de espectáculos, se puede considerar como único, inigualable, es como la exaltación de la música y la danza de España. La abundancia de nuestras zarzuelas, se presta a la realización de un compendio de sus mejores páginas y eso es lo que podremos ver esta noche en la plaza de toros, considerando que en este aspecto huelga hacer propaganda, ya que la simple enunciación de que el espectáculo se dedica a realizar una antología de la zarzuela, se anuncia por sí mismo.

Así, pues, esperemos que el espectáculo de esta noche, con su magnífica realización como tiene por norma la compañía lírica nacional que actuará, colme todos los deseos y satisfaga a los más ambiciosos en este género tan español.

### LA FESTIVIDAD DE SANTIAGO APOSTOL

Con gran solemnidad se ha celebrado la festividad de Santiago Apóstol en nuestra villa, exteriorizada por la Cofradía correspondiente que tiene la misma adscrita a la iglesia de San Juan Bautista.

De víspera el estampido de los cohetes con sus visperas tradicionales, anunció tan fausto día, celebrándose en el día de la fecha principal solemne misa con sermón y procesión con la imagen del santo por diversas calles de la población, celebrando también los cofrades su fiesta con diversos actos profanos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Ramón Mira Alvarez, Plaza del Caudillo, 28.

# EN ARANDA DE DUERO

CALLE OBISPO VELASCO, 32

(Carretera de Salas)

CASH  
**PASCUAL**

CENTRO MAYORISTA DE ALIMENTACION

## AGRADECE

La favorable acogida que ha recibido de los sectores detallistas, hostelería y bares, comunidades, colegios, cooperativas, economatos y demás centros colectivos y

## ANUNCIA

Que, haciendo honor a esta confianza, continúa ofreciendo más de 2.000 artículos seleccionados **A PRECIOS FULMINANTES** y brinda sus

## GRANDES OFERTAS ESPECIALES

COMO ATENCION A SUS CLIENTES



y en Burgos, también

**CASH - BURGOS**

en c/ General Dávila 17-19 (trasera)



SU COMPRA MAS PRACTICA ECONOMICA y EFICAZ EN

CASH  
**PASCUAL**

## HOY, PRESENTACION DE LOS JUGADORES DEL BURGOS

### Y mañana, comienzo de los entrenamientos

Para última hora de la tarde de hoy se ha dispuesto por la Junta directiva del Burgos la presentación de los jugadores que constituyen su plantilla, a la que serán incorporados, como se ha dicho, otros tres o cuatro nombres, entre ellos el del oriundo Santamaría, que llegará a nuestra ciudad dentro de unos días.

La presentación constituirá un acto sencillamente de contacto, puesto que el comienzo de las actividades de los jugadores dará comienzo mañana, oficial y realmente.

Según es tradición, directivos, entrenador y jugadores acudirán mañana, a las nueve y media, a una misa en la Catedral y después se trasladarán al campo de "El Plantío" para iniciar los entrenamientos a las órdenes de Román Galarraga.

Quizá sin que pasen muchas horas quedará decidido definitivamente que Sistiaga sea o no jugador del Burgos, sabiendo de esperarse, en cuanto a cesiones del Atlético de Madrid todavía unos cuantos días.

De todas formas, puede decirse que hoy concluye el descanso de los jugadores del Burgos, con su presentación al Club tras el paréntesis veraniego. Y cabe añadir que desde luego habrá que forzar mucho la preparación con vistas a los próximos torneos de pre-temporada, en los que nuestro equipo está inscrito.

En fin, a empezar y con buen pie. Nunca mejor aplicado el concepto.

## EL MARTES PRESENTACION OFICIAL DE LA PLANTILLA DE LA REAL SOCIEDAD

San Sebastián (Afil). — El próximo día 1.º de Agosto, a las once de la mañana, se efectuará la presentación oficial de la plantilla de la Real Sociedad para la temporada próxima.

Las dos principales novedades son las altas del entrenador Rafa Iriondo y del guipuzcoano Carmelo Amas, extremo del Español de Barcelona.

El domingo, día 30, se efectuará la presentación del equipo San Sebastián, filial, de la Real Sociedad.

## HOY, PRESENTACION DEL SAN ANDRES

Barcelona (Afil). — Mañana, miércoles, tendrá lugar, a las cuatro y media de la tarde, en el estadio municipal de San Andrés, la presentación de la plantilla del club rojigualdo, con vistas a la temporada 72-73.

Presidirá el acto, en el que serán presentados a la afición andresense los nuevos jugadores recientemente fichados así como el entrenador Gustavo Bosca, el presidente del club, Juan Coma Carbonell.

## LA «FIESTA DEL PEDAL» SIGUE GANANDO ADEPTOS

### Nuevo éxito de la Sociedad Cicloturista El Cid

Por tercer año consecutivo, los entusiastas componentes de la Sociedad Cicloturista «El Cid» organizaron y llevaron a cabo con pleno éxito, en todos los aspectos, la «Fiesta del Pedal», que este año tuvo como apropiado y espléndido escenario, la amplísima explanada existente en Cardeñajimeno.

Los participantes, en número aproximado al centenar, partieron del domicilio social, sito en la Llana de Afuera, en caravana, que estuvo encabezada por miembros motorizados de la Policía Municipal. Llegado a Cardeñajimeno, cada uno de los asistentes fue obsequiado por los organizadores con un bonito y artístico pañuelo blanco, en el que están impresos el nombre y el Escudo de la Sociedad, que luego pudieron lucir al cuello.

A las once y media de la mañana, hubo misa de campaña, que ofició el párroco de dicho pueblo, siendo seguido el acto religioso con verdadero fervor por todos los allí congregados.

Inmediatamente después dieron comienzo los actos recreativos, poniéndose en práctica la ruptura de ollas, carreras de sacos, etc.

A la una de la tarde, se disputó una prueba de ciclocross, en la que tomaron parte doce corredores, resultando vencedor Isidro Juárez, que se adjudicó una hermosa copa de plata donada por la firma Bodero. En segundo lugar se clasificó Miguel Uruiza, siendo tercero Miguel Angel Cerdán.

Hubo una pausa lo suficientemente prolongada como para comer despacio y bien, y nuevamente se reanudaron las diversiones.

Después se celebró una carrera de sacos para

mujeres casadas, proclamándose vencedora Maite Uriarte. A continuación, se desarrolló el mismo espectáculo, con niños como protagonistas. El triunfador fue Miguel Angel Villahizán.

En carrera de lentitud con bicicletas, la mejor demostración de habilidad corrió a cargo de Miguel Angel Cerdán, a quien se hizo entrega del trofeo donado por Vinos Arribas.

Finalmente, en la modalidad de tira-soga, compitieron cuatro cuadrillas de varones, bien dotados físicamente, que derro-

charon fuerza y aguante, en medio de los gritos de aliento y los aplausos de los espectadores, cuyas preferencias, naturalmente, se hallaban igualmente repartidas. Ganó la cuadrilla de «Los Chamarrillos», seguida de la cuadrilla «Momeñe».

La fiesta continuó en un gráfimo ambiente, hasta las ocho de la tarde, hora fijada para el regreso en caravana, que se efectuó ordenadamente y con la alegría que proporciona una jornada pasada en el campo, con tiempo espléndido y como en auténtica familia.

## En partido de promoción el San Esteban derrotó por 3-0 a la Gimnástica Arandina

### Azor, Marvi, U. D. Juan XXIII y Música y Deportes, convocados para esta tarde

A las diez de la mañana de ayer se enfrentaron en el campo de la Deportiva Militar, en partido de promoción, el C. D. San Esteban y la Gimnástica Arandina.

Numerosos aficionados presenciaron este encuentro, dada su trascendencia y el inevitable atractivo que siempre ejerce la rivalidad deportiva provincial.

El marcador permaneció inalterable casi hasta el momento de finalizar el primer tiempo, anotándose entonces los de la capital su primer gol.

Apenas iniciada la segunda parte, el San Esteban hizo su segunda diana, quedando encarrilada entonces la confrontación a su favor y redondeando el tanteo con un nuevo gol. Otro les fue anulado justamente por el colegiado Abelardo Delgado. U. D. Juan XXIII y Música que no tuvo complicaciones. pese a que se vio obligado a enseñar la tarjeta de amonestación a dos jugadores. Ambos equipos contien-

dientes habrán de disputar un segundo partido, que tendrá lugar en Aranda, a las cinco y media de la tarde del próximo día 30.

Las normas a seguir serán las fijadas por la Federación. Es decir, los goles marcados en campo ajeno puntuarán doble. En caso de empate, se jugará una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos. Si aún persistiera la igualdad, se procederá al lanzamiento de penaltys en series de cinco, lanzando en cada caso un jugador distinto.

## CONVOCATORIA

La Delegación comarcal de fútbol convoca para esta tarde, a las ocho y media, en la Casa del Deporte, a los equipos promocionistas de la comarca, se enfrentaron el ex-campeón de Europa, José Hernández y el brasileño-portugués Oliveira, en pelea concertada a diez asaltos pero que terminó por la vía rápida. La diferencia de calidad entre ambos pugiles fue tan manifiesta que prácticamente no hubo sobre el cuadrilátero rival para el español, que decidió el combate en el tercer asalto por K. O.

## BOXEO

## Tres rounds duró a Hernández el pugil Oliveira (luso-brasileño)

### El público promovió un gran escándalo por considerar al boxeador extranjero sin calidad para enfrentarse al español

San Sebastián (Afil). — Con motivo de las fiestas patronales de Villafraanca de Ordizia, se ha celebrado una reunión de boxeo en la que, tras unos preliminares entre aficionados de la comarca, se enfrentaron el ex-campeón de Europa, José Hernández y el brasileño-portugués Oliveira, en pelea concertada a diez asaltos pero que terminó por la vía rápida. La diferencia de calidad entre ambos pugiles fue tan manifiesta que prácticamente no hubo sobre el cuadrilátero rival para el español, que decidió el combate en el tercer asalto por K. O.

El desenlace de la pelea fue protestado por parte del público, por entender que Oliveira no era rival digno de medirse con el ex-campeón europeo.

Terminada la reunión, Pedro Carrasco subió al cuadrilátero para recibir el homenaje de los aficionados ordizianos.

## CICLISMO

## OCAÑA MEJORA, PERO TENDRA QUE OBSERVAR LARGO REPOSO

### Suárez, campeón nacional de España de velocidad en pista, para aficionados

Mont de Marsán, Francia (Afil). — El corredor ciclista español, Luis Ocaña, que tuvo que abandonar la vuela ciclista a Francia a causa de una bronquitis, va mucho mejor, pero tendrá que observar un largo reposo.

Luis Ocaña, que se encuentra en Bretagne de Marsán, en su domicilio del Suroeste de Francia, no se ha recuperado todavía por completo a pesar de que ya no tiene fiebre y de que el estado de sus pulmones es satisfactorio, según lo atestiguan las radiografías a que se sometió ayer.

## FUENTE, EN EL «CRITERIUM» DE ALOST

Alost, Bélgica (Afil). — El corredor español José Manuel Fuente se clasificó ayer en el puesto 2º del «Criterium» ciclista de la localidad belga de Alost, celebrado en la noche de ayer.

El vencedor de la prueba fue Walter Godefroot. Eddy Merckx ocupó el cuarto lugar en la clasificación.

## CAMPEONATO DE ESPAÑA PARA AFICIONADOS

San Sebastián (Afil). — Se ha celebrado esta tarde en el velódromo de Anoeta el campeonato de España de velocidad de ciclismo en pista, para aficionados, en el que Suárez ha revalidado el título que ya consiguió en 1971. En las semifinales, Abad ganó las dos mangas al donostiarra Sansimenea y Suárez, a su vez, venció a

Hernández en dos series consecutivas.

Por el tercero y cuarto puestos, Sansimenea ganó a Hernández y en la final, Suárez necesitó disputar tres mangas para ganar las dos reglamentarias a su rival, Abad.

Los próximos, sábado y domingo, también en el velódromo de Anoeta, se celebrará el campeonato de España de persecución olímpica, para equipos de cuatro corredores, igualmente dentro de los aficionados.

## TRIUNFO DE PERURENA

San Sebastián (Afil). — Se ha disputado hoy en Villafraanca de Ordizia la clásica prueba ciclista para profesionales, sobre un recorrido de 215 kilómetros, en la que han participado 33 corredores.

Domingo Perurena, del Kas, fue el vencedor, batiendo al sprint a un pelotón de 18 hombres.

El animador principal de la prueba fue Martínez, del Karpy, que protagonizó la escapada más importante.

Por Mandubia, se produjeron varios pinchazos, entre ellos el de Perurena, que pudo reintegrarse al grupo ayudado por sus compañeros López Carril y Galdós. La clasificación fue ésta:

Primero, Perurena, 5-46.30. Segundo, Tamames. Tercero, Zurano. Cuarto, Castelló. Quinto, Sanchis. Sexto, Martos. Séptimo, Aja.

Octavo, Santamarina. Noveno, Dámaso Torres. Décimo, Galdós, todos en el mismo tiempo.

## Fútbol universitario

## El equipo español sale para Constanza

Cluj (Rumania) (Cifra). — Ha salido para Constanza el equipo universitario español de fútbol donde competirá en la fase final del Campeonato de Europa de fútbol universitario. Mañana, miércoles, en cuartos de final, España se enfrentará a Hungría.

Antes de su partida, un portavoz de la selección española manifestó a "Afil" que los jugadores y acompañantes se encuentran muy bien y sumamente agradecidos al público y autoridades rumanas por las atenciones allí recibidas, tanto en los partidos porque los espectadores no dejaron de dar muestras de simpatía hacia el equipo español durante sus actuaciones, como en los agasajos que han recibido durante su estancia en esta ciudad rumana.

Durante el acto de clausura de la fase previa, en Cluj, el español Antonio Alnerio Guijarro recibió el premio al jugador más joven de los que participan en el torneo.

Añadió el portavoz que

los jugadores marchan a Constanza sumamente animados y dispuestos a realizar un buen papel en esta fase final que ahora se inicia, destacando que es muy grato observar la camaradería y la compenetración que existe entre todos los componentes de la selección a pesar de que se conocieron cuatro días antes de salir para Rumanía.

## TRIUNFOS RUMANO Y CHECO

Bucarest (Afil). — Las selecciones de Rumania y Checoslovaquia se han clasificado para disputar las semifinales del campeonato universitario europeo de fútbol al derrotar hoy, respectivamente, a los equipos de la Unión Soviética y Alemania occidental.

Rumania se impuso a la URSS por dos goles a cero, mientras que Checoslovaquia venció a Alemania occidental, por dos a uno.

Los dos restantes semifinales se sabrán mañana, después de la disputa de los encuentros Yugoslavia - Bélgica y España - Hungría.

## Gardenia Reguera González y Miguel Angel González Susilla, vencedores de la "I Travesía a nado del pantano del Arlanzón"

Como estaba anunciado, ayer, en medio de gran expectación se celebró la "I Travesía a nado del pantano del Arlanzón", organizada por el Club de Natación de la Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe".

En dicha prueba participaron todos los Clubs de esta capital.

La afluencia de público, entre los que se encontraban familiares de los nadadores, fue muy numerosa.

El número de participantes fue bastante elevado, disputándose los trofeos que gentilmente han sido donados por la Ciudad Deportiva Militar.

Es de destacar a la nadadora más joven de la travesía, Menchines Tomás, que tan sólo con siete años, nadó con gran soltura 300 metros, que es la distancia de la travesía.

En primer lugar y a las 13 horas se dio la salida a las nadadoras, participando en número de 17, estando muy competida la prueba y destacándose al final la ganadora, Gardenia Reguera González, del Club Deportivo Militar, que efectuó la prueba en un tiempo de seis minutos, cuarenta y cinco segundos, adjudicándose el trofeo absoluto femenino.

2.ª Malte Fernández (Deportiva Militar), medalla de plata.  
3.ª Marta de la Cuesta (Arlanza), medalla de bronce.

4.ª Marta Alvarez (Deportiva Militar).

5.ª Mari Natl Ayala (Deportiva Militar).

6.ª Ana Domingo (Deportiva Militar).

7.ª Marian de la Cuesta (Arlanza).

8.ª Pilar Domingo (Deportiva Militar).

9.ª Isabel Mazuelas (Arlanza).

10.ª Yolanda de la Cuesta (Arlanza).

11.ª Mari Angeles Ayala (Deportiva Militar).

12.ª Isabel Tomás (Deportiva Militar).

13.ª Ana Ramos (Deportiva Militar).

14.ª María del Pilar Martínez (Medina).

15.ª Ana Paula Ayala (Deportiva Militar).

16.ª Yolanda Domingo (Arlanza).

17.ª Carmen Tomás (Deportiva Militar).

Las dos nadadoras más jóvenes Menchines Tomás, de 7 años y Mari Angeles Ayala, de 8 años, se adjudicaron los trofeos a las nadadoras de menor edad.

A continuación se celebró la prueba masculina, participando 15 nadadores, siendo una prueba muy disputada, ya que en los últimos metros fue rebasado el favorito Galo Mateos, vencedor de varias travesías, por el joven nadador Miguel Angel González Susilla, que se adjudicó el trofeo con un tiempo de cuatro minutos, veintiocho segundos, perteneciente al Club Arlanza.

2.º Galo Mateos (Arlanza), medalla de plata.

3.º Francisco Javier Ramos (Deportiva Militar), medalla de bronce.

4.º José María García (Arlanza).

5.º González Cortés (Arlanza).

6.º Alvaro González (Arlanza).

7.º Pablo Domingo (Arlanza).

8.º Alberto Ramos (Arlanza).

9.º Julio Ocio (Arlanza).

10.º Jairo Macías (De-

portiva).

11.º Jesús Orcajo (Deportiva).

12.º Manuel Domingo (Deportiva).

13.º Julio Martínez (Deportiva).

14.º Rafael Ramos (Deportiva).

15.º Pedro López (Arlanza).

A los dos nadadores masculinos más jóvenes, Jairo Macías y Rafael Ramos, ambos de la Deportiva Militar, se les entregaron los trofeos correspondientes, así como al entusiasta y veterano Manuel Domingo, ejemplo de pundonor y deportividad.

Desde estas columnas queremos agradecer la colaboración y gran ayuda prestada por los señores Domingo y Tomás y también al señor López Torres, administrador de la Ciudad Deportiva Militar y colaborador de entusiasmo en todo lo que al deporte se refiere. Igualmente agradecemos la colaboración a los señores Martínez Yuste, Rastrilla y Pablo Domingo.

En años sucesivos esperamos que la travesía del pantano del Arlanzón sea un acontecimiento deportivo de carácter nacional.

DELFIN III

## FUTBOL EN LA PROVINCIA

### Castrojeriz. 3 - Atco. Burgalés, 2

Primer partido y primera sorpresa en este torneo veraniego, el más antiguo de la provincia, que organiza el C. D. Melgar con el patrocinio de su Ayuntamiento y con el nombre de «VI trofeo del Pisuerga».

El sorteo que había enfrentado en el primer partido a estos conjuntos hacía concebir pocas esperanzas a los de Castrojeriz ante un conjunto técnicamente superior pero como los partidos se ganan por entrega y afán de victoria el equipo de Castrojeriz demostró tener más garra y se llevó la victoria.

El partido comenzó a las seis de la tarde, con un cielo entoldado, amenazando lluvia y algo de viento; el campo bueno y la temperatura agradable.

Eligió campo Castrojeriz, con viento en contra, tratando de defenderse y consiguiéndolo acertadamente hasta el minuto veinte en el que un penalty riguroso ejecutado por Vadillo adelantaba al Atlético Burgalés en el marcador.

No se amilanó el equipo contrario y el buen juego que venía desarrollando dio su fruto con la consecución en esta parte de dos goles, obras de Arturo y Lezcano, en jugadas personales.

Comenzó la segunda parte con un Atlético Burgalés lanzado en busca de una victoria que se le estaba poniendo muy difícil y en un avance de Castrojeriz, en pleno dominio atlético, Agustín, con magnífico sentido de la anticipación, con-egui, batir de nuevo al meta burgalés.

Este gol dio serenidad y aplomo al juego de Castrojeriz, técnicamente inferior, que no tenía más preocupación que conservar la ventaja conseguida a base de entrega y de coraje.

El partido parecía sentenciado a doce minutos del final, pero en una jugada de nervios por responder con agresión a una mala entrada de un contrario fue expulsado el portero de Castrojeriz, Agustín Maestro, portero que tiempo atrás perteneció al Burgos C.F. y que estaba dando una solidez y seguridad grande a la defensa de Castrojeriz.

Para colmo de males un defensa del mismo equipo en una jugada exenta de peligro y cuando creía que estaba fuera del área concedió un penalty «a lo Gallego», que de nuevo ejecutado magistralmente por Vadillo ponía el marcador en un peligrosísimo 3-2, cuando faltaban cinco minutos para el final.

Fueron cinco minutos angustiosos, llenos de emoción, que

parecieron siglos en el cómputo de los jugadores. La victoria llegó para Castrojeriz como fruto a su mayor entrega al juego y a que el equipo de Burgos abusó del fútbol aéreo en un día en el que el viento daba lugar a pocas florituras.

Como hemos dicho al principio, primer partido y primera sorpresa en el «VI trofeo del Pisuerga», celebrado en el campo de fútbol «El Vivero», de Melgar de Fernamental.

Aunque muy riguroso en la aplicación de algunas faltas podemos calificar de excelente la actuación del árbitro, señor Alvarez.

Además de estos equipos, participan en el torneo los equipos representativos de Valladolid, Tardajos, «El Nido», de Burgos, CEN F.A.R.C.A.S. de Valladolid y C. D. Melgar, que está exento de la primera eliminatoria.

Por el Atlético Burgalés, destacó Vadillo y por Castrojeriz, Arturo, Agustín Maestro y Agustín Virtus.

#### ALINEACIONES

Atlético Burgalés. — No nos fue facilitada.

Castrojeriz. — Maestro; Rafa, Linares, Javi; Arturo, Angel; Abril (Urbanín), Carlos, Lezcano, Saeta y Agustín.

## Baloncesto

### Victoria de EE. UU. sobre Méjico Y de Brasil frente a Argentina

Río de Janeiro (Alfil). — El equipo olímpico suplente de Estados Unidos derrotó anoche por 73 a 72 a la selección de Méjico en el primer encuentro de baloncesto del torneo cuadrangular que se inició anoche en el estadio «Maracanazinho». El primer tiempo finalizó con la victoria mejicana por 40 a 39.

Los mejicanos superaron a sus rivales en el primer tiempo pero al iniciarse la etapa final disminuyeron la velocidad y la certeza en los tiros a media distancia. Empatado el partido en 44 puntos comenzó a apreciarse la caída azteca para pasar a dominar los norteamericanos el tanteador con 54 a 52, situación que se fue prolongando con diferencias de cinco puntos hasta que en sensacional recuperación, faltando dos minutos, los mejicanos con una puntuación de 71 a 64 comenzaron a recuperar terreno para llegar a 73 a 72, que cerró el encuentro.

Equipos: Méjico. — Arturo Guerrero (17), Fernando Tiscarero (2), Raúl Palma (30), Oscar Asiain (4) y Antonio Ayala (11). Después entraron Manuel Campis, Roberto Lúa (4), Ricardo Monreal y Alfredo Jacobo (2). Manuel Sáenz (2). Total 72.

Estados Unidos. — Greg Popovich (8), Tom Daley (4), James Lister (19), Don Crenshaw (14), y Maurice Scarborough (10). Después entraron Billy Brooks (8), Richard Hanson, Ron Richard (6), Marc Schmidt (2) y Cliff Parsons (2). Total 73.

#### BRASIL, 85; ARGENTINA, 61

Río de Janeiro (Alfil). — Brasil derrotó esta noche a la Argentina por 85-61 (47-23) en el segundo partido disputado anoche en el estadio Maracanazinho, de Río de Janeiro, del torneo internacional de baloncesto, en el

que participan también Méjico y Estados Unidos.

Los locales demostraron una neta superioridad técnica, un excelente estado atlético y una gran fuerza en la velocidad coordinada de sus acciones. Por otra parte, también fueron superiores los brasileños en el orden de los valores individuales.

Los vencedores supieron aprovechar magníficamente los rebotes tanto defensivos como ofensivos con Helio Rubens García como cerebro de la organización. En cambio los argentinos sólo tuvieron a Ernesto Ghuermana, de 2,13 metros de estatura. Al único hombre capaz de aprovechar los rebotes ofensivos.

El tanteador, en el cual los brasileños superaron

siempre en forma amplia en puntos a los argentinos, expresa el mejor comentario de este encuentro.

Mañana termina el certamen con los juegos de Brasil con Estados Unidos, vencedores de esta noche, y Méjico con Argentina, que fueron los derrotados.

#### Marcadores:

Brasil. — Adilson (11), Helio Rubens (16), Marquinho (20), Ubratán (4), Dodi (13), Mosquito (2), Joy (6), José Geraldo (6), Luisinho (5), Radvilas (2).

Argentina. — José de Lizaaso (14), Carlos Pellandini (8), Carlos González (13), Ernesto Ghermann (10), Eduardo Benítez (4), Adolfo Perazo (8), Gustavo Aguirre (4).

## Dominio norteamericano en los Campeonatos mundiales de acrobacia aérea

Salón de Provençe (Francia) (Alfil). — Los representantes estadounidenses, copando los primeros puestos de la clasificación, siguen dominando amplamente los Campeonatos del Mundo de acrobacia aérea, que se disputan en Salón de Provençe (Surest. de Francia), después de las pruebas de encadenamiento impuesto conocido y desconocido, que se disputaron hoy.

La clasificación demuestra que los pilotos norteamericanos forman un equipo compacto y brillante en sus resultados.

con Soucy, Thomas, Poberezny e Hillard. Aunque, después de las pruebas de hoy, hay que destacar la actuación del soviético Imenov, que se coloca en tercera posición, ganando dos respectos a ayer.

Los españoles, por ahora, se encuentran escalonados a partir del puesto veinte, con GII de Montes como primer clasificado, con 7.192 puntos. Carretero figura a continuación, con 7.104, mientras que el ex-campeón del Mundo, Castaño, totaliza 6.555 puntos. La clasificación oficial es la siguiente:

1. Soucy (EE. UU.), 7.960 puntos.
2. Thomas (EE. UU.), 7.818,30.
3. Imenov (U. R. S. S.), 7.803.
4. Hillard (EE. UU.), 7.789.
5. Williams G. B.), 7.695.
6. Pena (Francia), 7.639.
7. Poberezny (Estados Unidos), 7.632.
8. Blesk (Checoslovaquia), 7.631.
9. Arnold (R. D. Alemana), 7.630.
10. Muller (Suiza), 7.612.

## CAMPEONATO DEL MUNDO DE HOCKEY SOBRE PATINES

Dará comienzo esta tarde, en La Coruña

La Coruña (Alfil). — Mañana, miércoles, se celebra

rá en el Palacio de los Deportes de esta capital, la jornada inaugural del veinte Campeonato del Mundo de hockey sobre patines, en el que participarán las selecciones nacionales de Japón, Australia, Alemania, Holanda, Bélgica, Nueva Zelanda, Argentina, Italia, Portugal, Estados Unidos, Chile y España.

A la una de la tarde de este día, en el salón de sesiones del Ayuntamiento coruñés será ofrecida a los participantes y distintas delegaciones una recepción oficial, a la que concurrirán los miembros de la Federación Internacional, árbitros y comité organizador de este campeonato mundial.

La primera jornada del campeonato, que comenzará a las cinco de la tarde, tendrá el siguiente orden de partidos:

A las cinco: Chile-Japón.  
A las seis: Holanda-Estados Unidos.

A las siete: Italia-Australia.  
A las diez de la noche: Nueva Zelanda-Argentina.

A las once: España-Bélgica  
A las doce: Portugal-Alemania.

## BODA DE CAMPEONES

La Coruña (Alfil). — Los campeones gallegos de natación Pilar Vázquez Varela y Carlos Bremón Pérez, se unieron en matrimonio, acto que se celebró en la iglesia parroquial de San Jorge, de esta capital.

Lo mismo Pily Vázquez que Carlos Bremón renovaron recientemente en Vigo sus respectivos títulos regionales.

En la boda fueron apadrinados los contrayentes por la madre del novio, doña Nieves Pérez, viuda de Bremón, y por don Francisco Vázquez Capelete, padre de la novia.

## TENIS

### LA SUSTITUCION DE ORANTES EN LA PRENSA DE MADRID

Se da la razón a las quejas del público barcelonés  
Orantes debía descansar en partidos privados

Madrid (De nuestra Redacción). — Julián García Candau, escribe en "Ya": "El público, una vez más, tenía razón en su protesta. Aunque es cierto que el reglamento de Copa Davis previene esta posibilidad y de hecho la sustitución se ha llevado a cabo en numerosas ocasiones, los derechos de quienes pagan la entrada son superiores a cualquier reglamentación por muchas razones. La primera, la reglamentación es anacrónica. Se hizo cuando la "Copa Davis" era un torneo para aficionados. Hoy, quienes juegan los partidos son verdaderos profesionales y el público es quien les paga. Por otra parte, los anuncios aparecidos en la Prensa hablaban de los partidos y para nada se mencionaba la posibilidad del cambio. Un mínimo de gentileza obligaba a los responsables del tenis español a ofrecer un encuentro, aunque tuviera carácter de exhibición, a quienes habían aguantado durante tres días los rigores del sol animando a los jugadores para conseguir la victoria. Cambiar un cartel anunciado es defraudar al público, que no tiene obligación de conocer el reglamento de la Copa Davis.

Hay que decir más. Las razones aportadas por el capitán del equipo español no sirven. Si es conveniente reservar a Orantes, hay que hacerlo en todo momento. Conveniente hubiera sido que no jugara en Suecia, y nadie se lo impidió, porque en el tenis está su dinero. Pero también está su dinero en el equipo nacional, y ese dinero proviene, en parte, del que depositan los aficionados en la taquilla. Es de esperar que esa reserva cuente también para algún partido de exhibición disputar en cierto país extranjero".

Por su parte "Arriba" dice: "Después de una reunión entre directivos, capitanes y jugadores, se comunicó por los altavoces que se devolvería el dinero de las entradas a aquellos que quisieran abandonar sus localidades. Inmediatamente se formaron unas largas colas en las taquillas del Real Club de Tenis de Barcelona. Se calcula aproximadamente en unas 100.000 pesetas la cantidad que se ha tenido que devolver.

Según nuestras noticias, tanto Kodes como Orantes se encontraban en perfectas condiciones para jugar este partido".

Sánchez Prieto comenta en "ABC": "Las explicaciones de Bartrolí, al micrófono, no fueron escuchadas porque la razón del capitán español no correspondía con los deseos del público. Creo que tampoco se enteraron los espectadores de lo que Bartrolí dijo. "Los jugadores españoles deben descansar porque el próximo encuentro con Estados Unidos es trascendental" — porque el griterío aumentó en aquel momento. El público se sentía, con razón, defraudado, porque había pagado para ver dos partidos concretos y se le escamoteaba uno. Es la primera vez que esto ocurre, por lo menos en España, en una pista de tenis. En Barcelona hay

mucha afición al tenis y los aficionados responden. Durante estos días había muchos espectadores que no eran verdaderos aficionados y por ello se escucharon comentarios inhabituales en una pista de tenis. Estas inoportunas opiniones durante el juego perjudicaron más a los tenistas españoles que a los checos. Pero el público de esta tarde —unas cuatro mil personas— había pagado una entrada para ver un acontecimiento deportivo que se le había anunciado en la Prensa. Por lo tanto, tenía derecho a ver aquello para lo que había pagado".

Santiago Garbalo concluye así su crónica en "Pueblo":

"Un triste final, por todas las circunstancias de escándalo señaladas en torno a esas sustituciones y al comportamiento del público. Comportamiento fuera de tono en cuanto a lanzamiento de almohadillas —aunque no en sus protestas— ya que mientras el voceador señalaba que Kodes y Orantes no

jugarían por indisposición, Orantes se paseaba por las pistas cercanas.

Esperemos que ante Estados Unidos vuelva la serenidad. Buena falta hará".

Finalmente, Francisco Gargallo, en "Informaciones":

"En suma, lamentable espectáculo, al que no se debió

llegar nunca. Ciertamente —por parte española— que Manolo Orantes ha evidenciado un "surmenaje" y que necesita descanso. Le sobran competiciones, pero de aquí a la confrontación con los norteamericanos bien tendrá que entrenarse. Y, pese a lo que opine Jaime Bartrolí, creo que la intrascendencia que rodeaba ya al "mach" con Kodes era un entrenamiento ideal para Orantes. Lo que le sobra a Manolo es el nerviosismo de la competición de tener que ganar partidos trascendentales. Pero su encuentro con Kodes había dejado de ser todo eso y, por tanto nada mejor que haber jugado amistosamente con el checo. Además está el público incondicional, capaz de aguantar al sol los treinta y tantos grados para animar a nuestro equipo, y que había pasado por taquilla. Y este público que tantas y tantas veces ha ayudado, ha empujado a nuestros jugadores —desde la época de Santana— no merece que se le trate de tal forma...".



Barcelona. — En el cuarto juego de esta eliminatoria el español Juan Gisbert ha vencido al checo Pala por 6-3, 6-3, 4-6 y 6-0, consiguiendo así el punto definitivo para el triunfo de España. En la foto, Juan Gisbert en acción durante el partido. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## Atletismo

### EL TORNEO TRIANGULAR DE HELSINKI

España, por debajo de Finlandia e Inglaterra al término de la primera jornada

Helsinki (Afil). — La selección española de atletismo marcha por debajo de Finlandia e Inglaterra en la puntuación global, al término de la primera jornada del torneo triangular que está disputando en esta ciudad.

La puntuación final, al término de la primera jornada, es la siguiente: Finlandia, 61; Inglaterra, 45. Finlandia, 72; España, 32. Inglaterra, 69; España, 35.

### El campeonato mundial de ajedrez

Es aplazada la séptima partida

Reykjavik, Islandia (Afil). — La séptima partida de la confrontación a 24 por el título mundial de ajedrez, que disputan en esta ciudad los grandes maestros Bobby Fischer, aspirante y Boris Spassky, actual campeón, ha sido aplazada después del movimiento número 40. La partida se reanudará mañana.

## VENTA

Vehículos de ocasión en todos los modelos. Facilidades de pago hasta 18 meses. GALERIES DE LA PUENTE Teléfono 298 ARANDA DE DUERO

## Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
GINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21. 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º Tf. 209923

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2. Teléfono 209349

**MIGUEL CAMPO**  
GINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO despacho 406 - Vitoria 17 Tf. 205207

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consu. de 4 a 6 - Horas concertadas excepto sábados  
Avenida de Cid, 8. 2.º  
Teléfono: 206453

**JOSE ALONSO**  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24. 2.º. Teléf. 201912

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OIDOS  
Espolón 28 - Teléf. 203577

**Ramón Llorente**  
Traumatología, Huesos y Articulaciones  
Consulta de 12.30 a 2.30  
Quelpe de Llano 2. 4.º izquierda (frente Establecimientos Campo) Teléfonos 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios de 4 a 5.30

**José Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Avenida Sanjurjo 39. 1.º C.  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir  
Teléfonos 203900 y 201594

**Jesús Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 12.30 a 2  
Teléfonos 203900 y 201594  
Avenida Sanjurjo 39. 1.º C.

**DR. MOVILLA C.**  
Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para) 1.º C.  
Teléfono 224922

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 - Tf. 201066

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Clínica de San Juan de Dios  
seis tarde

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 5 a 7, excepto sábados  
Avda. Reyes Católicos, 10. 2.º C - Teléf. 224957

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 2 y horas concertadas  
Pza. de la Cruzada 1. 3.º. B  
Teléfonos 209819 y 202774

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARTOS y GINECOLOGIA  
Vitoria 31. Teléfono 203591

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán 8. 1.º

**Rodrigo García Zuazo**  
PUERICULTOR  
Diplomado Especialista de niños Del Seguro Colegial  
Vitoria. 188. 1.º A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

## ¿REGIRA EL DEPORTE MUNDIAL?



Próximamente, en Munich, durante el Congreso del Comité Internacional se designará al sucesor de Mr. Avery Brundage, que se retira tras veinte años de actividad en la presidencia del citado organismo que rige el deporte mundial. Mr. Brundage tiene 85 años. Para sucederle se habla insistentemente del conde Jean de Beaumont, de Francia, que es actualmente y desde 1970 segundo vicepresidente del C.O.I. Tiene 68 años. He aquí un retrato suyo. — (Foto FIEL).

## EL TROFEO "RAMON DE CARRANZA" ENTRA EN SU XVIII EDICION

- Se disputará los días 26 y 27 de Agosto en Cádiz
- Entre los equipos Santos y Palmeiras, Atlético de Bilbao y Sport Lisboa e Benfica, campeón de 1971

### SALCEDO: EL GRAN DESCUBRIMIENTO DE MAX MERKEL

«Ufarte y yo tenemos diverso modo de jugar: somos compatibles en la misma alineación»

Por J. O.

Bien le van en la actualidad las cosas a Salcedo, uno de los jugadores más jóvenes del Atlético de Madrid. En el equipo hay hombres de probada valía: Luis, Ufarte, Gárate, Orozco, Becerra, Alberto, Adelardo, etc... Y, sin embargo, él ha sabido hacerse con un puesto.

—Estoy contento porque salgo a jugar, porque el entrenador cuenta conmigo.

Salcedo había llegado al Atlético de Madrid en plan de amateur. Incluso hubo momentos en los que era el jugador que menos cobraba de la plantilla. Fue pasando el tiempo y el muchacho comenzó a afianzarse, aunque no por ello dejó de tener altibajos. (Hubo momentos en los que los aficionados se preguntaban qué pasaba con Salcedo).

—El primer año en el Atlético —cuando quedamos campeones— llegué a estar seleccionado. Después me llegó una época de vacas flacas: no me sacaban a jugar. Cosas del entrenador.

—¿Ha jugado irregular?

—Se podría pensar debido a que unas veces jugaba y otras no. Pero, con todo, no me considero irregular.

Un jugador de fútbol y un estudiante de ingenieros. Sabe conjugar ambas cosas. Está decidido a terminar su carrera, aparte de triunfar en el fútbol porque tiene condiciones para ambas cosas.

—A Merkel le estoy agradecido porque no sólo me ha ayudado en lo que al fútbol se refiere sino en asuntos de mi vida privada. Por ejemplo, siempre que he tenido exámenes me ha dado permiso. Eso es de agradecer. Por otra parte, él me anima a que siga estudiando, a que termine mi carrera.

—¿Difícil estudiar y jugar?

—Todo es difícil. Por gusto, uno estaría tumbado, sin hacer nada. Es duro coger los libros en las concentraciones, después de los entrenamientos. Pero yo tengo que terminar mi carrera. La vida del fútbol es corta y después puede suceder que te encuentres sin nada.

—¿Hubo momentos en que entre Merkel y usted existían roces?

—Nada de eso. Nuestras relaciones fueron siempre pacíficas, normales. Yo para él sólo tengo palabras de agradecimiento.

Según Merkel, Salcedo es uno de los futbolistas españoles con mejor porvenir. Kubala, por su parte, hace tiempo que se fijó en el muchacho. Entre las cualidades destacables de Salcedo, está su gran clase, su punto de velocidad en momentos decisivos y finales.

—Tú juegas en el mismo puesto de Ufarte. Hay que pensar que le has quitado el puesto.

—Yo no le he quitado el puesto a Ufarte. Juego en su puesto... y no juego. Mira: somos dos estilos distintos. Ufarte es un gran jugador. Y en el equipo podemos estar los dos. Mi misión en el campo —aunque salga inicialmente de extremo— es distinta a la que desempeña Ufarte.

El Atlético de Madrid, tras un importante bache en la Liga, supo imponerse en la Cop. Supo ser el equipo poderoso de los últimos años. Salcedo, uno de sus nuevos valores, está demostrando que puede ser la figura que el fútbol español necesita.

—Todos soñamos con ser figuras. Pero del sueño a la realidad va un abismo la mayoría de las veces por no decir siempre.

—¿Esperas ser pronto internacional?

—A todo jugador le agrada ser llamado por el seleccionador. Pero no hay que precipitarse. Saber esperar es lo mejor. Para ser internacional hay sólo un camino: rendir en el equipo a que se pertenece, jugar bien todos los domingos.

(Fiel - Servicios especiales de «Efe»)

### TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

En Cádiz, durante la penúltima semana del mes de Agosto se hablará portugués por los seguidores que arrastra SL BENFICA y los brasileños Santos FC y AD. Palmeiras. Con ellos, el único club español Atlético de Bilbao.

Hasta el momento presente, lleva diez y siete ediciones y solamente han sido nueve clubs los que poseen el Trofeo.

Sevilla CF., lo ganó tres veces: 1955, 1956, 1957, es decir las tres primeras ediciones.

Real Madrid CF., cinco: 1958, 1959, 1960, 1966 y 1970.

CF. Barcelona, dos: 1961 y 1962.

Real Zaragoza CD., una: 1965.

Real Betis Balompié, una en 1964.

Valencia CF., otra, en 1967.

También una Club Atlético de Madrid en 1968.

Esto en cuanto a los clubs nacionales. Los extranjeros, ganadores han sido, SL, Banfica, dos veces. La primera en 1963 y la segunda en 1971, y AD Palmeiras, brasileño, en 1969.

#### 31 PARTICIPANTES

Treinta y un equipos han participado en el Trofeo 23 extranjeros y 8 españoles.

Los extranjeros, divididos por nacionalidades, han sido:

De Portugal, Atlético de Lisboa en 1955, Os Belenenses en 1957, SL., Benfica en 1963, 1964 y 1971.

Los franceses Racing de París en 1957 y Stade de Reims en 1960.

Los italianos As Roma en 1958, As Milan en 1959 y 1970; Inter de Milán en 1962, Fiorentina en 1963 y AC Torino en 1966.

Están también Wiener Spora Club de Austria, en 1958 el belga Standard de Lieja en 1959, el alemán Eintrach de Frankfurt en 1960.

Los argentinos River Plate en 1961, San Lorenzo de Almagro en 1962, Boca Juniors en 1964, Estudiantes de la Plata en 1969 e Independiente de Buenos Aires en 1970.

Peñarol de Montevideo fue en 1961 y 1967 y 1971. Y los brasileños Flamengo en 1965, Corinthians en 1966, Vasco de Gama en 1967 y Palmeiras en 1969, que, precisamente fue campeón. Es el único Trofeo que está en el nuevo continente.

Los ocho clubs españoles que han participado han sido por orden de incorporación o cronológico, son Sevilla, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Real Madrid Zaragoza CD, Valencia CF y Real Balompié de Sevilla.

Resulta curioso saber que el único equipo español participante, en el Trofeo, que no ha obtenido nunca el título es el Atlético de Bilbao, segundo en 1957 y 1960 y cuarto en 1970.

#### 17 TROFEOS. NUEVE CAMPEONES

Las ediciones del Trofeo, han retenido nueve clubs campeones. Siete españoles y dos extranjeros. Los tres primeros los ganó Sevilla CF., 1955, 1956, y 1957.

El de 1955, a partido único, 2-1 al Atlético de Portugal, con Bustos; Guillamón, Campanal, Valero; Ramoní, Riquelme Liz. Arza (Pepillo) Loren, Domenech y Pahué.

El segundo, 1956, también a partido único, 3-1 al Atlético de Madrid con Bustos; Guillamón, Campanal, Valero; Enrique, Pepin; Liz, (Pavá), Arza, Pepillo, Domenech y Pahué (Loren).

#### TRES TRIUNFOS SEGUIDOS DEL REAL MADRID

Las ediciones IV, V y VI fueron tres triunfos madridistas. En 1958 en los partidos de clasificación Sevilla CF ganó 2-1 a AS Roma y Real Madrid 5-3 a Viena S.C. Para tercero y cuarto, Viena S.C., ganó 1-0 a A Roma AS. Y en la final 2-0 a Sevilla CF, con Alonso; Atienza, Marquitos, Lesmes II; Santisteban (Ramos), Zárraga; Kopa, Rial (Mateos) Di Stefano, Puskas y Gento.

En 1959, en las semifinales, CF Barcelona ganó 4-3 a Standard Lieja y Real Murcia 6-3 a AS Milán. Para el tercer puesto Milán ganó 3-2 a Standard y en la final Real Madrid 4-3 a CF Barcelona, con Domínguez; Pachín, Santamaría, Lesmes II, Ruiz, Zárraga; Canario (Herrera), Didi, Di Stefano, Puskas y Gento.

Y en 1960 en las semifinales, Real Madrid ganó 2-1 a Stade Reims y Atlético de Bilbao 2-1 a Eintrach Frankfurt. Para el tercer puesto Stade de Reims ganó 4-1 y en la final Real Madrid 4-0 al Atlético de Bilbao con Domínguez; Marquitos, Santamaría, Pachín Vidal, Zárraga; Mateos, Del Sol, Di Stefano (Pepillo), Puskas y Gento.

#### DOS VICTORIAS BARCELONISTAS

Diez ediciones más y otros dos triunfos españoles La VII y VIII fueron dos éxitos del CF Barcelona.

En 1961, en las semifinales, CF Barcelona ganó a River Plate argentino y Peñarol 2-1 al Atlético de Madrid. River hizo 1-0 al Atlético quedando tercero y en la final CF Barcelona 2-1 al Peñarol de Montevideo, con Pesudo, Foncho, Rodri, Gracia; Segarra (Vergés), Gensana; Martínez, Kocsis, Evaristo, Villaverde (Garay) y Zaldúa.

Y en 1962 final española Real Zaragoza 4-2 al Inter y CF Barcelona 3-2 al San Lorenzo de Almagro. Interistas hicieron el tercer lugar al ganar a los argentinos 1-0 y en la final CF Barcelona igualó a uno con los zaragocistas, decidiendo los penaltys. Campeones: Pesudo; Benítez, Rodri, Gracia; Vergés, Fusté (Olivella); Cubilla, Villaverde, Zaldúa (Ré), Goywaerts y Camps.

#### PRIMER CAMPEON EXTRANJERO: SL BENFICA

El equipo portugués SL Benfica es el primer club extranjero que logró sacar el Trofeo de España. Fue en 1963, venciendo a CF Barcelona 3-2 en las semifinales y 3-2 Fiorentina italiano a Valencia CF. En la consolución los catalanes ganaron 4-1 a los valencianos y en la final SL Benfica 7-3 a Fiorentina con Rita; Cavem (Angelo), Raúl, Cruz; Coluna (Cavem), Humberto; José Augusto, Eusebio, Santana (Torres), Serafín y Yauca.

#### CINCO TRIUNFOS, CINCO CLUBS DISTINTOS

Real Betis Balompié de Sevilla lo ganó en 1964. En las semifinales SL Benfica ganó 2-1 a Real Madrid y Real Betis 2-1 a Boca Juniors argentino. Los madridistas hicieron terceros al vencer 2-0 a Boca y en la final Real Betis 2-0 a SL Benfica con Pepin; Aparicio, Ríos, Paquito (Grau); Suarez, López-Hidalgo; Breval, Frasco, Ansola, Bosch y Rocelío.

El XI lo ganó Real Zaragoza CD en 1965 que, llegó a la final tras el triunfo sobre Flamengo de Brasil, 3-0 mientras SL Benfica ganaba a Real Betis 2-1. Hizo tercer Flamengo que ganó 3-0 a Betis. Y fueron campeones los zaragocistas 3-2 sobre Benfica con Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Endérix, Violeta; Canario (Encontra), Santos, Marcelino, Villa y Pais.

La XII edición en 1966, dió el triunfo a Real Madrid. Las dos eliminatorias fueron sendos empates, resolviéndose por el sistema de penaltys, 0-0 entre AC Torino y Real Zaragoza, clasificándose los italianos y 1-1 Real Madrid y Corinthians brasileño dando la victoria en la serie de castigos a Real Madrid. La clasificación para tercer y cuarto lo ganó Real Zaragoza 2-0 sobre Torino, y en la final Real Madrid ganó 2-0 a los italianos con Betancort; Pachín, De Felipe, Sanchis; Pirri y Zoco; Serena, Amancio, Grosu, Velázquez y Gento.

En 1967, XIII edición triunfó el Valencia CF que ganó en las semifinales 2-0 a Peñarol de Montevideo y Real Madrid 6-1 a Vasco de Gama brasileño.

Valencia venció en la final 2-1 a Real Madrid con Abelardo; Sol, Mestre y Vidagany; Paquito, Roberto; Guillot (Ansola) Claramunt, Waldo, Poli y Jara.

El tercer puesto lo consiguió Peñarol ganando 3-1 a Vasco de Gama.

Y la XIV edición en 1969 fue un triunfo del Atlético de Madrid que ganó previamente a Valencia CF 3-1 siendo el otro finalista CF Barcelona, vencedor del Real Madrid, 2-1. Para tercero, Real Madrid venció 3-0 a Valencia CF.

Fueron campeones Atlético de Madrid, ganando 1-0 a CF Barcelona con Zubiarrain; Paquito, Griffa, Calleja; Irureta e Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo y Collar.

#### EL TROFEO SALE HACIA BRASIL

Por segunda vez un equipo extranjero, fue el vencedor. Y por primera, salió hacia el nuevo continente: Brasil.

Ganó Palmeiras por penaltys al Atlético de Madrid con el marcador 1-1 y la otra semifinal Real Madrid 3-1 a Estudiantes de la Plata, argentino.

Para la clasificación del tercer puesto Estudiantes venció 2-1 al Atlético de Madrid y en la final se impuso el equipo brasileño 2-0 a Real Madrid con Chicco; Eurico, Baldocchi, Dé; Ze Carlos, Minuca; Copeu, Jaime, Cardoso (César), Ademir, Serguinho (Dudú).

Fue el 31 de Agosto de 1969.

Y en 1970 otra vez Real Madrid, con su quinto título. Comenzó ganando a AC Milán, por penaltys, tras empatar a dos, mientras Independiente ganaba al Atlético de Bilbao 2-0. Para tercer puesto lucharon AC Milán y Atlético de Bilbao ganando los italianos 5-0. Y en la final, Real Madrid ganó 4-2 a Independiente de Buenos Aires, con José Luis (Betancort); José Luis, Benito, Sanchis; Grande y Zoco; Amancio, Pirri, Planella (Fleitas), Velázquez y Gento (Bueno).

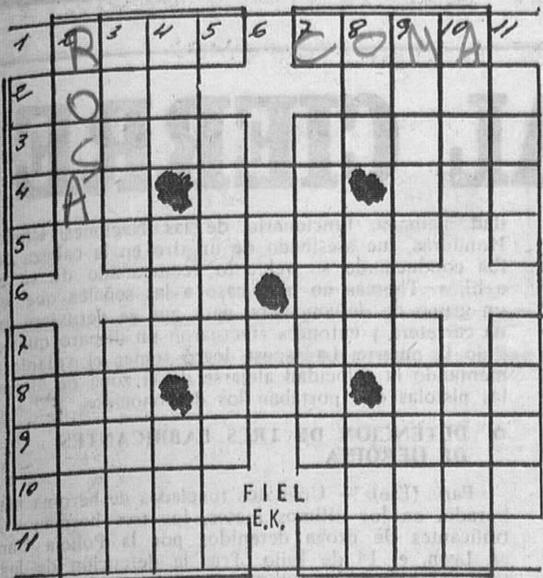
Y así llegamos a 1971 última edición hasta ahora XVIII en donde triunfó el equipo portugués SL Benfica, que comenzó ganando en la semifinal al Atlético de Madrid por penaltys tras empatar a uno, mientras Peñarol venció al Valencia CF 1-0. Este se clasificó tercero y campeón Benfica que venció 3-0 a Peñarol de Montevideo. Los tres goles los hizo Eusebio, en un par de gran éxito personal. Fueron campeones Henrique; Malta, Humberto, Rodríguez y Artur; Graca, Eusebio, Simoes; Nené, Jorge y Batista (Diamantino). También jugó Adolfo por Malta.

En fin, ahora los días 26 y 27 de Agosto, cuatro grandes equipos disputarán la XVIII edición. Dos brasileños, Santos y Palmeiras. Santos por primera vez en Cádiz. Palmeiras como queda dicho, fue campeón en 1969. Y el Atlético de Bilbao, único equipo español que no tiene el preciado trofeo, a pesar de haber sido dos veces finalista, en 1957 y 1960 y cuarto puesto en 1970. SL Benfica participa por derecho propio, ya que es campeón de 1971. Lo ganó en 1963, fue subcampeón en 1964 y 1965 y campeón en 1971.

Y eso es todo.  
Por José Manuel Hernández Perpiña.  
(Copyright-Fiel Servicios Especiales de EFE Prohibida la reproducción).

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. — Arbol leguminoso venezolano (pl.). Signo ortográfico. 2. — Ave de rapiña. Toco un instrumento musical. 3. — Deidades protectoras de las artes. Lugar donde se encierran los toros que van a lidiarse. 4. — Baile andaluz. Neólo. Rey de Troya. 5. — Se apropiaría violentamente de lo ajeno. 6. — Símbolo químico. Preposición inseparable. 7. — Mordeduras de los insectos. 8. — Ave palmípeda. Mamífero plantigrado. Arco de un puente. 9. — Despejados. Graneros subterráneos. 10. — Parte saliente del tejado. Insulso. 11. — Palo de la baraja. Una en matrimonio.

**VERTICALES:** 1. — Inclínación afectuosa entre personas. Agarena. 2. — Color. Atravesó de parte a parte. 3. — Unir con puntadas. Atravesar. 4. — Habla con Dios. Río siberiano. Metal precioso. 5. — Axilas. 6. — Repetido, voz familiar. Campeón. 7. — Defectuosos. 8. — Ave de rapiña nocturna. Marchaba. Aire popular canario. 9. — Nombre de mujer. Únicos en su especie. 10. — Pasta colorante azul oscura. Nombre de varón. 11. — Ciudad gerundense. Excavación que rodea una fortaleza.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES:** 1. — Caras. 2. — Icono. 3. — Adobara. 4. — ¡Ay! Sas. Ve. 5. — Atún. Tena. 6. — Linos. Mozos. 7. — Olas. Raje. 8. — Ar. Tal. Do. 9. — Agapito. 10. — Oreja. 11. — Lonas.

**VERTICALES:** 1. — Alo. 2. — Atila. 3. — Ayunara. 4. — Cid. Nos. Gol. 5. — Acos. Tajo. 6. — Robar. Rapen. 7. — Anás. Lira. 8. — Sor. Tor. Tas. 9. — Avezado. 10. — Enojo. 11. — Ase.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**Solución al anterior:**

1. — Cortina. 2. — Cejas. 3. — Bolsillo. 4. — Vaso. 5. — Lámpara. 6. — Sombra. 7. — Pelo.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

La Seguridad Social es solidaridad, debe colaborar a su eficaz cumplimiento asesorándose convenientemente.

El Ministerio de Trabajo a través de las dependencias provinciales de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, e Inspección de Trabajo ofrecen dicho asesoramiento.

## Y VA DE CUENTO...

### LECCION TELEFONICA

Doña Clemen e dispone a salir y llama a la nueva auxiliar del hogar, la que, a primera vista, no parece muy espabilada. Y le enseña la lección:

—Constantina — le dice—, voy a salir. Puede que el teléfono suene. En ese caso, descuelga el receptor, se lo lleva a la oreja y en la parte inferior del mismo dice: «La señora ha salido. Haga el favor de darme su nombre y el número del teléfono». Pero con una voz graciosa y amable. ¿Ha comprendido?

—Del todo, señora, vaya descuidada.

Y poco después el teléfono suena en casa de doña Clemen. Dé usted por favor su nombre y el número del teléfono, pero amablemente y con voz graciosa...

### ¡VAYA SUERTE!

Sobre el nuelle, en una de estas tardes veraniegas, se encuentran dos tipos, Juanchu y Pedrucho. Son muy conocidos, no muy amigos y dialogan:

—¡Eh!, caramba, ¿qué tal andas?

—¡Ah!, no me hables. ¿Acaso no sabes lo que me ha ocurrido? Imagínate, me he caído de una escalera de cuatro metros.

—¡Arreal! ¿Y te has hecho mucho daño?

—¡Te atreves a preguntarme si me he hecho mucho daño! ¡Madre mía! Si he estado a punto de romperme la columna vertebral.

—¡Vaya! broma! ¿Y dónde y cuándo te ha ocurrido eso?

—Esta mañana en la esquina de la calle. Gracias a que me ha acompañado la suerte, me he caído más que desde el primer peldaño.

### UN BUEN CABALLO

Un amigo había reprochado a Sócrates su pobreza. Y días más tarde, el filósofo encontróse con un jinete cuya cabalgadura era motivo de admiración de todos los transeúntes. Sócrates se aproximó y dijo:

—Este es un caballo rico... Debe poseer una fortuna.

El jinete se echó a reír, diciéndole:

—Debería usted saber que un caballo no tiene dinero.

—Entonces —replicó Sócrates— es tan pobre como yo. Sin embargo eso no le impide ser un buen caballo.

### GENTE DE HUMOR

Se comentaba en una reunión de gente de hu-

mor el hecho de que ya van cumplidos nueve siglos en los que Inglaterra ha sido invadida. Los últimos fueron los normandos.

Pierre Dañinos, el gran humorista, que estaba presente en la pequeña asamblea, encontró una explicación a esta tregua:

—Los extranjeros —dijo—, temen mucho a tener que pasar los domingos en Inglaterra.



## LA VENTAJA DE SER AMARILLO

### A diferencia de los impopulares rusos, los agentes secretos chinos se mueven como pez en el agua en el Tercer Mundo

Viena (Crónica Deri-Fiel, Servicios especiales "Efe", por Serge Glebow, en exclusiva para nuestro periódico). — Veintidós mil ingenieros, consejeros técnicos y culturales, así como personal médico y científico chino, trabajan en Africa Negra y del Norte. De mil a dos mil más se hallan en Iberoamérica, comprendida Cuba. Esta cifra, calculada por los norteamericanos, no incluye a los chinos establecidos en esos países desde hace varias décadas, gran parte de la cual se ha identificado poco a poco con el maoísmo y trabaja hoy a favor de los diversos servicios de Pekín.

### FLEXIBILIDAD Y FILOSOFIA

Entre estos 22.000 agentes más o menos clandestinos, están tanto los constructores del ferrocarril de Tanzania como los médicos de la isla Mauricio, Congo Brazzaville o Argelia. Algunos dependen de las embajadas oficiales mientras otros cumplen misiones diversas que van de la etnografía y la arqueología a la lucha contra determinada enfermedad tropical.

A diferencia de los consejeros y técnicos soviéticos, a quienes cuesta mucho trabajo adaptarse a las costumbres y mentalidad de los distintos países y son, en la mayor parte de los casos, ignorados, impopulares e incluso detestados, como en Egipto, los chinos, infinitamente más flexibles, mejores psicólogos y filósofos, se encuentran, según las palabras de Mao, como el pez en el agua.

### DESCONFIANZA ATAVICA

El hecho de ser amarillos en este continente donde existe una desconfianza atávica contra los blancos no es ciertamente ajeno al éxito de los chinos y al fracaso de los rusos. Las tareas paralelas de esos "emisarios"

(al margen de su actividad oficial) son bastantes diversas y depende de los datos y circunstancias locales o regionales.

La propaganda política, estrictamente hablando, no es siempre primordial y está en función de la coyuntura, si puede decirse así o de las situaciones particulares. En Brazzaville, donde la orientación ideológica es prácticamente maoísta, el superabundante personal de la Embajada y de las diversas misiones chinas tiene la tarea de irradiar hacia Zaire para combatir no sólo el régimen de Mobutu, sino también la influencia norteamericana y soviética.

### AYUDA NORTEAMERICANA

La CIA no se equivocó cuando, hace algún tiempo ya, dirigió sus acciones mucho más contra los agentes chinos que contra los soviéticos. Las pocas veces que la policía de Mobutu ha logrado echar mano a un agente chino, ha sido gracias a las indicaciones y a veces la ayuda efectiva de los servicios norteamericanos. En El Cairo y Alejandría —donde se encuentran las fuerzas navales soviéticas— la lucha es todavía más aguda, pero entre chinos y rusos. Los primeros están mucho más interesados por todo, lo que pasa y se prepara en el Oriente Medio, de lo que se piensa y afirma en general.

En primer lugar, por causas de la inestable situación interior de Egipto, donde los chinos esperan profundos cambios en un plazo bastante corto, y además porque Alejandría es el lugar por excelencia donde pueden recogerse importantes informaciones en el plano puramente militar.

### AGENTES DOBLES

Es bastante curioso observar a este respecto que si a los soviéticos les cuesta muchísimo trabajo desde hace

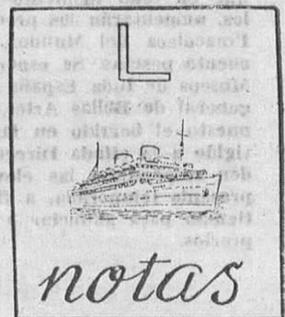
numerosos años encontrar informadores e indicadores árabes seguros y serios, hombres que no sean agentes dobles ni que les abandonen a la primera ocasión, existe una organización china extremadamente bien montada cuya existencia es bien conocida de los israelíes, que se esfuerzan por combatirla.

Los chinos atribuyen naturalmente una grandísima importancia a la penetración en países con los que no mantienen relaciones diplomáticas, como Africa del Sur donde su actividad es intensa y donde la Policía del Cabo estuvo en el mes de Mayo a dos japoneses que trabajaban al servicio de los chinos.

Si la ideología representa un papel importante en el reclutamiento de agentes dispuestos a dar su vida por el maoísmo, ciertos agregados «comerciales», «científicos» o «culturales» chinos, que se ocupan en realidad de cosas muy diferentes, emplea asimismo argumentos «somanes» cuando hace falta.

Así, en Beirut, centro de los agentes secretos en el Oriente Medio, los chinos tienen fama de pagar por lo menos tan bien, e incluso mejor, que los soviéticos, los británicos e incluso, lo que no es decir poco, los norteamericanos.

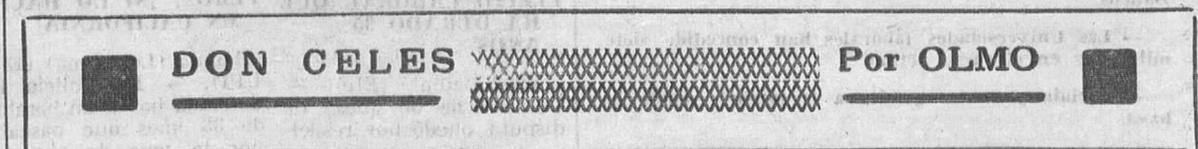
### JEROGLIFICO



¿Había allí algún bañista?

**Solución al jerooglífico:**

Está sereno.



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### TREINTA Y CUATRO GRADOS A LA SOMBRA

#### Han solicitado autorización trece nuevos Bancos

**MADRID.** Es tradicional en el duro clima de Madrid, ya sin primavera y casi siempre con temperaturas extremas — «nueve meses de invierno y tres de infierno» — que el día más caluroso del «infierno» sea hoy, el de Santiago. Y no está fallando la tradición, mecachis. No se puede hablar de otra cosa. Y menos escribir. Pero hay que dar bravamente la cara, en espera del mes próximo, por si también se cumple aquello de «frío en el rostro», ya que nos contentaríamos hoy con sentirlo en la faz, porras.

CAMP

Al «mentidero de la villa», de Cabezas, llegan las más insólitas cartas, las más absurdas proposiciones, los más singulares deseos, desde el que se queja porque no encuentra sitio en la piscina, al que pretende que los buses tengan parada frente a su casa. Le ha escrito «una señora que sabe ser señora», quejándose amargamente de que una «empleada de hogar» de la misma casa ose subir en el mismo ascensor que ella y de que un chofer se atreva a sentarse a leer el periódico en una confortable butaca del portal. Superdiscriminación. Glóbulos rojos de un azul intenso, incompatibles con los vulgares y rosados de la sirvienta y del mecánico. Retraso de doscientos años en el trato a nuestro prójimo, por el que también murió Jesús. No; la protestataria no tiene la menor idea de lo que actualmente es ser una señora, aunque crea que serlo es despreciar al inferior, que acaso no lo sea tanto.

MUSEOS

Nuestros Museos, esas soberbias salas en las que en todo momento hay más turistas que españoles, aumentarán los precios. El del Prado, la «primera Pinacoteca del Mundo», aumentará de veinte a cincuenta pesetas. Se espera que aumenten los suyos los Museos de toda España que dependen de la Dirección general de Bellas Artes. Y las agencias de viajes han puesto el berrido en las escasas nubes y se han dirigido a la citada Dirección con el ruego de que queden suspendidas las elevaciones de tarifas durante la presente temporada, a fin de que puedan disponer de tiempo para anunciar a sus corresponsales los nuevos precios.

NOTICIAS BREVES

El despacho de Ramón Gómez de la Serna ha quedado abierto al público.

— Han sido dados de alta y han abandonado la clínica el ministro de Justicia y su esposa.

— Han solicitado autorización oficial trece nuevos Bancos.

— Las Universidades laborales han concedido siete mil becas en el curso actual.

— Treinta y cuatro grados a la sombra, donde la haya.

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, las siguientes disposiciones: Trabajo. — Orden por la que se aprueba la ordenación laboral en las industrias lácteas y sus derivados. Gobernación. — Decreto por el que se pone en vigor provisionalmente en España la constitución y su reglamento general, el convenio y su reglamento de ejecución, los acuerdos relativos a valores declarados, encomiendas postales y giros postales, el reglamento de la oficina internacional y de la oficina de transbordos, de la Unión Postal de las Américas y España.

### TORERO HERIDO

Valencia (Logos). — Joselito Ortega «El Cano» ha sufrido esta noche en nuestro coso taurino una cornada en el bajo vientre, de pronóstico grave. «El Cano» actuaba en la parte seria del espectáculo «El Platanito y su troupe».

### ALLENDE ANUNCIA OTRA ETAPA EN EL AVANCE DE SU REVOLUCION

Santiago de Chile (Efe). — La voluntad de profundizar el proceso de cambios y las perspectivas de transformación socialista, pero sin ocultar los sacrificios necesarios y la decisión de defender los intereses de los trabajadores, anunció anoche el presidente Salvador Allende, hablando por la cadena nacional de radio y televisión al país. Anunció «la decisión irrevocable» del Gobierno de traspasar el área estatal 91 grandes empresas, meta que ha encontrado obstáculos en la mayoría opositora del Congreso. El presidente, en el aspecto agrario, indicó que se fijarán nuevas reglas en lo que se refiere a la expropiación, pequeña y mediana propiedad agrícola y reserva básica (parte del predio que corresponde al propietario de tierra que es expropiado). Anunció también una revisión de la política de precios y salarios. En los últimos capítulos de su intervención expresó que el país tenía por delante «un desafío decisivo, que para vencerlo hemos escogido la fórmula revolucionaria» y que los atributos de los chilenos «serán puestos a prueba en los duros momentos que debemos encarar» para sacar a Chile del subdesarrollo.

### ASELINATO EN MONTEVIDEO

Montevideo (Efe). — De asesinato brutal calificó hoy el ministro del Interior uruguayo el atentado contra el coronel Artigas G. Alvarez, por parte de dos guerrilleros «tupamaros». El trágico episodio se registró cuando el coronel Alvarez, de 49 años, casado, con dos hijos, se disponía a abandonar su domicilio. Subió a su coche y abandonó el garaje de la casa, pero cuando iba a iniciar la marcha fue materialmente barrido por dos ráfagas de ametralladora que le hicieron dos jóvenes que inmediatamente huyeron en un vehículo estacionado en las proximidades. El coronel Artigas era el director general de la Defensa civil.

### OTRO ASELINATO BESTIAL

Oaxaca (Méjico) (Efe). — Dix Thomas, de nacionali-

dad alemana, funcionario de las Naciones Unidas en Honduras, fue asesinado de un tiro en la cabeza cuando iba conduciendo su vehículo acompañado de su esposa e hijos. Thomas no hizo caso a las señales que le hizo un grupo de desconocidos para que se detuviera en plena carretera y entonces efectuaron un disparo que le produjo la muerte. La esposa logró tomar el volante y aumentando la velocidad alejarse de la zona de alcance de las pistolas que portaban los desconocidos.

### DETENCION DE TRES FABRICANTES DE HEROINA

París (Efe). — Unas dos toneladas de heroína han elaborado, en los últimos meses, los tres hermanos Long, traficantes de droga detenidos por la Policía francesa, en Lyon, el 14 de Julio. Tras la detención de los tres traficantes y de un cuarto cómplice, en la localidad de Saint Cyr Sur Mur (Sureste de Francia), la Policía ha descubierto cinco laboratorios clandestinos para la transformación de morfina pura en heroína, en los cuales se habrían tratado unas dos toneladas de estupefacientes. Los interrogatorios de los detenidos han permitido, según se revela en fuentes policiales, conocer las señas de dos nuevos laboratorios clandestinos, sin que se descarte la posibilidad de que los tres hermanos Long puedan facilitar nuevas direcciones.

### PIRATA AEREO CONDENADO A CADENA PERPETUA

Los Angeles (California) (Efe). — Un mejicano-americano que secuestró un avión para hacer pública la injusticia de Estados Unidos contra los chicanos fue sentenciado hoy a cadena perpetua, Ricardo Chavez Ortiz, de 35 años, que ha vivido en California durante los últimos quince años, fue encontrado culpable por un Tribunal de distrito de esta ciudad. Chavez Ortiz secuestró un avión de la «Frontier Airlines» con 27 personas a bordo el 13 de Abril pasado en Albuquerque (Nuevo Méjico), armado con una pistola y forzó al piloto a volar a Los Angeles.

### CONVERSACIONES JAPON-ESTADOS UNIDOS

Hakone (Japón) (Efe-UPI). — Los Estados Unidos y el Japón, al comenzar hoy sus conversaciones comerciales de cuatro días de duración, han acordado que los inmensos excedentes del Japón en su comercio con los Estados Unidos deben ser reducidos, pero se discutirá sobre cómo se llevará a cabo esta operación.

### COLERA EN INDONESIA

Yakarta (Efe). — Setenta y siete personas han muerto de cólera en el Sur de la isla de Sumatra, donde ya se han declarado 140 casos más, indica la agencia «MAP», que cita fuentes indonesias. Según dichas fuentes, durante el primer semestre del año murieron 216 personas de las 1.500 afectadas por la enfermedad, en el centro de la isla, y en el mismo período de tiempo se produjo otras 120 muertes en el distrito de Tangerang, al Oeste de la isla de Java.

## COSAS VEREDAS

### COSA LOGICA

Alicante, (LOGOS). — Al ser trasladada en un taxi a esta capital desde Altea, para ser internada en la maternidad de la Residencia de la Seguridad Social, María Hernández, de veintidós años casada con el albañil Eloy Gómez, dió a luz en el interior del vehículo un niño, interrumpiendo viaje en Benidorm para internar a la parturienta en una clínica, donde fue debidamente atendida. Tanto la madre como el niño recién nacido, gozan de buena salud.

### PLEITO LABORAL QUE HA DURADO 35 AÑOS

Washington (Efe). — Después de 35 años de disputa, quedó hoy resuelto el conflicto laboral respectivo a si las locomotoras «Diesel» necesitan o no fogoneros.

El conflicto quedó resuelto al llegar las Compañías de ferrocarril norteamericanas y el sindicato de transportes a un acuerdo por el que serán readmitidos al trabajo los fogoneros de máquinas «Diesel» despedidos en 1963 por una orden del Congreso, pero sin que sean sustituidos por otros fogoneros, al ir desapareciendo los puestos a medida que vayan quedando

jubilados los readmitidos.

Las Compañías de ferrocarril empezaron a despedir a los fogoneros a medida que sustituían por máquinas «Diesel» — desde 1937 — las locomotoras de vapor.

El Sindicato de transportes, sin embargo, sostenía que incluso las locomotoras «Diesel» necesitaban de los servicios de los fogoneros por razones de seguridad.

Las Compañías, por el contrario, consideraron sólo «un estorbo» la presencia de los fogoneros en las locomotoras «Diesel».

### PERO... ¿SI LO HACEN EN CALIFORNIA?

Houma (Louisiana) (Efe-UPI). — La Policía ha detenido hoy a un hombre de 38 años que paseaba por la zona de negocios del centro de la ciudad, llevando puesto únicamente un par de zapatos.

«Lo hacen en California, ¿por qué no puede yo hacerlo aquí?», dijo el hombre a los policías que le detuvieron.

### CONCENTRACION DE CIGÜENAS EN AVILA

Avila (Cifra). — Desde hace varios días, se ha podido contemplar la torre de la catedral de Avila, repleta de cigüenas. Los que diariamente acuden a presenciar tan pin-

toresco espectáculo, han llegado a contar hasta más de cuarenta zancudas, que ocupaban todas las partes altas, almenas y aguas de dicha torre.

Cada día, a partir de las ocho de la tarde, y hasta la puesta del sol, las cigüenas van llegando e instalándose en las partes más altas de la catedral. Los turistas e incluso los propios avilenses, se paran a contemplar y fotografiar tan insólito espectáculo.

Al parecer, la razón de esta concentración de zancudas se debe a que éstas suelen juntarse para emprender su anual emigración y que en Campo Azálvaro, su lugar habitual de cita, han podado los árboles, por lo que éstas buscan un lugar alto, y han encontrado la torre de la catedral de Avila, que les ha servido para su anual concentración.

### NUEVO APARATO DETECTOR DE MENTIRAS

Londres (Efe). — La empresa norteamericana llamada «Antiespionaje y Seguridad Dektor» ha mostrado a un selecto auditorio inglés en esta capital, compuesto de banqueros, altos funcionarios ministeriales, policías y técnicos militares, navales y de aviación, su nuevo «detector de mentiras» que puede ser utilizado incluso por teléfono.

No tiene necesidad de ser «enchufado», a la persona cuya veracidad está siendo puesta a prueba y tiene el tamaño de un magnetófono portátil. Cuesta mil ochocientas libras esterlinas (unas 290.000 pesetas) y ha sido usado en varios programas televisados en Norteamérica, acertando setenta y una veces de cada setenta y cinco.

Esta máquina funciona analizando la voz del «paciente», lo que es completamente nuevo y la empresa está estudiando ahora la manera de adaptarla al problema de los secuestros de aviones.

Todos los pasajeros tendrían que responder, antes de subirse al avión, a dos preguntas: ¿Lleva usted un arma de fuego encima? Y ¿tiene usted intención de cometer actos ilegales durante el viaje?

### PROCEDIMIENTO EFICAZ

Beirut (Efe - UPI). — Un dirigente guerrillero palestino, Abul Hassan, que ha recibido por correo un paquete conteniendo una bomba, lo ha hecho explotar sin que haya habido víctimas.

Abul Hassan hizo dos disparos contra el paquete haciéndolo explotar.

Este es el quinto atentado de esta naturaleza que se ha producido en Beirut este mes.